EPSON

Ghidul utilizatorului

Multimedia Projector
EMP-1815/1810

Notații utilizate în acest ghid

Atenție	Indică procedurile care pot produce daune sau răniri dacă nu se iau măsuri suficiente de siguranță.
	Indică informații și puncte suplimentare care pot fi utile referitoare la un anumit subiect.
☛	Indică o pagină în care puteți găsi informații detaliate referitoare la un anumit subiect.
▶▶	Indică faptul că o explicație a cuvântului sau cuvintelor subliniate aflate în fața acestui simbol apare în glosarul de termeni. Consultați secțiunea "Glosar" din "Anexă". ☛ p.93
Procedură	Indică modul de funcționare și ordinea operațiilor. Procedura indicată trebuie efectuată în ordinea pașilor numerotați.
[(Nume)]	Indică numele butoanelor de pe telecomandă sau de pe panoul de comandă. Exemplu: butonul [Esc]
"(Nume meniu)"	Indică elementele din meniul de configurare. Exemplu: "Image" (imagine) - "Brightness" (strălucire)
	Indică faptul că explicația continuă pe pagina următoare. Dacă faceți clic pe acest simbol, se va afișa pagina următoare.
	Indică faptul că explicația se continuă din pagina anterioară. Dacă faceți clic pe acest simbol, se va afișa pagina anterioară.

Cuprins

Caracteristicile proiectorului 5
EMP-1815/1810 Caracteristici de bază 5
Caracteristicile EMP-1815 6
Denumirea și funcțiile componentelor 7
În față/pe carcasă 7
Lateral (doar pentru EMP-1815) 8
La bază 9
Spate 10
Panoul de comandă 12
Telecomanda 14

Funcții utile

Corectarea distorsiunii din imaginea proiectată 17
Corectare automată a distorsiunii (funcția Quick Setup (Configurare rapidă)) 18
Alinierea imaginii proiectate la ecran (funcția Quick Corner) 19
Modificarea imaginii proiectate 21
Detectarea automată a semnalelor primite și modificarea imaginii proiectate (căutare sursă) 21
Modificarea direct de la telecomandă 22
Funcții pentru îmbunătățirea proiecției 23
Alegerea calității proiecției (alegerea modului culoare) 23
Ascunderea temporară a sunetului și imaginilor (A/V Mute) 24
Blocarea imaginii (blocare) 25
Modificarea formatului imaginii (redimensionare) 26
Funcția cursor (cursor) 27
Mărirea unei părți a imaginii (E-Zoom) 28
Folosirea telecomenzii pentru a acționa cursorul mausului (maus fără fir) 29
Telecomanda pentru două sau mai multe proiectoare 31
Setarea ID-ului proiectorului 31
Setarea ID-ului telecomenzii 32
Reglarea culorii pentru mai multe proiectoare (reglarea culorii pe mai multe ecrane) 33
Sumarul procedurii de reglare 33
Metoda de corectare a imaginii 34
Funcții de securitate 35
Administrarea utilizatorilor (protecție prin parolă) 35
Restricționarea funcționării (blocarea funcționării) 38
Blocare antifurt 39

Meniul de configurare

Utilizarea meniului de configurare 41
Lista cu funcții 42
Meniul imagine 42
Meniul semnal 44
Meniul setări 46
Meniul extins 48
Meniul rețea (numai la EMP-1815) 50
Meniul Info (numai afișare) 61
Reset Menu (meniul resetare) 62

Depanarea

Utilizarea sistemului de ajutor 64
Rezolvarea problemelor 65
Citirea indicatorilor 65
Când indicatorii nu vă pot ajuta 68

Apendice

Metode de instalare 77
Curățarea 78
Curățarea suprafeței proiectorului 78
Curățarea lentilelor 78
Curățarea filtrului de aer și a gurii de ventilare 78
Înlocuirea consumabilelor 79
Înlocuirea bateriilor telecomenzii 79
Înlocuirea lămpii 80
Înlocuirea filtrului de aer 83
Salvarea unei sigle a utilizatorului 84
Dimensiunea ecranului și distanța 86
Conectarea dispozitivelor USB (cameră digitală, hard-disk sau dispozitive de memorie) (doar pentru EMP-1815) 87
Conectarea dispozitivelor USB 87
Introducerea și scoaterea cardurilor CompactFlash (doar pentru EMP-1815) 88
Modul de introducere a cardurilor 88
Modul de scoatere a cardurilor 88

Conectarea la echipamentele externe 90
Conectarea la un monitor extern 90
Conectarea la boxe externe.....90
Conectarea unui cablu LAN.....91
Accesorii opționale și consumabile.....92
Glosar 93
Comenzi ESC/VP21 95
Lista comenzilor.....95
Amplasarea cablurilor 95
PJLink (Numai la EMP-1815) 96
Lista cu standardele de ecran suportate 97
Specificații.....98
Aspect.....102
Index 103

EMP-1815/1810 Caracteristici de bază

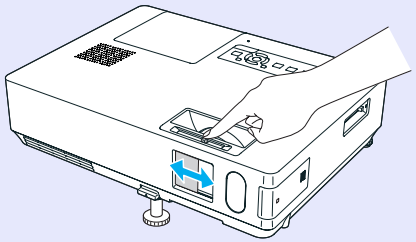
Următoarele informații vă prezintă cele mai întâlnite caracteristici ale imprimantelor EMP-1815 și EMP-1810.

Ușor de utilizat

Configurare rapidă

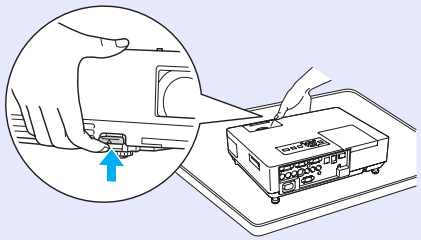
Această caracteristică corectează distorsiunea din imaginea proiectată printr-o operație simplă. Imaginile se pot corecta și încadra în dimensiunile ecranului, pentru a simplifica pregătirile.

Cu ajutorul cursorului A/V Mute (anulare audio-video) este ușor să faceți proiecții și să memorați



Puteți întrerupe sau continua proiecția prin simpla deschidere și închidere a cursorului de anulare A/V, care vă ajută să faceți prezentări clare mult mai simplu.

Designul aparatului cu un singur picior de sprijin vă scutește de efectuarea oricăror reglaje de nivel dificile



Puteți regla foarte simplu înălțimea folosind doar o mână.

☛ *Ghidul de pornire rapidă*

Funcții avansate de securitate

Protecție prin parolă pentru a restricționa și urmări utilizatorii

Prin definirea unei parole puteți restricționa accesul unor persoane la proiector. ☛ p.35

Operation Lock (blocarea funcționării) limitează funcționarea butoanelor aflate pe panoul de comandă

Puteți utiiza această funcție pentru a evita schimbarea setărilor proiectorului fără permisiune în cazul unor evenimente, în școli șamd. ☛ p.38

Echipat cu diferite dispozitive antifurt

Proiectorul este echipat cu următoarele dispozitive de securitate. ☛ p.39

- Slotul de securitate
- Punctul de instalare a cablului de securitate

Ușor de manevrat

Închidere/deschidere directă

În locurile unde alimentarea cu energie este gestionată central, cum ar fi o sală de conferințe, proiectorul poate fi setat să se deschidă sau să se închidă automat, atunci când este sursa de curent la care este conectat proiectorul este pornită sau oprită.

Nu necesită timp de răcire

Puteți deconecta cablul de alimentare al proiectorului fără a mai fi nevoie să așteptați ca proiectorul să se răcească.

Lentile de apropiere/depărtare de 1,6 ori cu putere crescută

Apropierea/depărtarea de 1,6 permite o gamă largă de poziții de instalare în majoritatea spațiilor, indiferent dacă proiectorul este pe suport, pe masă sau este montat în tavan.

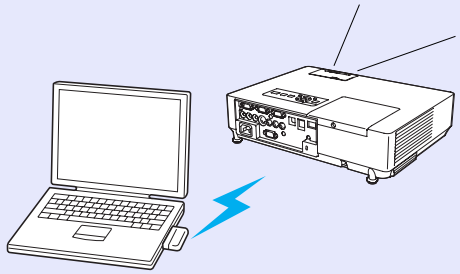
Caracteristicile EMP-1815

Proiectorul EMP-1815 poate fi conectat la un computer printr-o conexiune LAN cu cablu sau fără fir. Situațiile în care proiectorul poate fi utilizat se înmulțesc, ca în descrierea de mai jos, dacă utilizați aplicațiile pentru PC furnizate.

Conectare simplă la calculator

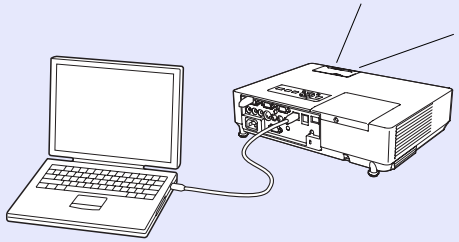
Conexiune la calculator și conexiune fără fir

Utilizați o rețea LAN fără fir pentru a vă conecta ușor 1 la 1 la computerul dumneavoastră. ☛ *Wireless LAN Quick Connection Guide*
De asemenea, vă puteți conecta la punctul de acces. ☛ *EasyMP Operation Guide*



Conectarea prin cablu USB (afișare USB)

Este suficient să conectați un cablu la computerul dumneavoastră pentru a putea proiecta imagini de pe ecranul calculatorului. ☛ *Wireless LAN Quick Connection Guide*



Un important ajutor în cazul unor prezentări

Prezentări fără utilizarea unui calculator

Puteți înregistra și salva în avans diferite scenarii pentru prezentare și apoi este suficient să porniți prezentarea. Puteți face prezentări și fără a folosi un calculator. ☛ *EasyMP Operation Guide*

Proiecția unor diapozitive (modul prezentare)

Acest mod vă permite să proiectați doar imaginile din prezentarea dvs. PowerPoint. Puteți face prezentări elegante fără a arăta spectatorilor dumneavoastră operațiile efectuate sau alte materiale de pregătire. ☛ *EasyMP Operation Guide*

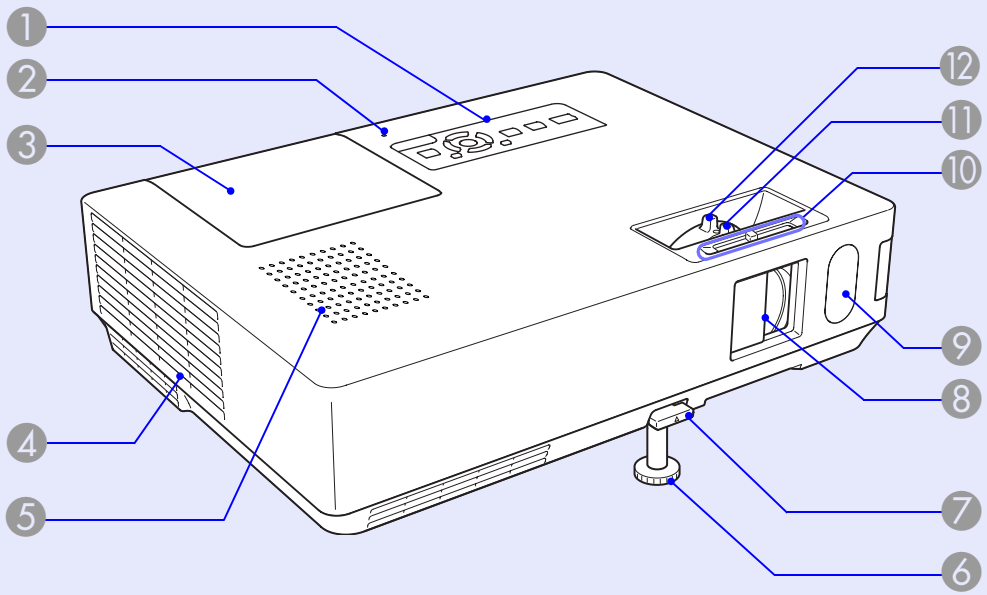
Un grad ridicat de securitate a conexiunii LAN fără fir

Securitatea este mai bună decât la modelele anterioare.Vă puteți simți în siguranță atunci când îl utilizați ca o parte a rețelei dumneavoastră. ☛ *EasyMP Operation Guide*

Proiecția pe două sau trei ecrane (afișare multi-ecran)

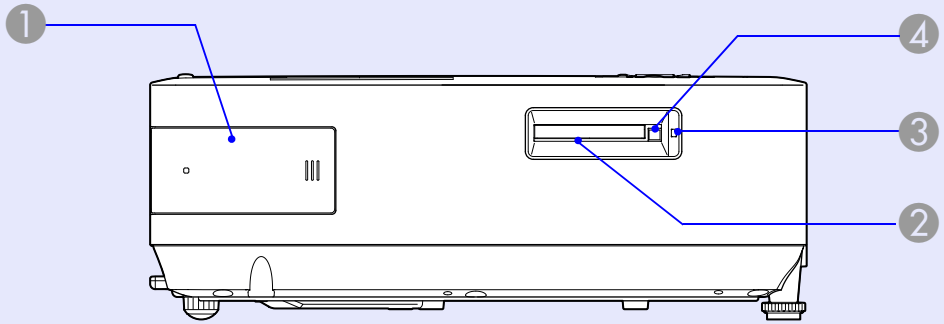
Puteți proiecta fiecare set virtual de afișare pe calculator, cu ajutorul a două sau mai multe proiectoare. Puteți utiliza proiectorul pentru a efectua diverse operațiuni și aranjamente cu fișiere pentru afișajele virtuale, în timp ce sunt proiectate numai acestea. ☛ *EasyMP Operation Guide*

În față/pe carcasă



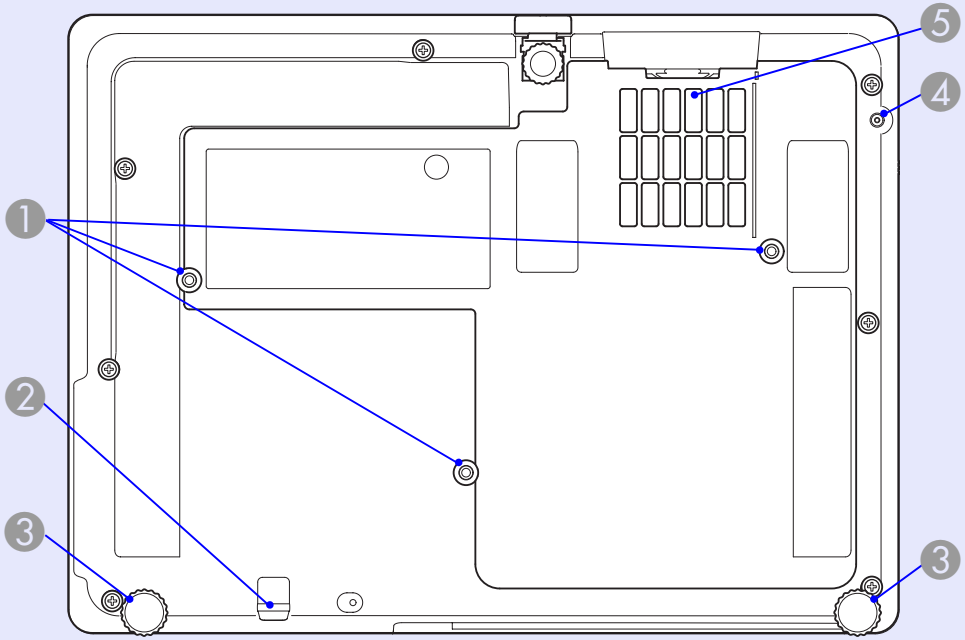
	Nume	Funcția
1	**Panoul de comandă**	☛ p.12
2	**Indicator acces USB (Numai la modelul EMP-1815)**	Dacă luminează intermitent sau permanent, acesta indică situația accesului la conectorul USB tip A. Atunci când indicatorul este oprit, înseamnă că nici un dispozitiv USB nu este conectat. Atunci când este iluminat în portocaliu, înseamnă că dispozitivul USB este conectat. Atunci când este iluminat în roșu, înseamnă că a survenit o eroare.
3	**Capacul lămpii**	Deschideți acest capac atunci când înlocuiți lampa proiectorului. ☛ p.80
4	**Gură de evacuare a aerului**	**Atenție** Nu puneți obicte care se pot deforma sau care pot fi în vreun fel afectate de căldura din jurul gurii de evacuare a aerului și nu puneți fața sau mâinile în apropierea gurii de evacuare a aerului în timpul efectuării proiecției.
5	**Boxă**	
6	**Picior frontal reglabil**	Mărește și reglează poziția imaginii proiectate când proiectorul se află așezat pe o suprafață, de exemplu pe un birou. ☛ ***Ghidul de pornire rapidă***
7	**Manetă de reglare a piciorului**	Trageți de maneta de reglare a piciorului pentru a extinde sau retracta piciorul frontal. ☛ ***Ghidul de pornire rapidă***
8	**Cursorul A/V mute**	Pentru a proteja lentilele, închideți obturatorul când nu utilizați proiectorul. Închizând obturatorul în timpul unei proiecții, puteți ascunde imaginea și sunetul (A/V Mute). ☛ ***Ghidul de pornire rapidă,*** p.23
9	**Receptor telecomandă**	Primește semnalele transmise de telecomandă. ☛ ***Ghidul de pornire rapidă***
10	**Mânerul cursorului A/V mute**	Trageți de mâner pentru a deschide sau închide cursorul A/V mute.
11	**Inel de focalizare**	Reglează focusul imaginii. ☛ ***Ghidul de pornire rapidă***
12	**Inelul de zoom**	Reglează dimensiunea imaginii. ☛ ***Ghidul de pornire rapidă***

Lateral (doar pentru EMP-1815)



Nume	Funcția
1 **Unitatea LAN fără fir**	Instalați această unitate înainte de a utiliza proiectorul. Conectează proiectorul la un calculator, printr-o conexiune fără fir. ☛ ***Wireless LAN Quick Connection Guide***
2 **Slot pentru card**	Acest slot se utilizează la introducerea unui card CompactFlash, atunci când se utilizează o funcție PC free în EasyMP. Puteți transfera date pe cardul CompactFlash, cu ajutorul unui calculator conectat la proiector printr-o rețea. ☛ **p.88**
3 **Indicator acces slot pentru card**	Indică starea de acces a cardului CompactFlash. ☛ **p.89**
4 **Butonul Eject**	Apăsați acest buton pentru a scoate cardul CompactFlash. ☛ **p.88**

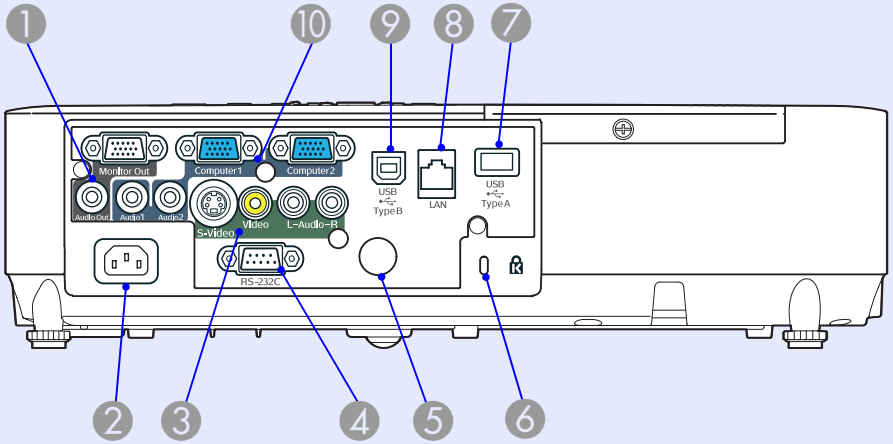
La bază



	Nume	Funcția
1	**Punctele de fixare ale consolei de suspendare (3 puncte)**	Dacă suspendați proiectorul de tavan, înșurubați suportul de fixare pe tava în aceste puncte. ☛ p.77, 92
2	**Punctul de instalare al cablului de securitate**	În locul unde doriți să montați proiectorul pe un obiect fix, treceți un cablu antifurt disponibil în comerț. ☛ p.39
3	**Piciorul din spate**	Răsuciți pentru a-l putea extinde și retracta, pentru reglarea înclinării față de orizontală. ☛ ***Ghidul de pornire rapidă***

	Nume	Funcția
4	**Gaură pentru șurubul de fixare a unității LAN fără fir**	Această gaură este destinată șurubului de fixare a unității LAN fără fir. ☛ ***Wireless LAN Quick Connection Guide***
5	**Filtru de aer (gură de ventilare)**	Aceasta previne depunerea prafului și a altor particule în interiorul proiectorului când aerul este absorbit în interior. Pe ecranul proiectorului este afișat un mesaj de avertizare când filtrul de aer trebuie curățat sau înlocuit. ☛ p.78, 83

Spate

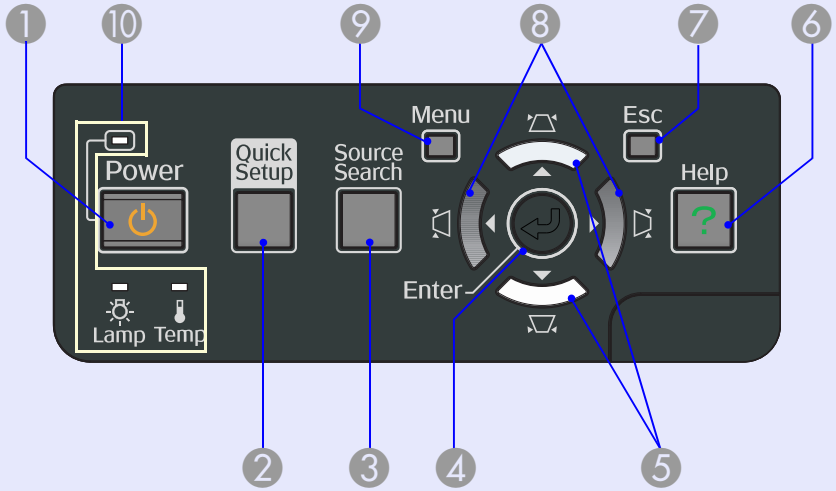


	Nume	Funcția
1	**Port de ieșire monitor**	Emite semnalul de imagine de la un calculator conectat la un port de intrare al calculatorului 1 la un monitor extern. Această opțiune nu este disponibilă pentru semnalele de video compus sau pentru alte semnale emise către alt port diferit de portul de intrare al calculatorului 1.
	Portul de ieșire audio	Emite către boxele externe sunetul imaginii proiectate în acel moment. ☛ p.90
2	**Mufă alimentare**	Se conectează cablul de alimentare. ☛ ***Ghidul de pornire rapidă***

	Nume	Funcția
3	**Portul de intrareS-Video**	Pentru semnale S-video primite de la surse video.
	Portul de intrareVideo	Pentru semnale video compozite primite de la surse video.
	Port de intrare audio stânga/ dreapta	Acestea conectează portul de ieșire audio al echipamentului conectat la portul S-Video sau Video. ☛ ***Ghidul de pornire rapidă***
4	**Port RS-232C**	Atunci când controlați proiectorul cu ajutorul unui calculator, conectați proiectorul la calculator cu un cablu RS-232C. Acest port trebuie utilizat doar pentru control și nu trebuie utilizat în mod normal. ☛ p.95
5	**Receptor telecomandă**	Primește semnalele transmise de telecomandă. ☛ ***Ghidul de pornire rapidă***
6	**Slot de securitate (🔒)**	Slotul de securitate este compatibil cu sistemul Microsaver Security produs de Kensington. ☛ p.39
7	**Port USB (tip A) (numai la EMP-1815)**	Se conectează memoria unei camere digitale compatibile și USB-uri și se proiectează fișiere și scenarii de imagini și filme folosind PC Free de la EasyMP. ☛ p.87
8	**Port LAN (doar pentru EMP-1815)**	Atunci când este conectat un cablu LAN, puteți monitoriza și controla proiectorul într-o rețea locală. ☛ p.91
9	**Port USB (tip B)**	Conectează proiectorul la un calculator printr-un cablu USB, iar imaginea din calculator este proiectată (numai la EMP-1815). ☛ ***Wireless LAN Quick Connection Guide*** Utilizați acest port și la conectarea la calculator, pentru a utiliza funcția mouse-ului fără fir. ☛ p.29

Nume	Funcția
⑩ **Portul de intrare Calculator 1**	Pentru semnalele video primite de la un calculator și semnalele video compuse de la alte surse video.
Portul de intrare audio 1	Conectați-vă la portul de ieșire audio, dacă calculatorul este conectat la portul de intrare Calculator 1.
Portul de intrare Calculator 2	Pentru semnalele video primite de la un calculator și semnalele video compuse de la alte surse video.
Portul de intrare audio 2	Conectați-vă la portul de ieșire audio, dacă calculatorul este conectat la portul de intrare Calculator 2. ☛ ***Ghidul de pornire rapidă***

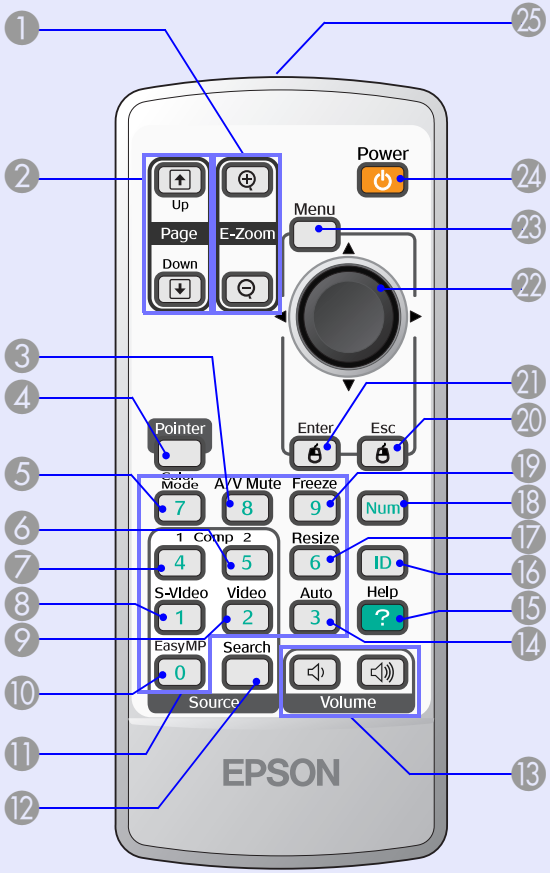
Panoul de comandă



	Nume	Funcția
1	**Butonul [Power] (alimentare)**	De la acest buton se deschide și se închide proiectorul. ☛ ***Ghidul de pornire rapidă***
2	**Butonul [Quick Setup] (alimentare)**	Apăsați acest buton pentru a compensa distorsiunea din imaginea proiectată, pentru ca aceasta să se încadreze perfect în dimensiunile ecranului. ☛ p.17
3	**Butonul [Source Search] (căutare sursă)**	Trece la următoarea sursă de intrare care este conectată la proiector și care transmite o imagine. ☛ p.21
4	**Butonul [Enter] (introducere)**	Dacă este apăsat în timpul proiecției unor imagini transmise de la un calculator, ajustează automat parametrii tracking (aliniere), synchronization (sincronizare) și position (poziție) pentru a obține o imagine optimă. Dacă este afișat un meniu de configurare sau o pagină de ajutor, acesta acceptă și introduce selecția curentă și trece la nivelul următor. ☛ p.41
5	**Butoanele [⏢] [⏢]**	Corectează distorsiunile tip trapez. Dacă sunt apăsate în timp ce pe ecran este afișat un meniu de configurare sau o pagină de ajutor, aceste butoane selectează elementele meniului și valorile definite. ☛ ***Ghidul de pornire rapidă,*** p.41
6	**Butonul [Help] (ajutor)**	Afișează și închide ecranul de ajutor care vă prezintă modul în care puteți rezolva problemele dacă acestea se produc. ☛ p.64
7	**Butonul [Esc] (anulare)**	Oprește funcția curentă. Dacă este apăsat în timp ce este afișat un meniu de configurare, trece la nivelul anterior al meniului. ☛ p.41
8	**Butoanele [◁] [▷]**	Corectează distorsiunile tip trapez. Dacă sunt apăsate în timp ce pe ecran este afișat un meniu de configurare sau o pagină de ajutor, aceste butoane selectează elementele meniului și valorile definite. ☛ ***Ghidul de pornire rapidă,*** p.41
9	**Butonul [Menu] (meniu)**	Afișează și închide meniul de configurare. ☛ p.41

Nume	Funcția
⑩ **Indicatorii de stare**	Culoarea indicatorilor și modul în care aceștia luminează intermitent sau permanent indică starea proiectorului. ☛ p.65

Telecomanda



Nume	Funcția
1 **Butonul [E-Zoom] (⊕) (⊖)**	(⊕) Mărește imaginea fără a modifica dimensiunile proiecției. (⊖) Reduce părți ale imaginii care au fost mărite folosind butonul [⊕]. ☛ p.28

Nume	Funcția
2 **Butonul [Page] (⇧) (⇩)**	Când se folosesc funcțiile mouse fără fir și prezentare în rețea*, puteți modifica pagina fișierului PowerPoint apăsând butoanele Page up/Page down. * Doar pentru EMP-1815 ☛ p.29, *EasyMP Operation Guide*
3 **Butonul [A/V Mute] (anulare audio-video)**	Pornește sau oprește semnalul audio și video. ☛ p.24
4 **Butonul [Pointer] (cursor)**	Apăsați pentru a activa cursorul pentru ecran. ☛ p.27
5 **Butonul [Color Mode] (mod culoare)**	De fiecare dată când butonul este apăsat, se schimbă modul culoare. ☛ p.23
6 **Butonul [Comp2]**	Trece la o imagine din portul de intrare Calculator 2. ☛ p.22
7 **Butonul [Comp1]**	Trece la o imagine din portul de intrare Calculator 1. ☛ p.22
8 **Butonul [S-Video] (S-video)**	Trece la o imagine de la portul de intrare S-Video. ☛ p.22
9 **Butonul [Video] (video)**	Trecere la imagini de la portul de intrare Video. ☛ p.22
10 **Butonul [EasyMP] (EasyMP)**	Trecerea la imagini EasyMP. Această caracteristică nu este furnizată împreună cu EMP-1810. (doar pentru EMP-1815)
11 **Butoanele numerice**	Utilizați aceste butoane atunci când introduceți o parolă, un ID de proiector sau de telecomandă. ☛ p.37
12 **Butonul [Search] (căutare)**	Trece la următoarea sursă de intrare care este conectată la proiector și care transmite o imagine. ☛ p.21

Nume	Funcția
13 **Butonul [Volume] (volum) (🔈) (🔊)**	(🔈) Reduce volumul. (🔊) Mărește volumul. ☛ ***Ghidul de pornire rapidă***
14 **Butonul [Auto]**	Dacă este apăsat în timpul proiecției unor imagini transmise de la un calculator, ajustează automat parametrii tracking (aliniere), synchronization (sincronizare) și position (poziție) pentru a obține o imagine optimă. ☛ **p.40**
15 **Butonul [Help] (ajutor)**	Afișează și închide ecranul de ajutor care vă prezintă modul în care puteți rezolva problemele dacă acestea se produc. ☛ **p.64**
16 **Butonul [ID]**	Apăsați acest buton pentru a verifica dacă proiectorul poate fi controlat de la telecomandă. De asemenea, apăsați butonul pentru a seta ID-ul telecomenzii. ☛ **p.31**
17 **Butonul [Resize] (redimensionare)**	Formatul imaginii▸▸ se modifică de fiecare dată când acest buton este apăsat. ☛ **p.26**
18 **Butonul [Num] (cifre)**	Utilizați acest buton atunci când introduceți o parolă sau un ID de ecran. ☛ **p.37**
19 **Butonul [Freeze] (blocare)**	Imaginile sunt blocate sau deblocate. ☛ **p.25**
20 **Butonul [Esc]**	Oprește funcția curentă. Dacă este apăsat în timp ce este afișat un meniu de configurare, trece la nivelul anterior al meniului. Când utilizați funcția maus fără fir, poate fi folosit ca butonul din dreapta al mausului. ☛ **p.41**

Nume	Funcția
21 **Butonul [Enter] (introducere)**	Când este afișat un meniu de configurare sau o pagină de ajutor, acesta acceptă și introduce selecția curentă și trece la nivelul următor. Când utilizați funcția maus fără fir, poate fi folosit ca butonul din dreapta al mausului. ☛ **p.41**
22 **Butonul [⊕]**	Dacă este afișat un meniu de configurare sau o pagină de ajutor, acest buton selectează elementele meniului și valorile definite. Când funcția maus fără fir este activată, prin apăsarea acestui buton cursorul ecranului se va deplasa în direcția dorită. ☛ **p.41**
23 **Butonul [Menu] (meniu)**	Afișează și închide meniul de configurare. ☛ **p.41**
24 **Butonul [Power] (alimentare)**	De la acest buton se deschide și se închide proiectorul. ☛ ***Ghidul de pornire rapidă***
25 **Zona de emitere a semnalului de la telecomandă**	Emite semnalele telecomenzii. ☛ ***Ghidul de pornire rapidă***

Funcții utile

TOP

În acest capitol sunt explicate funcțiile utile folosite la realizarea unei prezentări și funcțiile de securitate.

Corectarea distorsiunii din imaginea proiectată 17

- **Corectare automată a distorsiunii (funcția Quick Setup (Configurare rapidă)).....18**
  - Pentru o încadrare perfectă a imaginilor proiectate pe ecran 18
- **Alinierea imaginii proiectate la ecran (funcția Quick Corner) 19**

Modificarea imaginii proiectate..... 21

- **Detectarea automată a semnalelor primite și modificarea imaginii proiectate (căutare sursă).....21**
- **Modificarea direct de la telecomandă 22**

Funcții pentru îmbunătățirea proiecției 23

- **Alegerea calității proiecției (alegerea modului culoare).....23**
- **Ascunderea temporară a sunetului și imaginilor (A/V Mute).....24**
- **Blocarea imaginii (blocare) 25**
- **Modificarea formatului imaginiig (redimensionare)....26**
- **Funcția cursor (cursor).....27**
- **Mărirea unei părți a imaginii (E-Zoom).....28**
- **Folosirea telecomenzii pentru a acționa cursorul mausului (maus fără fir) 29**

Telecomanda pentru două sau mai multe proiectoare 31

- **Setarea ID-ului proiectorului 31**
- **Setarea ID-ului telecomenzii 32**

Reglarea culorii pentru mai multe proiectoare (reglarea culorii pe mai multe ecrane) 33

- **Sumarul procedurii de reglare 33**
- **Metoda de corectare a imaginii 34**

Funcții de securitate 35

- **Administrarea utilizatorilor (protecție prin parolă).... 35**
  - TIpuri de Protecție prin parolă 35
  - Definirea protecție prin parolă 36
  - Introducerea parolei..... 37
- **Restricționarea funcționării (blocarea funcționării).... 38**
- **Blocare antifurt 39**
  - Instalarea cablului antifurt 39

Corectarea distorsiunii din imaginea proiectată

Există patru modalități de corectare a distorsiunii din imaginile proiectate ca în ilustrația de mai jos.

Corecție automată

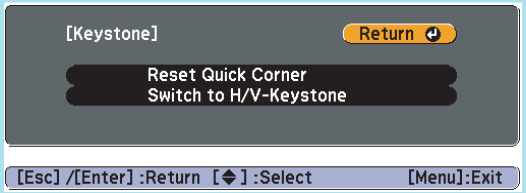
- Quick Setup (Configurare rapidă)
  Apăsați butonul [Quick Setup] (configurare rapidă) pentru a încadra imaginea în ecran, la o formatare de 4:3.
- Auto V-Keystone (Corectare automată distorsiuni de tip trapez pe verticală)
  Înclinați proiectorul pe verticală pentru a corecta automat distorsiunea pe verticală.

Corecție manuală

- Quick Corner (Quick Corner)
  Funcția Quick Corner vă permite să corectați manual fiecare dintre cele patru colțuri ale imaginile proiectate.
- H/V-Keystone (Corectare automată distorsiuni de tip trapez pe verticală și orizontală)
  Corectarea automată trapezoidală pe orizontală și pe verticală vă permite să corectați manual fiecare distorsiune de pe orizontală și de pe verticală.

Funcțiile "Quick Setup" (configurare rapidă), "Quick Corner" (Quick Corner), "Auto V-Keystone" (Corecție auto T.vert) și "H/V-Keystone" (Corecție T-oriz/vert) afișează un model de test pe ecran pentru corectarea imaginii proiectate, pentru a nu fi nevoie de conectarea la calculator pentru pregătirea proiectorului.

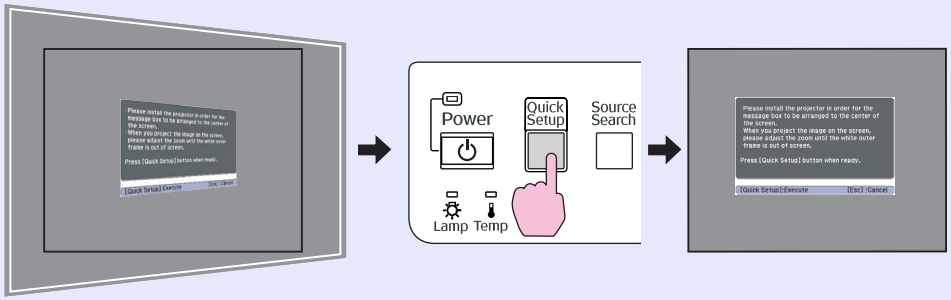
- ***Setarea prestabilită din meniul de configurare este Corecție automată de tip trapez pe verticală și orizontală.***
- ***Selectați "Settings" (setări) - "Keystone" (corectare distorsiuni de tip trapez) - "Quick Corner" pentru a utiliza funcția Quick Corner pentru corectare.***
- ***Pentru a comuta între funcția Quick Corner și Corectare distorsiuni de tip trapez pe orizontală și pe verticală, țineți apăsat timp de două secunde butonul [Esc] de pe proiector sau de pe tastatură, pentru a afla următorul ecran în care puteți efectua modificarea.***



Reset Quick Corner: Resetează setările Quick Corner.
Switch to H/V-Keystone (Com Corecție T-oriz/vert): Comută metoda de corectare trapezoidală la H/V-Keystone (Corecție T-oriz/vert).
☛ p.46

Corectare automată a distorsiunii (funcția Quick Setup (Configurare rapidă))

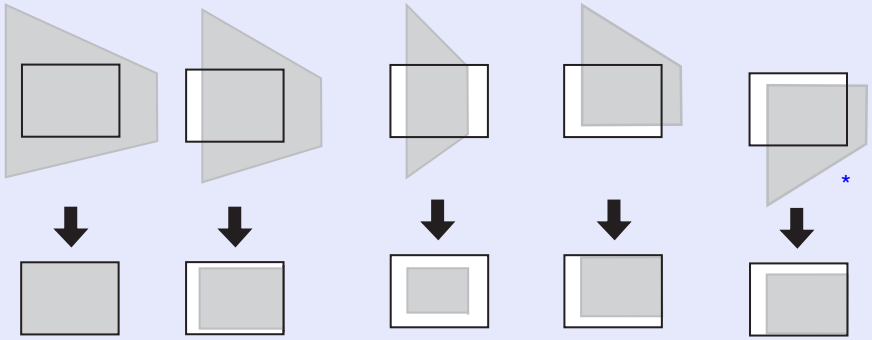
Funcția Quick Setup (Configurare rapidă) corectează automat distorsiunile din imaginea proiectată care apar la instalarea proiectorului, la o anumită înclinare a suprafeței de proiecție a imaginii, pentru ca imaginea să fie proiectată la un raport între lățime și înălțime de 4:3. În cazul unui ecran cu un raport între lățime și înălțime de 4:3, imaginea proiectată este corectată pentru a se încadra perfect în dimensiunile ecranului.
Faceți referire la Ghidul de pornire rapidă pentru a afla cum trebuie să efectuați această operație. Acestea sunt explicațiile despre cum să încadrați imaginea proiectată în dimensiunile ecranului.



> ***Starea după corectarea cu funcția Quick Setup (Configurare rapidă) este stocată în memorie chiar și după închiderea proiectorului. La instalarea proiectorului într-o poziție fixă de utilizare, imaginea proiectată nu trebuie corectată după executarea funcției Quick Setup (Configurare rapidă).***

Pentru o încadrare perfectă a imaginilor proiectate pe ecran

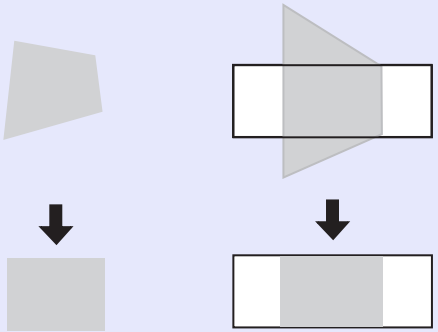
Atunci când funcția Quick Setup (Configurare rapidă) detectează un "cadru" (detectând 3 sau mai multe părți laterale, latura de sus și cea de jos au 2 laturi adiacente) în zona de proiecție, corectează automat imaginea pentru a corespunde perfect cu dimensiunile "cadrului", la un raport între lățime și înălțime de 4:3. "Cadrul" reprezintă marginile ecranului alb sau negru.



La detectarea a 3 sau mai multe părți laterale

La detectarea laturilor de sus și de jos sau a 2 laturi adiacente

* Atunci când proiectorul este suspendat de tavan, imaginea va fi corectată pentru ca marginea de jos a cadrului, cum ar fi ecranul, să se încadreze în zona de proiecție



Când nu s-a detectat nici o margine

Atunci când lungimea cadrului este pe orizontală

- *Funcția Quick Setup (Configurare rapidă) poate permite o corectare eficientă, atunci când marginile suprafeței de proiecție sunt ieșite în evidență, cum ar fi un ecran alb cu marginile negre. De exemplu, la proiecția imaginilor pe un ecran negru, trebuie să lipiți pe ecran o coală albă de hârtie.*
- *Funcția Quick Setup (Configurare rapidă) poate fi utilizată la efectuarea corectării în limitele de mai jos. Dacă distorsiunea depășește aceste limite, corectarea nu va fi efectuată corespunzător. Mai mult, dacă imaginea este distorsionată atât pe verticală, cât și pe orizontală sau dacă apropierea/depărtarea a fost setată să fie afișată pe un ecran lat, limita de corectare va deveni mai mică decât unghiurile de mai jos*
  - la corectarea distorsiunii dintr-un cadru:
  pe verticală: aprox. 45° pe verticală: aprox. 20°
  - la proiectarea pe o suprafață fără margini:
  pe verticală: aprox. 45° pe orizontală: aprox. 15°

Alinierea imaginii proiectate la ecran (funcția Quick Corner)

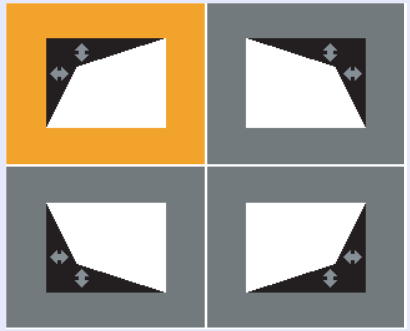
Această funcție corectează independent fiecare dintre cele patru colțuri ale imaginii proiectate, pentru a alinia imaginea cu ecranul.

Procedură

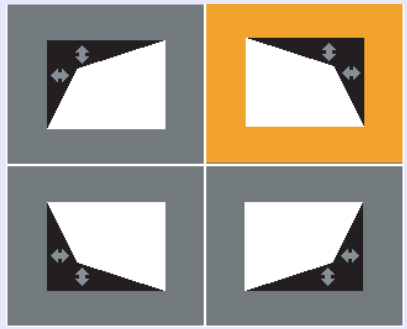
Pentru a utiliza această funcție din panoul de comandă al proiectorului, setați "Setting menu" - "Keystone" ("Setare meniu" – "Corecție Trapez") din meniul de configurare la "QuickCorner".

1 **Apăsați unul dintre butoanele [⏢], [⏢], [⏢] și [⏢] de pe proiector.**

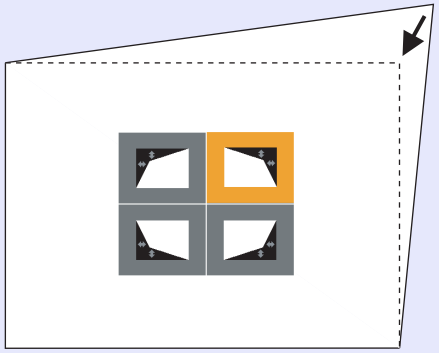
Apare ecranul Quick Corner pentru selectarea celor patru colțuri.



2 **Selectați colțul pe care doriți să-l corectați și apăsați butonul [Enter] de pe proiector sau telecomandă.**



3 **Corectați poziția colțului cu butoanele [⏢], [⏢], [◁] și [▷] de pe proiector sau cu butonul [◎] de pe telecomandă.**



Dacă în timpul corectării este afișat ecranul de mai jos, aceasta înseamnă că s-a atins limita de corectare.

```
[◆/◆]:Adjust
[Esc] :Return

Cannot adjust any further.
```

4 **Pentru a ieși din funcția de corectare, apăsați butonul [Esc] de pe proiector sau telecomandă.**

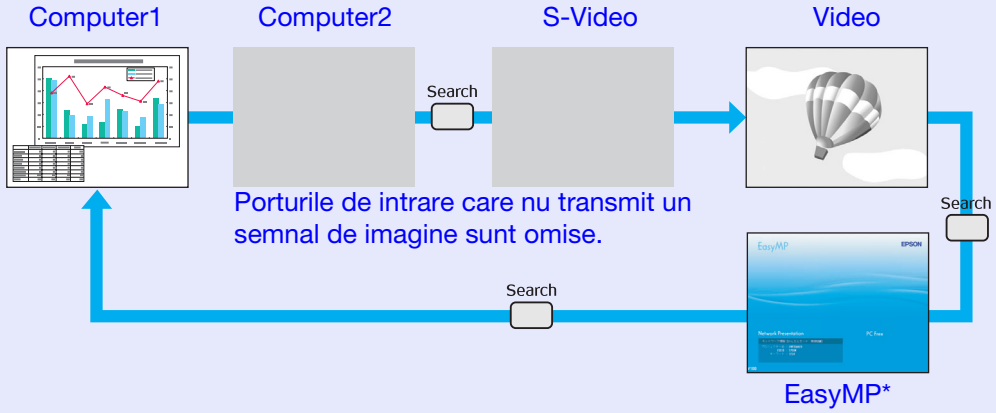
Modificarea imaginii proiectate

Puteți modifica imaginea proiectată în două moduri.

- Modificare prin căutarea sursei
  Proiectorul detectează automat semnalele primite de la echipamentele conectate și imaginea care este trimisă de echipament este proiectată.
- Modificare directă
  Puteți folosi butoanele telecomenzii pentru a schimba portul de intrare.

Detectarea automată a semnalelor primite și modificarea imaginii proiectate (căutare sursă)

Puteți proiecta imediat imaginea țintă căci porturile care nu transmit un semnal de imagine sunt ignorate la schimbarea sursei prin apăsarea butonului [Source Search].

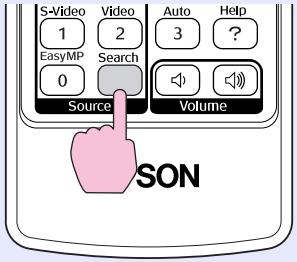


* EasyMP se modifică dacă utilizați EMP-1815.
Instalați unitatea de rețea LAN fără fir.

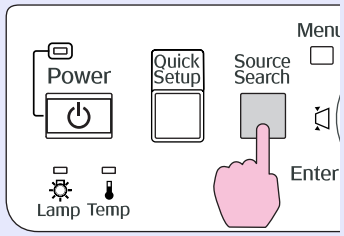
Procedură

Când echipamentul dumneavoastră video este conectat, porniți redarea înainte de a începe această operație.

Folosind telecomanda

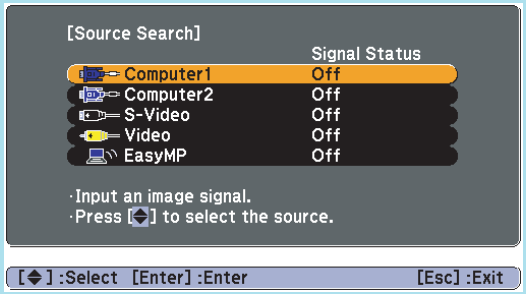


Folosind panoul de comandă



Când sunt conectate două sau mai multe echipamente, apăsați butonul [Source Search] (căutare sursă) până când imaginea țintă este proiectată.

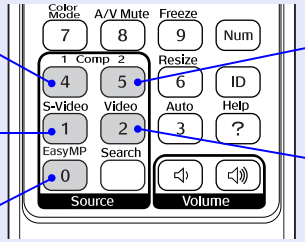
În imaginea de mai jos este prezentată situația semnalelor de imagine și este afișată numai când imaginea pe care proiectorul o afișează în prezent este disponibilă, sau atunci când nu există un semnal de imagine. Puteți selecta portul de intrare de la care echipamentul pe care doriți să îl folosiți efectuează proiecția. Dacă nu se efectuează nici o operație timp de 10 secunde, ecranul se va închide.



Modificarea direct de la telecomandă

Puteți schimba direct imaginea țintă apăsând următoarele butoane de la telecomandă.

Telecomanda



Trece la imagini din portul de intrare Computer1.

Trecerea la imagini primite de la Portul de intrareS-Video.

Trecerea la imagini EasyMP. Această caracteristică nu este furnizată împreună cu EMP-1810. (Numai la EMP-1815)

Trece la imagini din portul de intrare Computer2.

Trecerea la imagini de la Portul de intrareVideo.

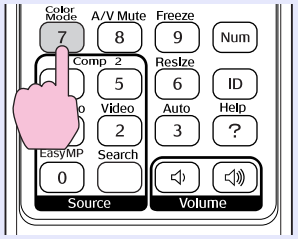
Alegerea calității proiecției (alegerea modului culoare)

Puteți obține imagini de calitate optimă prin selectarea setărilor care corespund cel mai bine mediului în care faceți proiecția. Strălucirea imaginii variază în funcție de modul selectat.

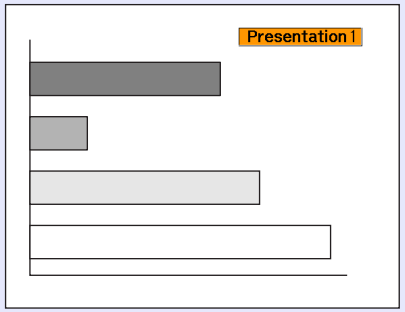
Mod	Aplicație
Dynamic (Dinamic)	Acest mod este ideal de utilizat în camerele luminoase. Acesta este modul cel mai strălucitor și reproduce bine tonurile și umbrele.
Presentation 1 (Prezentare 1)	Acest mod este ideal pentru susținerea de prezentări, cu ajutorul materialelor color, în camere luminoase.
Presentation 2 (Prezentare 2)	Acest mod este ideal pentru susținerea de prezentări, cu ajutorul materialelor alb-negru, în camerele luminoase.
Theatre (teatru)	Este ideal pentru a viziona filme într-o cameră neluminată. Oferă imaginii un aspect natural.
Photo (foto)	(Când sunt transmise imagini de calculator) Ideal pentru proiectarea unor imagini statice precum fotografiile, într-o cameră luminoasă. Imaginile sunt vii și contrastante.
Sports (sport)	(Când sunt transmise imagini de la portul video compus, S-video sau video compozit) Ideal pentru a urmări programele TV într-o cameră luminoasă. Imaginile sunt strălucitoare și pline de viață.
sRGB	Este ideal pentru redarea imaginilor în formatul standard sRGB.
Blackboard (tablă)	Chiar dacă proiecția se face pe o tablă (neagră sau verde), aceste setări oferă imaginilor dumneavoastră o tentă naturală, la fel ca în cazul unei proiecții pe ecran.
Customized (personalizat)	Selectați "Customized" (personalizat) pentru a ajusta paleta de culori "R,G,B,C,M,Y" (roșu, verde, albastru, cyan, magenta, galben) din fereastra "Color Adjustment" (Reglare culoare) a meniului de configurare. ☛ "Color Adjustment (reglare culoare)"

Procedură

Telecomanda



De fiecare dată când apăsați pe buton, numele modului culoare este afișat pe ecran și modul culoare se schimbă.

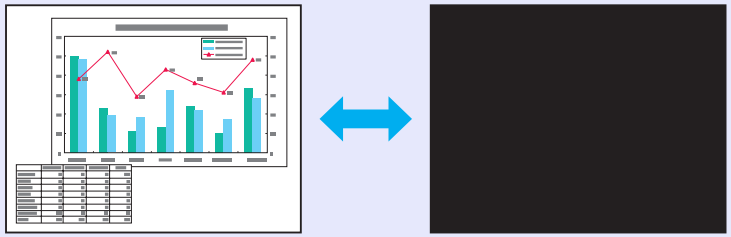


Dacă apăsați pe buton în timp ce numele modului culoare este afișat pe ecran, acesta se va schimba în următorul mod culoare.

Modul culoare poate fi schimbat și folosind "Color Mode" (mod culoare) din meniul "Image" (imagine) aflat în meniul de configurare. ☛ *p.42*

Ascunderea temporară a sunetului și imaginilor (A/V Mute)

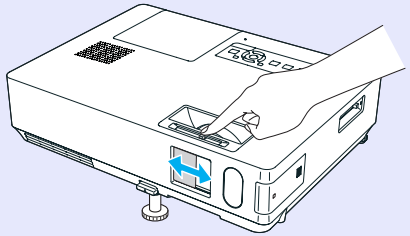
Puteți utiliza acest buton atunci când doriți să concentrați atenția auditoriului către ceea ce aveți de spus, sau dacă nu doriți să prezentați unele detalii, de exemplu atunci când treceți de la un fișier la altul în cazul unei prezentări proiectată de pe un calculator.



Procedură

Telecomanda

Proiector



De fiecare dată când apăsați butonul, sau de fiecare dată când fereastra A/V mute se deschide sau se închide, butonul A/V Mute se activează sau se dezactivează.

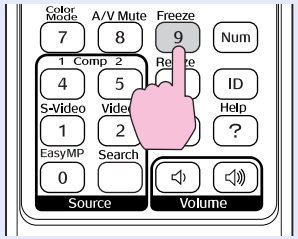
- *Dacă folosiți această funcție când proiectați imagini în mișcare, imaginea și sunetul vor fi transmise în continuare de către sursă și nu vă puteți întoarce la punctul în care funcția A/V Mute a fost activată.*
- *Puteți alege să afișați un ecran black (negru), blue (albastru) sau logo în timpul folosirii funcției A/V mute utilizând setările "Extended"-"Display"-"A/V Mute" (extins - afișaj - A/V Mute) din meniul de configurare.* ☛ *p.48*
- *Când fereastra A/V mute este închisă și modul ascuns A/V este pornit, puteți defini ca alimentarea cu curent a aparatului să se oprească automat după circa 30 de minute folosind setările "Extended" - "Sleep Mode" (extins - modul veghe) din meniul de configurare.* ☛ *p.49*

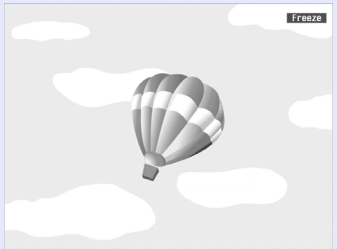
Blocarea imaginii (blocare)

Când imaginea animată de pe ecran este blocată, ea continuă să se proiecteze, astfel încât dumneavoastră să proiectați o imagine animată cadru cu cadru ca în cazul unei imagini statice. De asemenea, puteți efectua operații precum schimbarea fișierelor în timpul prezentării de pe un calculator fără a proiecta imagini dacă funcția de blocare a fost deja activată.

Procedură

Telecomanda



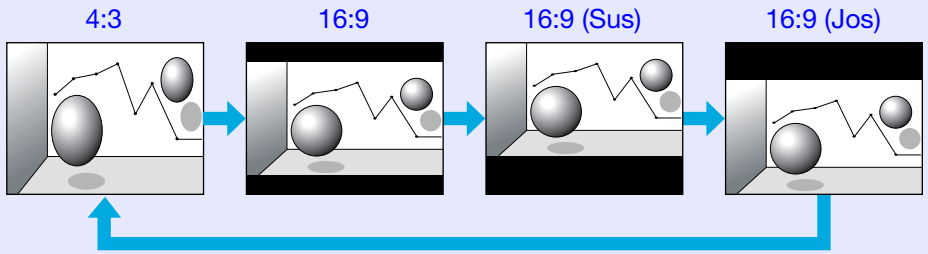


De fiecare dată când apăsați pe buton, funcția Freeze (blocare) se activează sau se dezactivează.

- ***Semnalul audio nu se oprește.***
- ***Sursa de imagini continuă să redea imaginile animate chiar în timp ce redarea pe ecran este blocată și în acest caz nu este posibil să reluați proiecția de la punctul în care a fost întreruptă.***
- ***Dacă butonul [Freeze] (blocare) este apăsat în timp ce este proiectat un meniu de configurare sau o pagină de ajutor, meniul sau pagina respectivă vor dispărea de pe ecran.***
- ***Blocarea funcționează chiar dacă este folosită funcția E-Zoom.***

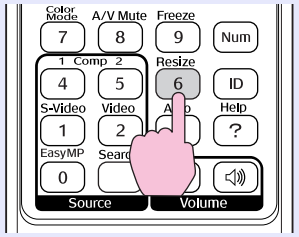
Modificarea formatului imaginii (redimensionare)

Când este conectat echipamentul video, imaginile care au fost înregistrate digital sau pe DVD pot fi vizualizate în format pentru ecran lat 16:9. Puteți modifica formatul imaginii în modul restrâns astfel.

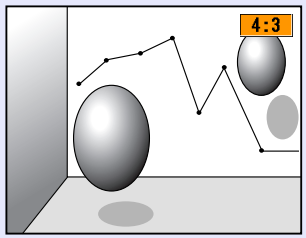


Procedură

Telecomanda



De fiecare dată când apăsați butonul, pe ecran este afișată denumirea formatului și formatul se modifică.

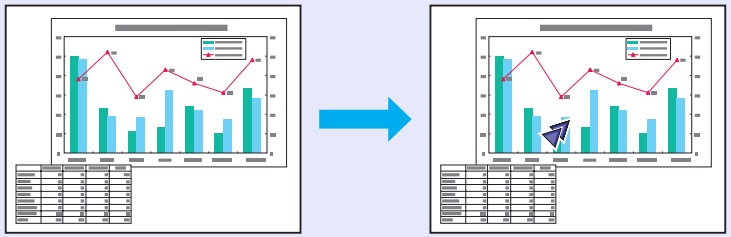


Dacă apăsați pe buton în timp ce denumirea formatului este afișată pe ecran, acesta se va schimba în următorul format.

Modul culoare poate fi definit folosind "Resize" (redimensionare) din meniul "Signal" (semnal) aflat în meniul de configurare. *p.44*

Funcția cursor (cursor)

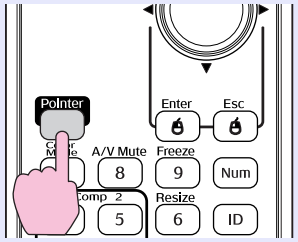
Vă permite să deplasați pictograma cursor pe imaginea proiectată și vă ajută să atrageți atenția asupra zonei la care vă referiți.



Procedură

1 Afișarea unui cursor.

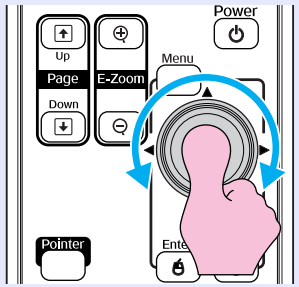
Telecomanda

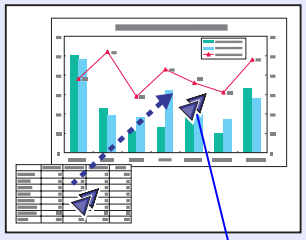


De fiecare dată când apăsați butonul, cursorul apare sau dispare.

2 Mișcați pictograma cursorului.

Telecomanda



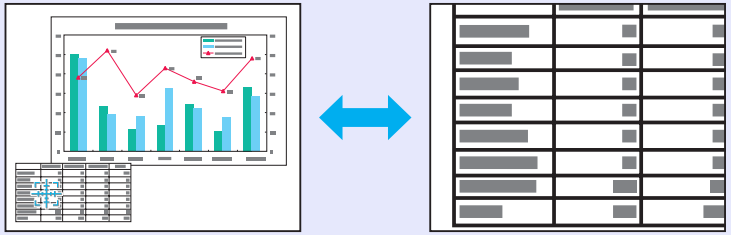


Pictograma cursorului

Puteți alege unul din cele trei tipuri de pictograme pentru cursor ( ) selectând "Settings" (setări) - Pointer Shape" (formă cursor) din meniul de configurare. *p.46*

Mărirea unei părți a imaginii (E-Zoom)

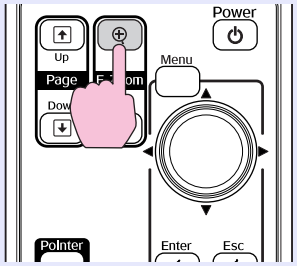
Această funcție este utilă dacă doriți să măriți imaginile pentru a le putea vedea în detaliu, de exemplu graficele sau tabelele.



Procedură

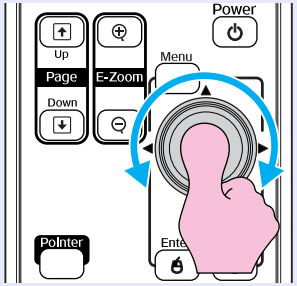
1 **Porniți E-Zoom.**

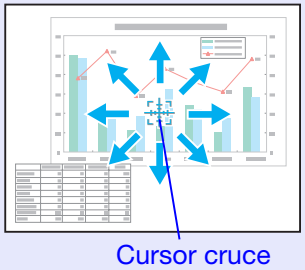
Telecomanda



2 **Deplasați cursorul cruce în zona din imagine pe care doriți să o măriți.**

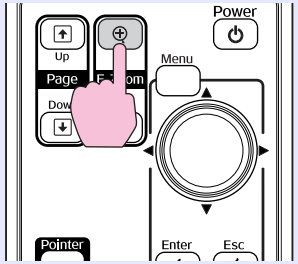
Telecomanda





3 **Mărirea.**

Telecomanda



De fiecare dată când butonul este apăsat, zona se mărește. Puteți face operația de mărire mai rapid ținând apăsat butonul.
Puteți micșora imaginea mărită apăsând butonul [⊖].
Apăsați butonul [Esc] pentru a anula operația.

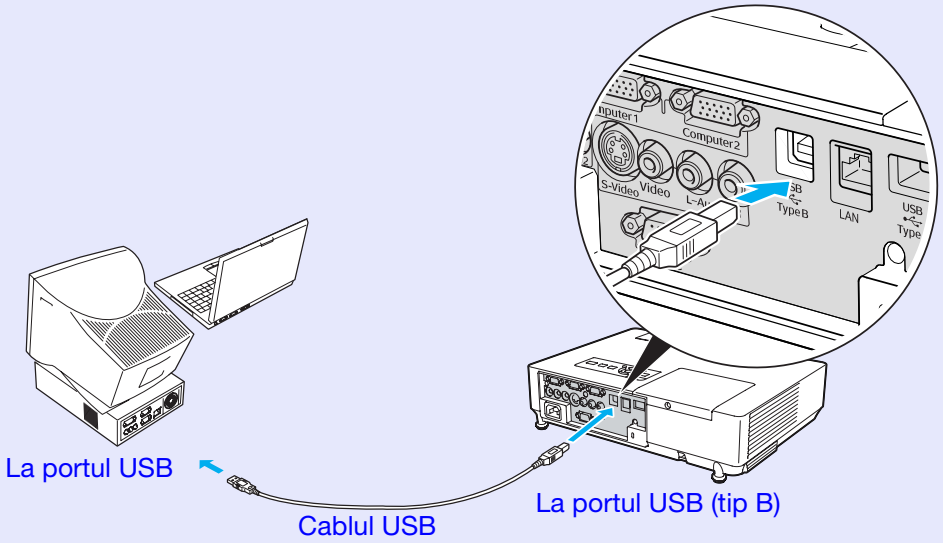
- ***Raportul de mărire este afișat pe ecran. Zona selectată poate fi mărită de 1 până la 4 ori în 25 de pași progresivi.***
- ***Înclinați butonul [✥] pentru a derula imaginea.***

Folosirea telecomenzii pentru a acționa cursorul mausului (maus fără fir)

Conectați portul USB al unui calculator și portul USB (de tip B) din spatele proiectorului, cu ajutorul unui cablu USB disponibil în comerț*. Dacă setarea "Extended" (Extins) – "USB Type B" (USB tip B) din meniul de configurare este setată la "Wireless Mouse" (Mouse fără fir), puteți opera cursorul mouse-ului de la telecomandă, asemenea unui mouse fără fir. ☛ p.49

Computer
Windows 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional
Macintosh (OS 8.6–9.2/10.1–10.4)

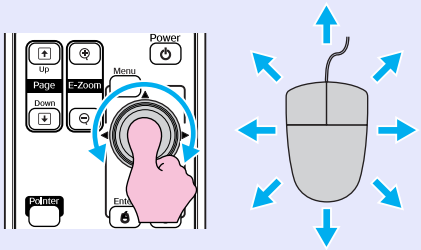
* Furnizat împreună cu EMP-1815.



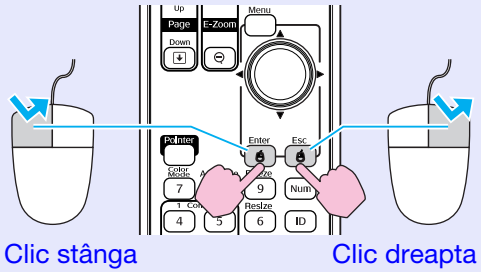
- ***Este posibil să nu puteți utiliza funcția maus sub anumite versiuni ale sistemelor de operare Windows și Macintosh.***
- ***S-ar putea să fie nevoie să modificați unele setări ale calculatorului pentru a putea folosi funcția maus. Pentru detalii suplimentare, vă rugăm să consultați documentația calculatorului.***

Odată ce conexiunea a fost făcută, cursorul mausului va fi acționat astfel.

Deplasarea cursorului mausului

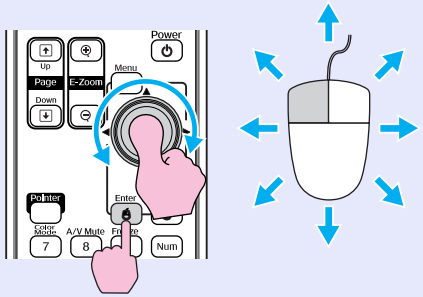


Clicuri cu mausul



Dublu clic: apăsați de două ori, într-o succesiune rapidă.

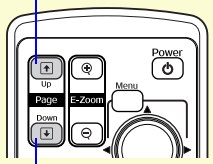
Glisare și fixare



1. Țineți apăsat butonul [Enter] și înclinați și trageți de butonul [⊕].
2. Eliberați butonul [Enter] pentru a fixa obiectul deplasat în locul dorit.

Este utilă pentru a afișa diapozitivul următor sau anterior într-o expunere de diapozitive în PowerPoint.

La diapozitivul anterior



La diapozitivul următor

- ***Dacă butoanele mausului sunt definite invers pe calculator, funcționarea butoanelor de la telecomandă va fi și ea inversată.***
- ***Funcția maus fără fir nu poate fi utilizată în timp ce următoarele funcții sunt utilizate.***
  - ***În timp ce un meniu de configurare este afișat***
  - ***În timp ce un meniu de ajutor este afișat***
  - ***În timp ce funcția E-Zoom este utilizată***
  - ***În timp ce se efectuează captura unei sigle a utilizatorului***
  - ***Funcția cursor***
  - ***În timp ce se reglează volumul sunetului***

Telecomanda pentru două sau mai multe proiectoare

Atunci când utilizați două sau mai multe proiectoare, puteți controla doar proiectorul cu un anumit ID, cu condiția să înregistrați același ID pentru proiector și telecomandă.
Setați ID-ul proiectorului din meniul de configurare. Setați ID-ul telecomenzii cu ajutorul butonului [ID] și al butoanelor numerice de pe telecomandă.

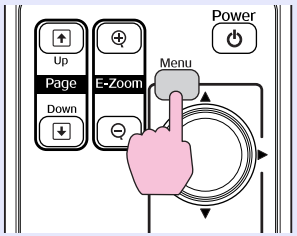
- *ID-ul prestabilit al proiectorului este dezactivat și ID-ul prestabilit al telecomenzii este "0".*
- *Atunci când proiectorul este din închis deschis din nou, ID-ul telecomenzii revine la valoarea sa inițială.*

Setarea ID-ului proiectorului

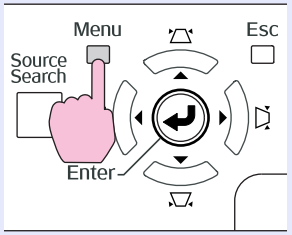
Procedură

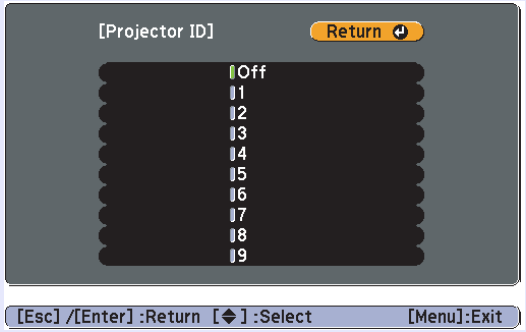
1 **Apăsați butonul [Menu] și selectați "Extended" (Extins) - "Projector ID" (ID Proiector) din meniul de configurare.** ☛ **"Utilizarea meniului de configurare" p.41**

Folosind telecomanda



Folosind panoul de comandă





Verificați butoanele pe care le puteți folosi și operațiile pe care acestea le efectuează în ghidul care se deschide din meniu.

2 **Alegeți identificatorul ID pe care doriți să îl definiți și apăsați butonul [Enter].**

3 **Apăsați butonul [Menu] pentru a închide meniul de configurare.**

La finalizarea acestei setări, sunt acceptate doar operațiunile acționate de la o telecomandă care are un ID corespunzător sau a cărei ID este setat la "0".

Setarea ID-ului telecomenzii

Trebuie să setați ID-ul telecomenzii de fiecare dată când porniți proiectorul.

Procedură

Îndreptați telecomanda spre receptorul proiectorului pe care doriți să-l manevrați.

1 **Apăsați butonul [ID].**

2 **Apăsați butonul numeric cu numărul corespunzător ID-ului proiectorului pe care doriți să-l acționați.**

Puteți controla un singur proiector cu numărul de ID specificat.

Verificați dacă este posibilă operarea telecomenzii

Puteți verifica dacă permiteți sau nu operarea telecomenzii la proiectorul ce urmează să fie manevrat prin următoarea procedură. Această opțiune poate fi activată chiar dacă nu este posibilă acționarea telecomenzii, din cauză că ID-urile nu corespund. Apăsați pe butonul [ID] de pe telecomandă, orientată către proiectorul pe care doriți să-l operați.

După activarea operațiilor de la telecomandă:

Reglarea culorii pentru mai multe proiectoare (reglarea culorii pe mai multe ecrane)

Când se folosesc mai multe proiectoare și acestea proiectează imagini, puteți ajusta strălucirea și tonul de culoare ale imaginii fiecărui proiector folosind reglajul multi-ecran al culorii astfel încât culorile imaginii proiectate de fiecare proiector să fie apropiate.
În unele cazuri, este posibil ca strălucirea și tonul culorii să nu se potrivească complet chiar și după reglare.

Atenție

Dacă utilizați două sau mai multe proiectoare puse unul lângă celălalt, este posibil ca evacuarea unui proiector să determine un avertisment de temperatură înaltă pe un alt proiector. Astfel, acordați atenție următoarelor puncte:

- ***Proiectați imaginea astfel încât să fie mai mare de 50".***
- ***Lăsați un spațiu de cel puțin 65 cm între proiectoare.***
- ***Nu instalați proiectoare în apropierea surselor de căldură, în lumina directă a soarelui sau în dreptul gurilor de evacuare a căldurii.***

Sumarul procedurii de reglare

Efectuați reglajele în conformitate cu următoarea procedură.

1. **Setarea ID-ului proiectorului**
   Setați un ID unic de proiector pentru fiecare proiector în parte.
   ☛ p.31
2. **Setarea ID-ului telecomenzii**
   Dacă pentru operarea telecomenzii setați același ID ca al proiectorului, puteți opera proiectorul cu același ID. ☛ p.32
3. **Efectuarea image corrections (corecții de imagine)**
   După ce proiectoarele au fost setate, puteți regla imaginea pentru fiecare proiector.
   Folosind funcția Corecție imagine puteți regla de la negru la alb, în cinci etape numite nivelurile 1 - 5 și pentru fiecare nivel de la 1 la 5 puteți regla următoarele două puncte.
   - Reglarea strălucirii
     Reglați fiecare imagine pe niveluri de la 1 la 5, astfel încât toate să fie egale.
   - Reglarea culorii
     Reglați fiecare imagine pe niveluri de la 1 la 5, astfel încât culorile să se potrivească utilizând "Color Correct. (G/R)" și "Color Correct. (B/Y)" (corectare culoare).

Metoda de corectare a imaginii

După definirea parametrilor proiectoarelor, reglați strălucirea și tonul pentru fiecare imagine.

Procedură

1. **Apăsați butonul [Menu] și selectați "Extended" (extins) - "Multi-screen" (multi-ecran) din meniul de configurare.** ☛ "Utilizarea meniului de configurare" p.41

2. **Selectați nivelul care trebuie reglat din "Adjustment Level" (reglare nivel).**
   - De fiecare dată când este selectat un nivel, este afișat modelul nivelului selectat.
   - Puteți începe efectuarea reglajelor cu orice nivel, în general puteți obține imagini mai închise sau mai deschise efectuând reglaje de la 1 către 5 sau de la 5 către 1.

3. **Reglați strălucirea folosind "Brightness Correct" (corectare strălucire).**
   - Când selectați nivelul 5, acesta reglează la nivelul celei mai închise imagini de la diferite proiectoare.
   - Când selectați nivelul 1, acesta reglează la nivelul celei mai deschise imagini de la diferite proiectoare.
   - Când selectați nivelurile 2-4, acestea reglează nivelul mediu de strălucire a imaginii de la diferite proiectoare.
   - De fiecare dată când butonul [Enter] este apăsat imaginea afișată se va modifica trecând de la afișarea modelului la afișarea imaginii curente și astfel puteți verifica rezultatele reglajelor și puteți face corecții pe imaginea curentă.

4. **Reglarea folosind funcțiile "Color Correct. (G/R)" și "Color Correct. (B/Y)" (corectare culoare).**
   De fiecare dată când butonul [Enter] este apăsat, imaginea afișată se va modifica trecând de la afișarea modelului la afișarea imaginii curente și astfel puteți verifica rezultatele reglajelor și puteți face corecții pe imaginea curentă.

5. **Repetați pașii de la 2 la 4 până la terminarea reglajelor.**

6. **Când ați terminat, apăsați butonul [Menu] pentru a închide meniul de configurare.**

Funcții de securitate

Proiectorul are următoarele funcții avansate de securitate.

- Password protect (Protejat de parolă)
  Puteți restricționa accesul la proiector.
- Operation Lock (Bocare funcționare)
  Puteți utiliza această funcție pentru a evita schimbarea setărilor proiectorului fără permisiune.
- Anti-Theft Lock (Blocare antifurt)
  Proiectorul este echipat cu diferite tipuri de dispozitive antifurt de securitate.

Administrarea utilizatorilor (protecție prin parolă)

La activarea funcției Password protect (Protejat de parolă), persoanele care nu cunosc parola nu pot utiliza proiectorul pentru a proiecta imagini, chiar dacă acesta este deschis. Mai mult, nu se poate modifica sigla utilizatorului care apare la deschiderea proiectorului. Această funcție acționează ca un dispozitiv antifurt, deoarece proiectorul nu poate fi utilizat în cazul unui furt. La data achiziționării produsului, funcția Password protect (Protejat de parolă) nu este activată.

TIpuri de Protecție prin parolă

În funcție de modul în care proiectorul este utilizat, există patru tipuri de parametrii pentru protecție prin parolă care se pot defini.

1. **"Power On Protect" (protecție la deschidere)**
   Când "Power On Protect" (Protecție la pornire) este "On" (Activat), parola trebuie introdusă de fiecare dată când proiectorul este pornit, după ce a fost deconectat de la sursa de alimentare la care a fost conectat ultima dată când parola a fost introdusă.
   Dacă parola introdusă este incorectă, proiectorul nu va porni.
2. **"User's Logo Protect" (protejarea siglei utilizatorului)**
   Când "User's Logo Protect" (protejarea siglei utilizatorului) este "On" (activată), sigla utilizatorului nu poate fi schimbată și următoarele modificări ale parametrilor siglei utilizatorului sunt interzise.
   - Capturarea unei sigle a utilizatorului
   - Definirea parametrilor pentru "Display Background" (fundal ecran), "Startup Screen" (ecran de pornire) și "A/V Mute" din meniul "Display" (afișaj) aflat în meniul de configurare.
3. **"Network Protect (Protecție rețea)" (numai pentru EMP-1815)**
   Când "Network Protect" (protejare rețea) este "On" (activată), este interzis să efectuați modificări pentru "Network" (rețea) în meniul de configurare.

Definirea protecție prin parolă

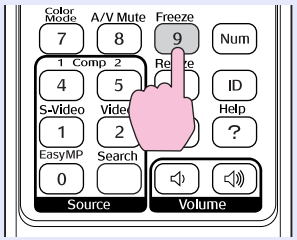
Utilizați următoarea procedură pentru a defini protecția prin parolă.

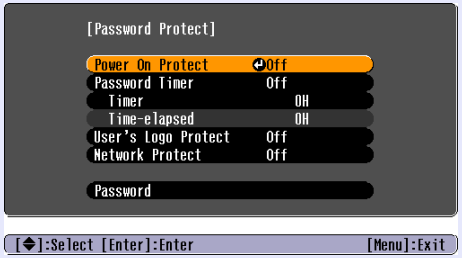
Procedură

1 Țineți apăsat butonul [Freeze] timp de circa cinci secunde.

Este afișat meniul pentru definirea protecției prin parolă.

Telecomanda





- *Dacă protecția prin parolă este deja activată, trebuie să introduceți parola.*
  Dacă parola este introdusă corect, meniul de definire a protecției prin parolă este afișat. ☛ *"Introducerea parolei" p.37*
- *Când parola este definită, lipiți eticheta cu mesajul protejat prin parolă într-o poziție vizibilă, pentru a vă proteja de hoți.*

2 Activați "Power On Protect" (sistemul de protecție la deschidere).

(1) Selectați "Power On Protect" (protecție la deschidere) și apoi apăsați butonul [Enter].
(2) Selectați "On" (activat) și apoi apăsați butonul [Enter].
(3) Apăsați butonul [Esc].

3 Activați "User's Logo Protect" (protecție siglă utilizator).

(1) Selectați "User's Logo Protect" (protecție siglă utilizator) și apoi apăsați butonul [Enter].
(2) Selectați "On" (activat) și apoi apăsați butonul [Enter].
(3) Apăsați butonul [Esc].

4 Activați "Network Protect" (protejare rețea)

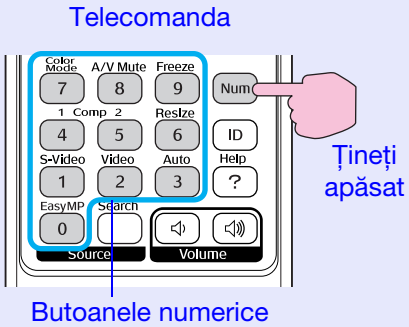
(1) Selectați "Network Protect" (protejare rețea) și apoi apăsați butonul [Enter].
(2) Selectați "On" (activat) și apoi apăsați butonul [Enter].
(3) Apăsați butonul [Esc].

5 Definiți parola.

(1) Selectați "Password" (parolă) și apoi apăsați butonul [Enter].

(2) Este afișat mesajul "Change the password?" (schimbați parola?), selectați "Yes" (da) și apoi apăsați butonul [Enter]. Setarea inițială a parolei este "0000". Schimbați parola cu cea pe care o doriți. Dacă selectați "No" (nu), ecranul prezentat la pasul 1 este afișat din nou.

(3) În timp ce țineți apăsată tasta [Num], introduceți un număr format din patru cifre folosind butoanele numerice. Numărul introdus este afișat ca "* * * *". Când ați introdus numărul format din patru cifre, este afișat ecranul de confirmare.



(4) Reintroduceți parola.
Este afișat mesajul "Password accepted." (parolă acceptată).
Dacă reintroduceți parola incorect, este afișat un mesaj care vă cere să reintroduceți parola.

Introducerea parolei

Când ecranul pentru introducerea parolei a fost afișat, introduceți parola utilizând butoanele numerice ale telecomenzii.

Procedură

În timp ce țineți apăsat butonul [Num], introduceți parola apăsând butoanele numerice.

Când ați introdus parola corectă, proiecția începe.

Atenție

- *Dacă a fost introdusă o parolă incorectă de trei ori la rând, pe ecran este afișat timp de cinci minute mesajul "The projector's operation will be locked." (funcționarea proiectorului va fi blocată) și apoi proiectorul trece în modul de veghe. Dacă acest lucru se întâmplă, deconectați cablul de alimentare din priza de curent electric, apoi reintroduceți-l și reporniți proiectorul. Proiectorul va afișa din nou ecranul pentru introducerea parolei pentru a putea introduce parola corectă.*
- *Dacă ați uitat parola, faceți o cerere pentru "Request Code: xxxxx" (cerere cod: xxxxx), număr care apare pe ecran și contactați cea mai apropiată adresă pe care o găsiți în Condițiile globale de garanție.* ☛ *Cereri*
- *Dacă veți continua să repetați această operație și veți introduce din nou de trei ori parola greșită, următorul mesaj este afișat și proiectorul nu va mai accepta să introduceți alte parole. "The projector's operation will be locked. Contact Epson as described in your documentation."* ☛ *Cereri*

Restricționarea funcționării (blocarea funcționării)

Pentru a putea bloca funcționarea butoanelor de pe panoul de comandă, faceți una din aceste operații.

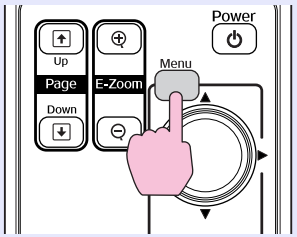
- Full lock (blocare totală)
  Toate butoanele panoului de comandă sunt blocate. De la panoul de comandă nu veți putea efectua nici o operație, inclusiv deschiderea sau închiderea aparatului.
- Partial lock (blocare parțială)
  Toate butoanele panoului de comandă sunt blocate, cu excepția butonului [Power].

Această funcție este utilă la evenimente sau spectacole când doriți să dezactivați toate butoanele și numai să faceți proiecția, sau la școli unde doriți să limitați accesul la butoane. Proiectorul poate fi operat folosind telecomanda.

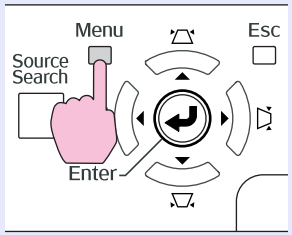
Procedură

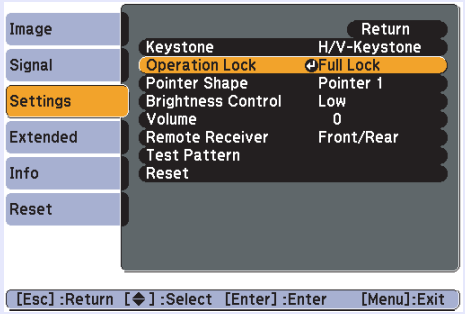
1 Apăsați butonul [Menu] și selectați "Settings" (setări) - "Operation Lock" (blocarea funcțiilor).
☛ "Utilizarea meniului de configurare" p.41

Folosind telecomanda



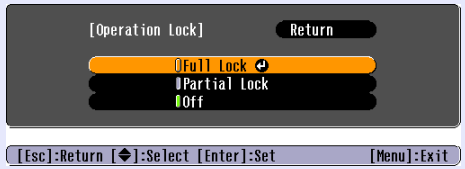
Folosind panoul de comandă





Verificați butoanele pe care le puteți folosi și operațiile pe care acestea le efectuează în ghidul care se deschide prin apăsarea tastei menu.

2 Selectați una din opțiunile "Full Lock" (blocare totală) sau "Partial Lock" (blocare parțială).



3 Selectați "Yes" (da) atunci când mesajul de confirmare este afișat.

Butoanele panoului de comandă sunt blocate în funcție de setarea aleasă.

Puteți debloca panoul de comandă prin una din următoarele metode.

- ***De la telecomandă, selectați "Off" (dezactivat) în "Settings" (setări) - "Operation Lock" (blocare funcții) din meniul de configurare.***
- ***Apăsați și țineți apăsat butonul [Enter] de pe panoul de comandă pentru câteva secunde, un mesaj va fi afișat și panoul va fi deblocat.***

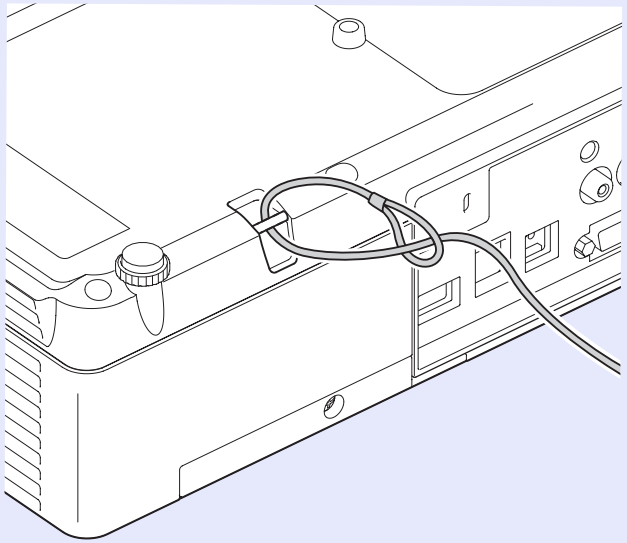
Blocare antifurt

Deoarece proiectorul este de cele mai multe ori suspendat de tavan și lăsat nesupravegheat, fiind supus unor tentative de furt, include următoarele dispozitive de securitate.

- **Slotul de securitate**
  Slotul de securitate este compatibil cu sistemul Microsaver Security produs de Kensington. Pentru detalii despre sistemul Microsaver Security, accesați pagina principală Kensington http://www.kensington.com/.
- **Punctul de instalare al cablului de securitate**
  Aveți la dispoziție un cablu antifurt disponibil în comerț, pe care îl puteți trece prin punctul de instalare, pentru a fixa proiectorul pe un birou sau pe un stâlp.

Instalarea cablului antifurt

Treceți un cablu antifurt prin punctul de instalare.
Consultați documentația furnizată împreună cu cablul antifurt pentru instrucțiunile de blocare.



Meniul de configurare

În acest capitol este explicat modul de utilizare a meniului de configurare și a funcțiilor acestuia.

Utilizarea meniului de configurare 41

Lista cu funcții 42

- **Meniul imagine 42**
- **Meniul semnal 44**
- **Meniul setări.....46**
- **Meniul extins 48**
- **Meniul rețea (numai la EMP-1815).....50**

Meniul Rețea 51
Operații prin apăsarea butoanelor de la tastatură 51
Meniul Principal 52
Meniul Rețea locală fără fir 53
Meniul Securitate 54
Meniul LAN prin cablu 58
Meniul Poștă electronică 59
Meniul SNMP 60

- **Meniul Info (numai afișare).....61**
- **Reset Menu (meniul resetare).....62**

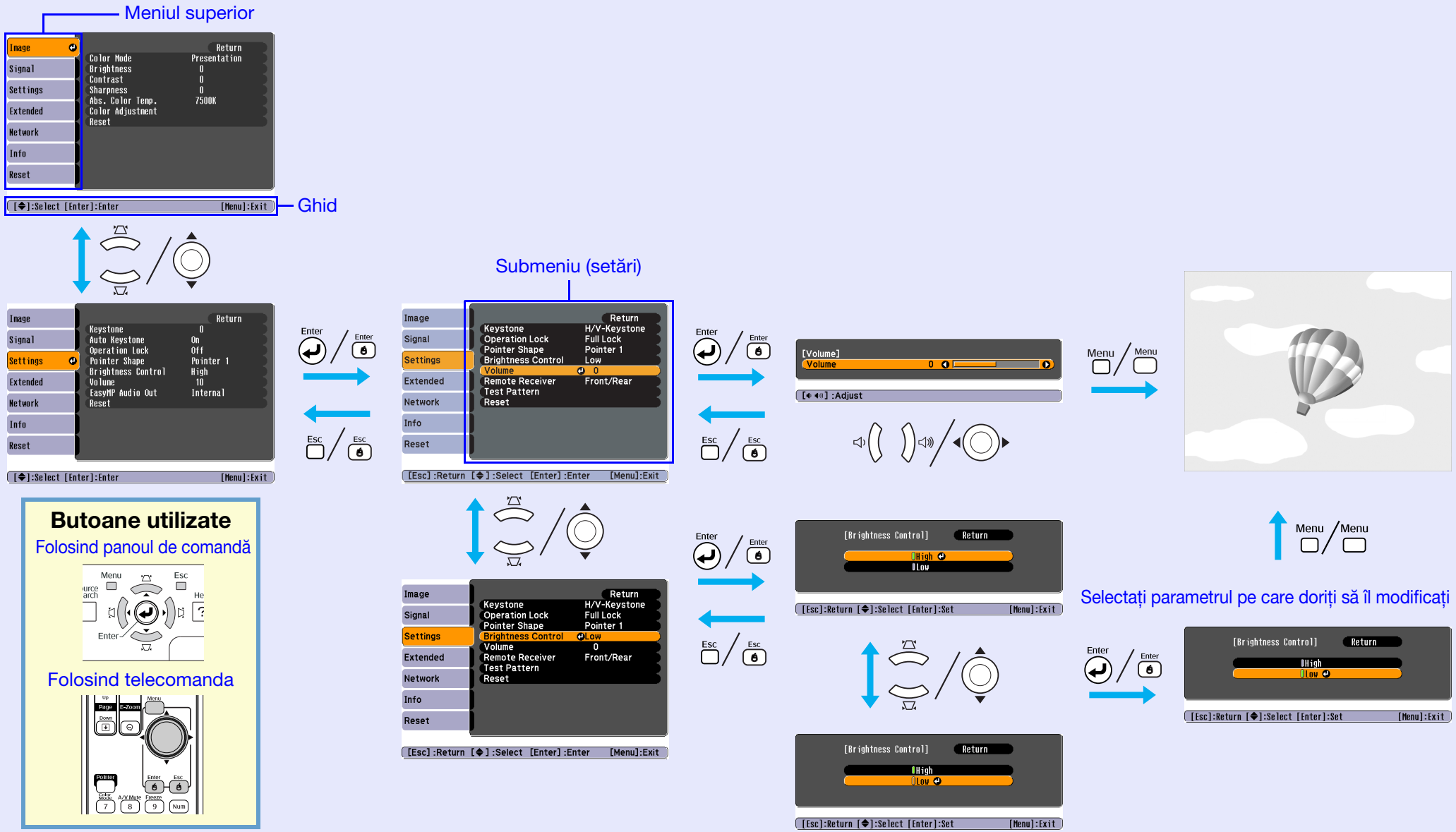
Utilizarea meniului de configurare

1 Selectarea din meniul superior

2 Selectarea din submeniu

3 Schimbarea elementului selectat

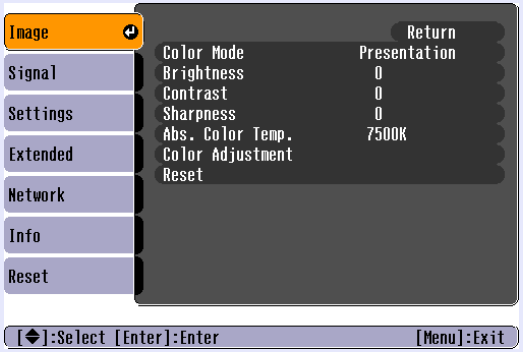
4 Ieșire



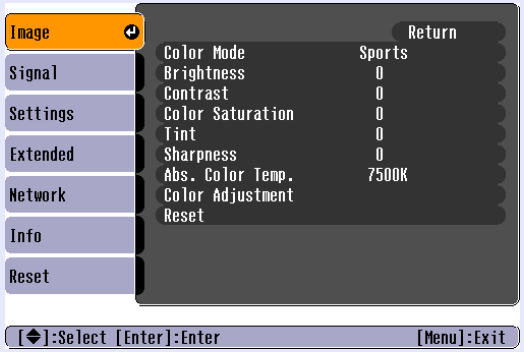
Meniul imagine

Elementele care pot fi definite variază în funcție de semnalul curent de imagine proiectat, așa cum este prezentat în următoarele capturi de ecran. Detaliile sunt salvate pentru fiecare tip de semnal de imagine.

Imagine provenind de la un calculator



Video compus▸▸/Video compozit▸▸/S-video▸▸



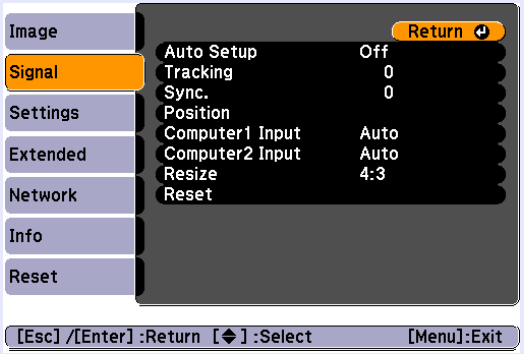
Submeniu	Funcție
Color Mode (modul culoare)	Puteți alege calitatea imaginii care se potrivește cel mai bine condițiilor dumneavoastră. ☛ p.23
Brightness (strălucire)	Puteți regla strălucirea imaginii.
Contrast (Contrast)▸▸	Puteți regla diferența dintre zonele luminoase și umbrite din imagini.
Color Saturation (saturație culoare)	Puteți regla nivelul de saturație al culorilor din imagine.
Tint (tentă)	(Reglarea este posibilă numai când sunt recepționate semnale NTFS dacă utilizați video compus/S-video.) Puteți regla tenta imaginii.
Sharpness (claritate)	Puteți regla claritatea imaginii.
Abs. Color Temp. (Temp. Abs. Culoare)	Puteți ajusta tenta generală a imaginii. Puteți ajusta tenta în 10 etape de la 5.000 K la 10.000 K. Când este selectată o valoare ridicată, imaginea va avea pete albastre, iar dacă sunt definite valori prea mici imaginea va avea pete roșii. (Această opțiune nu poate fi selectată dacă "sRGB▸▸" este selectat pentru "Color Mode" (modul culoare) în meniul "Image" (imagine).
Color Adjustment (reglare culoare)	Puteți face ajustări folosind una dintre următoarele opțiuni **Red, Green, Blue (roșu, verde, albastru)**: puteți regla individual nivelul de saturație pentru fiecare culoare. (Această opțiune nu poate fi selectată dacă valorile pentru "sRGB▸▸" sau "Customized" (persoanlizat) sunt selectate din meniul "Image" (imagine) - "Color Mode" (mod culoare).) **R, G, B, C, M, Y**: puteți ajusta individual intensitatea fiecărei culori R (roșu), G (verde), B (albastru), C (bleu), M (magenta), Y (galben). (Această opțiune poate fi selectată numai dacă funcția "Customized" (personalizat) a fost selectată din "Image" (imagine) - "Color Mode" (mod culoare).)

Submeniu	Funcție
Reset (resetare)	Puteți anula toate valorile ajustate pentru funcțiile din meniul "Image" la valorile inițiale. Pentru a readuce toate opțiunile la valorile originale, consultați ☛ p.62

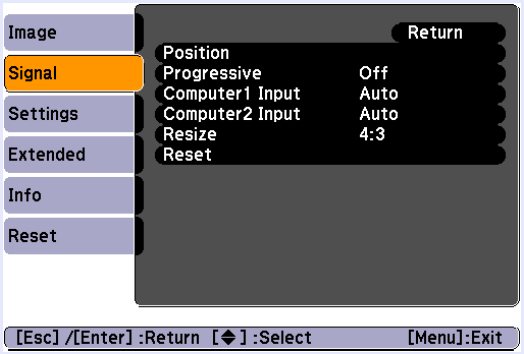
Meniul semnal

Elementele care pot fi definite variază în funcție de semnalul curent de imagine proiectat așa cum este prezentat în următoarele capturi de ecran. Detaliile sunt salvate pentru fiecare tip de semnal de imagine.

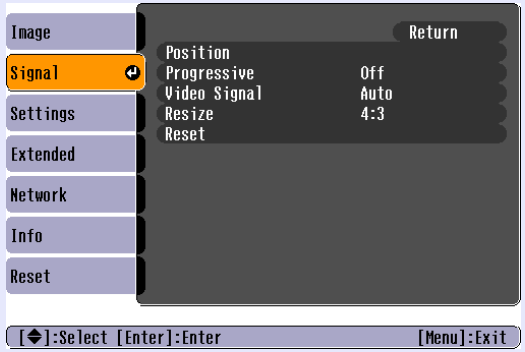
Imagine provenind de la un calculator



Video compus



Video compozit/S-video

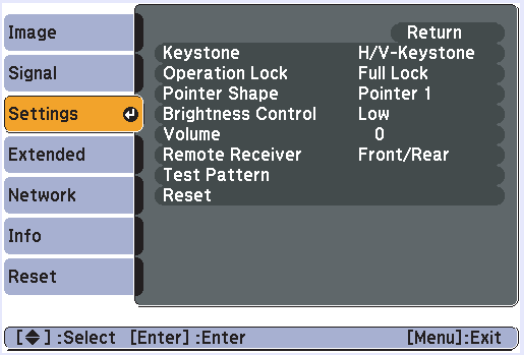


Submeniu	Funcție
Auto Setup (reglare automată)	Puteți selecta dacă, atunci când semnalul de intrare se modifică, imaginea să fie automat reglată la valoarea optimă (On (activat)) sau nu (Off (dezactivat)). ☛ p.71
Tracking (Urmărire)	Puteți ajusta imaginile provenite de la un calculator atunci când pe ecran apar dungi verticale. ☛ p.71
Sync. (Sincro.)	Puteți ajusta imaginile provenite de la un calculator atunci când în imagini apar scintilații, neclarități sau interferențe. ☛ p.71
Position (poziție)	Puteți regla poziția ecranului sus, jos, stânga și dreapta, dacă o parte din imagine lipsește, astfel încât întreaga imagine să fie proiectată.
Progressive (progresiv)	(Semnalul video compus poate fi reglat numai atunci când semnalele de intrare sunt de tipul 525i/625i) Off (dezactivat): conversia IP este efectuată pentru fiecare câmp din ecran. Acesta este ideal pentru vizualizarea imaginilor care conțin multă mișcare. On (activat): interțesere (i) semnalele sunt convertite în semnale progresive (p). Este ideal pentru vizualizarea imaginilor statice.
Computer1 Input (Intrare calculator 1)	Puteți selecta semnalul de intrare de la portul de intrare Computer1 sau Computer2. Dacă este setat pe "Auto" (automat) semnalul recepționat este definit automat în funcție de echipamentul conectat. În cazul în care culorile nu sunt redate corect în modul "Auto" (automat), selectați semnalul adecvat în funcție de echipamentul conectat.
Computer2 Input (Intrare calculator 2)	
Video Signal (semnal video)	Dacă este programat în modul "Auto", semnalele video sunt automat recunoscute. Dacă apar interferențe în imagine sau dacă apar probleme, ca de exemplu nici o imagine nu este proiectată în modul "Auto" (automat), selectați semnalul adecvat în funcție de echipamentul conectat.
Resize (redimensionare)	Puteți defini formatul imaginii pentru imaginile proiectate. ☛ p.26

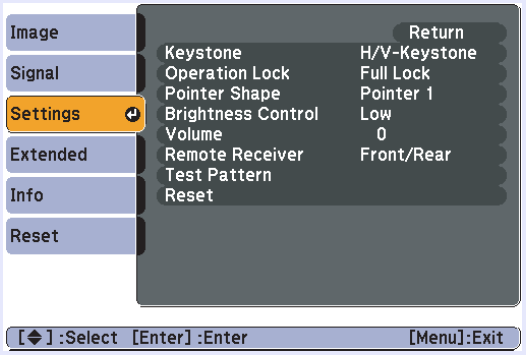
Submeniu	Funcție
Reset (resetare)	Puteți reseta toate valorile modificate din meniul "Signal (Semnal)" la valorile inițiale, cu excepția modificărilor efectuate la parametrul "Computer 1 Input (Intrare calculator 1)" și "Computer 2 input (Intrare calculator 2)". Pentru a readuce toate opțiunile la valorile inițiale, consultați ☛ p.62

Meniul setări

Pentru EMP-1815



Pentru EMP-1810

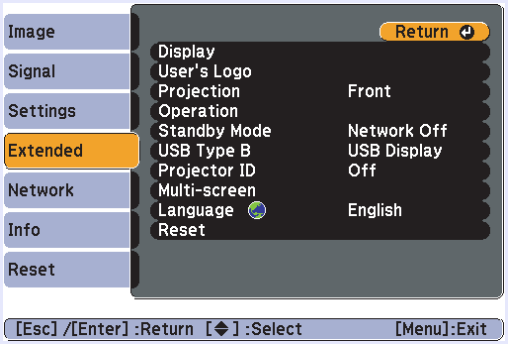


Submeniu	Funcție
Keystone (distorsiune trapezoidală)	Puteți corecta automat distorsiunile trapezoidale. **H/V Keystone (Corecție T oriz./vert.)**: Corectează distorsiunea trapezoidală pe orizontală și pe verticală. Selectați una dintre opțiunile "V-Keystone (Corecție T. vert.)", "H-Keystone (Corecție T. oriz.)" și "Auto V-Keystone (Corecție auto T. vert.)". Dacă opțiunea "Auto V-Keystone (Corecție auto T. vert.)" este selectată și setată pe "On (Activat)", se detectează și se corectează automat înclinarea verticală a proiectorului. Atunci când opțiunea este setată pe "Off (Dezactivat)", corectați manual cu ajutorul butoanelor [⏢], [⏢], [◁] și [▷] de pe panoul de comandă. Opțiunile "V-Keystone (Corecție T. vert.)" și "H-Keystone (Corecție T. oriz.)" sunt pentru efectuarea manuală a corectării. **Quick Corner**: Selectează și corectează cele patru colțuri ale imaginii proiectate. ☛ p.19
Operation Lock (blocare funcționare)	Puteți folosi această funcție pentru a restricționa funcționarea proiectorului de la panoul de comandă. ☛ p.38
Pointer Shape (formă cursor)	Puteți selecta forma cursorului. ☛ p.27 Cursorul 1: Cursorul 2: Cursorul 3:
Brightness Control (control strălucire)	Puteți defini strălucirea lămpii la una sau la două setări. Selectați "Low" (scăzut) dacă imaginile proiectate sunt prea strălucitoare de exemplu atunci când efectuați proiecții într-o încăpere neluminată sau pe un ecran mic. Când opțiunea "Low" este selectată, cantitatea de energie consumată și durata de funcționare a lămpii se modifică și zgomotul produs de rotirea ventilatorului scade. Consumul de curent electric: scade cu circa 40 W, durata de funcționare a lămpii: crește de circa 1,5 ori
Volume (volum)	Puteți regla volumul.
Remote Receiver (Receptor dist.)	Puteți limita recepția semnalului de operare de la telecomandă. Atunci când doriți să blocați operarea de la telecomandă sau dacă receptorul stă prea aproape de o lumină fluorescentă, puteți modifica setările pentru a dezactiva receptorul telecomenzii pe care nu doriți să-l utilizați sau care creează interferențe.

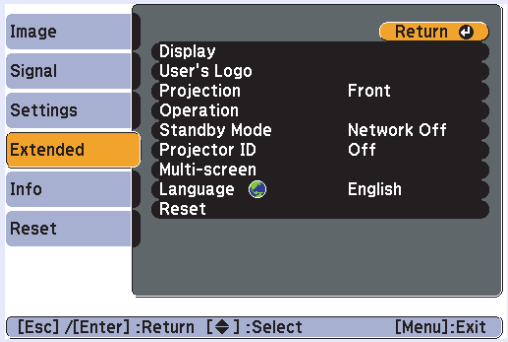
Submeniu	Funcție
Test Pattern (Șablon de test)	La configurarea proiectorului apare un model de test (miră), pentru ca dvs. să puteți regla proiecția fără conectarea altor echipamente. În timpul afișării modelului de test, se pot efectua reglările de zoom și de focalizare, precum și corectarea distorsiunilor trapezoidale. Pentru a anula modelul de test, apăsați butonul [Esc] de pe telecomandă sau de pe panoul de comandă.
Reset (Reset)	Puteți reseta toate valorile modificate pentru funcțiile din meniul "Settings" (setări) la valorile inițiale. Pentru a readuce toate opțiunile la valorile inițiale, consultați ☛ p.62

Meniul extins

Pentru EMP-1815



Pentru EMP-1810



Submeniu	Funcție
Display (afișaj)	Puteți face setări referitoare la afișajul proiectorului. **Messages (mesaje)**: puteți alege dacă să afișați (On (activat)) sau nu (Off (dezactivat)) denumirea sursei atunci când modificați sursa de intrare a semnalului, denumirea modului culoare la schimbarea modului culoare, un mesaj atunci când nu există o sursă de intrare a semnalului șamd. **Display Background*** **(afișare fundal)**: puteți defini starea ecranului atunci când nu este disponibil un semnal de intrare "Black" (negru), "Blue" (albastru) sau "Logo" (siglă). **Startup Screen*** **(ecran de pornire)**: puteți alege ca ecranul de pornire (imaginea proiectată la pornirea proiectorului) să fie afișată sau nu. **A/V Mute*** **(anulare audio/video)**: Puteți seta ecranul afișat în timpul operației A/V Mute ca "Black" (Negru), "Blue" (Albastru) sau "Logo" (Logo).
User's Logo* (sigla utilizatorului)	Puteți modifica sigla utilizatorului care este afișată ca fundal și în timpul anulării semnalului A/V. ☛ p.84
Projection (proiecție)	În funcție de felul în care este setat proiectorul puteți defini următoarele variante. ☛ p.77 "Front" (frontal) "Front/Ceiling" (frontal/tavan) "Rear" (spate) "Rear/Ceiling" (spate/tavan) Puteți modifica astfel setările prin apăsarea butonului [A/V Mute] de pe telecomandă pentru circa 5 secunde. "Front" (frontal) ↔ "Front/Ceiling" (frontal/tavan) "Rear" (spate) ↔ "Rear/Ceiling" (spate/tavan)

* Dacă opțiunea "User's Logo Protect" (protejare siglă utilizator) este "On" (activată) în setările "Password Protect" (protejare parolă), setările referitoare la sigla utilizatorului nu pot fi modificate. Puteți face modificări numai după ce ați dezactivat opțiunea "User's logo Protect" - "Off". ☛ p.36

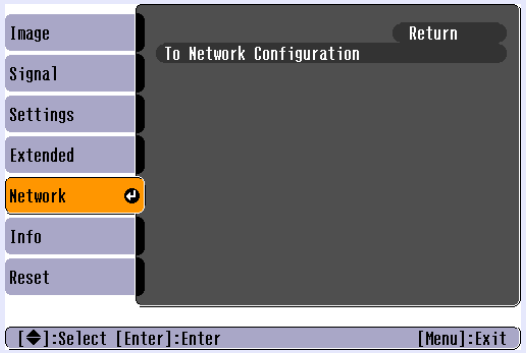
Submeniu	Funcție
Operation (funcționare)	**Direct Power On (alimentare automată)**: puteți alege dacă alimentarea automată este activată (On) sau dezactivată (Off). Când această opțiune este activată "On" și cablul de alimentare al proiectorului este conectat la o sursă de curent, trebuie să știți că orice suprasarcină de energie în cazul în care curentul revine după ce a fost oprit, poate face ca proiectorul să pornească automat. **Sleep Mode (modul veghe)**: Puteți seta dacă proiecția se oprește automat (On) sau nu (Off), atunci când nu se efectuează nici o operație timp de 30 de minute, în timp ce nu este afișată nici o imagine, sau la 30 de minute de la închiderea ferestrei A/V Mute. La cumpărare, modul veghe este dezactivat (Off), deci nu uitați să opriți proiectorul după fiecare folosire. **High Altitude Mode (modul la altitudine ridicată)**: activați această opțiune "On" când utilizați proiectorul la altitudini de peste 1500 m.
Standby Mode (modul veghe)	Puteți folosi funcțiile de monitorizare și control al rețelei în timp ce proiectorul este în modul veghe și funcțiile pentru rețea sunt setate "Network On". Puteți utiliza funcția SNMP pentru a monitoriza și controla starea proiectorului în rețea sau puteți utiliza programul "EMP Monitor" pe care l-ați primit la achiziționarea acestui produs.
USB Type B (USB tip B) (Numai la EMP-1815)	Folosiți "USB Display" (USB Display) atunci când proiectorul este legat la calculator printr-un cablu USB și imaginile din calculator sunt proiectate. ☛ *Wireless LAN Quick Connection Guide* Setați la opțiunea "Wireless Mouse" (Mouse fără fir), atunci când pointerul mouse-ului va fi controlat de la telecomandă. ☛ p.29
Projector ID (ID Proiector)	Setați ID-ul în intervalul cuprins între "1" și "9". "Off" (Oprit) vă indică faptul că nu ați setat nici un ID. ☛ p.31
Multi-screen (multi-ecran)	Puteți regla saturația și strălucirea pentru fiecare imagine proiectată când sunt folosite mai multe proiectoare simultan. ☛ p.33 **Adjustment Level (Nivel de ajustare)**: puteți regla de la negru la alb, în cinci etape, denumite nivele de la 1 la 5 și în fiecare din cele cinci nivele puteți regla "Brightness Correct." (Corect. luminozit.) și "Color Correct" (Corect Culoare). **Brightness Correct. (Corect. luminozit.)**: corectează diferența de strălucire a fiecărui produs. **Color Correct. (G/R) / Color Correct. (B/Y) (Corect Culoare)**: puteți corecta diferența de culoare a fiecărui produs.
Language (limbă)	Puteți alege limba în care să fie afișate mesajele.
Reset (resetare)	Puteți reseta funcțiile "Display*1" (afișaj) și "Operation*2" (funcționare), din meniul "Extended" (extins) la valorile inițiale. Pentru a readuce toate opțiunile la valorile inițiale, consultați ☛ p.62

*1 Dacă opțiunea "User's Logo Protect" (protejare siglă utilizator) este "On" (activată) în setările "Password Protect" (protejare parolă), setările referitoare la sigla utilizatorului nu pot fi modificate. Puteți face modificări numai după ce ați dezactivat opțiunea "User's logo Protect" - "Off". ☛ p.36

*2 Cu excepția funcției "High Altitude Mode" (modul la altitudine ridicată).

Meniul rețea (numai la EMP-1815)

Când opțiunea "Network Protect" (protecție rețea) este activată "On" în "meniul Password Protect" (protejare parolă), este afișat un mesaj și setările nu pot fi modificate. Puteți face modificări numai după dezactivarea setării "Network Protect" (protecție rețea) "Off". ☛ p.36

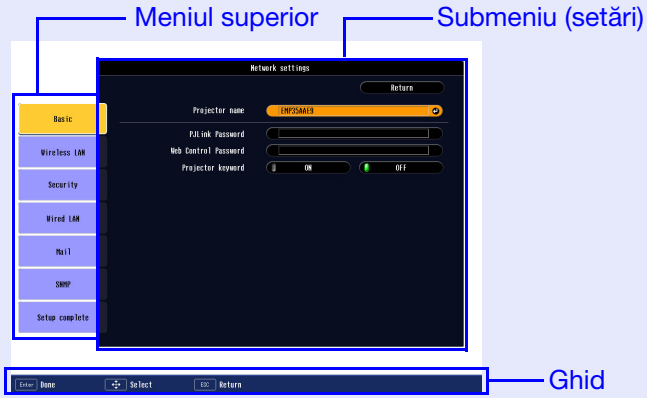


Submeniu	Funcție
To Network Configuration (Către Config. Rețea)	Afișajul modifică setările din meniul "Network" (Rețea), pentru a putea efectua setările de rețea. Următoarele meniuri sunt disponibile pentru setările de rețea: "Basic" (Principal), "Wireless Lan Menu" (Meniu Rețea locală fără fir), "Security Menu" (Meniu de securitate), "Wired LAN Menu" (Meniu LAN prin cablu), "Mail Notification Menu" (Meniu Poștă electronică), "SNMP Menu" (Meniu SNMP) și "Complete Menu" (Meniu Setare terminată). După configurarea elementelor necesare, proiectorul poate fi conectat la un calculator din rețea.

Funcțiile proiectorului pot fi configurate, iar proiectorul poate fi controlat de la un calculator cu ajutorul browser-ului Web de pe un calculator conectat la proiectorul dintr-o rețea. ☛ ***EasyMP Operation Guide***
Setările care implică introducerea textului cu ajutorul funcției de control Web pot fi efectuate mai ușor cu ajutorul tastaturii.

Meniul Rețea

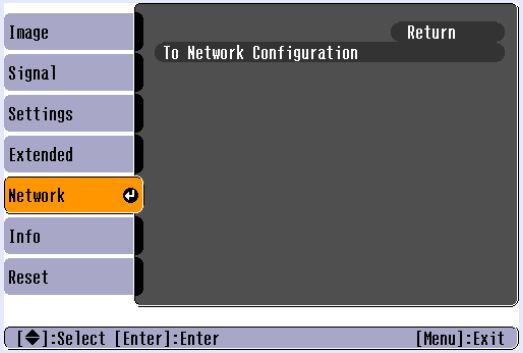
Selecția din meniul superior, selecția submeniurilor și modificarea elementelor selectate sunt similare operațiilor din meniul de configurare.



Cu toate acestea, este necesară următoarea operație pentru a ieși din aplicație.

Yes (Da): Salvează setările și iese din meniul de rețea.
No (Nu): Iese din meniul de rețea fără să salveze setările.
Cancel (Anulare): Se continuă afișarea meniului de rețea.

Ecranul revine la meniul de configurare.



Operații prin apăsarea butoanelor de la tastatură

Meniul de rețea conține elemente care necesită introducerea valorilor alfanumerice în timpul configurării. În acest caz, este afișat următorul software pentru tastatură. Mutați cursorul către tasta dorită cu ajutorul butonului [◎] de pe telecomandă, butonului [⏢], [⏢], [◁] sau [▷] de pe proiector și apăsați butonul [Enter] pentru a introduce valorile alfanumerice. După ce introduceți valorile, apăsați butonul [Finish] (Finalizare) de pe tastatură pentru a confirma valorile introduse. Apăsați butonul [Cancel] (Anulare) de pe tastatură pentru a anula valorile introduse.

La fiecare selecție a acestei taste, se face comutarea și modificarea între literele cu majusculă și cele cu minusculă.

La fiecare selecție a acestei taste, se face comutarea și modificarea tastelor cu simboluri pentru selecția cuprinsă în cadru.

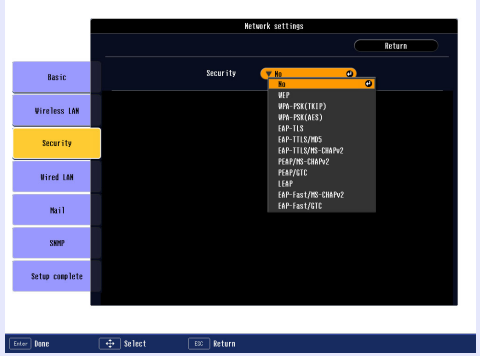
Meniul Principal

Submeniu	Funcție
Projector name (Nume proiector)	Puteți introduce un nume pentru proiector. Atunci când vă conectați la o rețea, acest nume este utilizat la utilizarea proiectorului. Valoarea inițială este "EMPxxxxxx" (unde xxxxxx reprezintă ultimele șase cifre ale adresei MAC). Puteți introduce maxim 16 caractere alfanumerice a câte 1 bit.
PJLink Password (Parolă PJLink)	Introduceți o parolă pentru a o utiliza la accesarea proiectorului cu ajutorul software-ului compatibil cu PJLink. ☛ p.96 Puteți introduce maxim 32 caractere alfanumerice a câte 1 bit.
Web Control Password (Parolă control web)	Introduceți o parolă pentru a o utiliza la efectuarea setărilor și a controlului proiectorului cu ajutorul funcției de control Web*. Puteți introduce maxim 8 caractere alfanumerice a câte 1 bit. Controlul Web este o funcție a calculatorului care vă permite să configurați și să controlați proiectorul cu ajutorul unui browser-ului Web de pe un calculator conectat la o rețea. ☛ *EMP Monitor Operation Guide*
Projector keyword (Cuvânt cheie proiector)	Atunci când cuvântul-cheie al proiectorului este setat pe "ON" (Pornit), trebuie să introduceți parola, dacă încercați să vă conectați la o rețea. Atunci când această opțiune este setată pe "On" (Pornit), puteți preveni întreruperea prezentărilor prin conectarea la un computer care nu are sarcini programate. În mod normal, această opțiune trebuie să fie setată pe "ON" (Pornit).

Meniul Rețea locală fără fir

Submeniu	Funcție
Connection mode (Mod conectare)	Consultați modul de conectare. Setați pe "Quick" (Rapid) pentru a stabili o conexiune rapidă fără fir la o configurare 1:1. Setați pe "Advanced" (Avansat) pentru conectarea la sistemul de rețea printr-un punct de acces.
Antenna level (Nivel antenă)	Afișează puterea undei de rețea LAN fără fir.
Wireless LAN system (Sistem rețea locală fără fir)	Setează sistemul rețelei LAN fără fir.
ESSID (ESSID)	Introduceți o valoare ESSID. Dacă ați primit o valoare ESSID pentru sistemul LAN fără fir, valabilă și pentru proiector, introduceți valoarea ESSID. Valoarea inițială este EPSON. Puteți introduce maxim 32 caractere alfanumerice a câte 1 bit.
DHCP (DHCP)	Puteți opta pentru a utiliza DHCP (On) (pornit) sau nu (Off)(oprit). Dacă setați pe "On" (pornit), nu mai puteți seta nici o adresă.
IP address (Adresă IP)	Puteți introduce adresa IP asignată proiectorului. Puteți introduce un număr de la 0 la 255 pentru fiecare câmp al adresei. Cu toate acestea, nu puteți utiliza următoarele adrese IP. 0.0.0.0, 127.x.x.x, de la 224.0.0.0 la 255.255.255.255 (unde x este un număr cuprins între 0 și 255)
Subnet mask (Mască subrețea)	Puteți introduce masca de subrețea pentru proiector. Puteți introduce un număr de la 0 la 255 pentru fiecare câmp al adresei. Cu toate acestea, nu puteți utiliza următoarele măști de subrețea. 0.0.0.0, 255.255.255.255
Gateway address (Adresă Gateway)	Puteți introduce adresa IP a gateway-ului pentru proiector. Puteți introduce un număr de la 0 la 255 pentru fiecare câmp al adresei. Cu toate acestea, nu puteți utiliza următoarele adrese gateway. 0.0.0.0, 127.x.x.x, de la 224.0.0.0 la 255.255.255.255 (unde x este un număr cuprins între 0 și 255)

Meniul Securitate



Submeniu	Funcție
Security (Securitate)	Selectați tipul de securitate dintre elementele afișate. ☛ *EasyMP Operation Guide* Atunci când configurați securitatea, urmați instrucțiunile administratorului rețelei pe care doriți să o accesați.

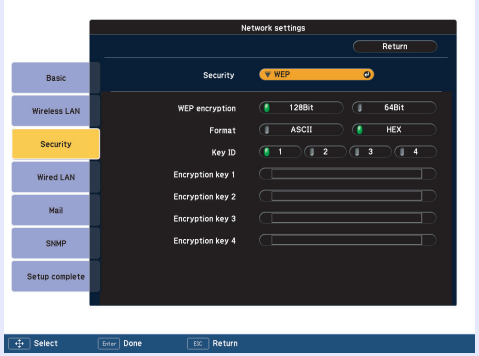
Tipul de securitate

Atunci când vă conectați și comunicați în modul LAN fără fir, puteți selecta unele dintre următoarele metode de criptare și autentificare.

- WEP
  Datele WEP sunt criptate cu o cheie de cod (cheie WEP).
  Acest mecanism împiedică comunicațiile, dacă cheile criptate pentru punctul de acces și pentru proiector nu corespund.
- WPA
  Acesta este un standard de criptare care îmbunătățește securitatea, care este un punct vulnerabil al WEP. Deși există mai multe tipuri de metode pentru criptarea WPA, acest proiector utilizează "TKIP▸▸". TKIP utilizează de obicei PSK pentru a actualiza automat cheia de criptare la intervale regulate, ceea ce o face mai ușor de "spart", în comparație cu WEP, care utilizează aceeași cheie de criptare.
  WPA mai include și funcții de autentificare ale utilzatorului. Autetificarea WPA permite două metode: utilizarea unui server de autentificare sau autentificarea între un calculator și un punct de acces fără server. Acest proiector permite cea de-a doua metodă, fără server.
- EAP
  EAP este un protocol utilizat în comunicațiile dintre clienți și serverele de autentificare. Acestea sunt mai multe protocoale, cum ar fi EAP-TLS care utilizează autentificarea electronică pentru autentificarea utilizatorului, LEAP care utilizează ID-ul utilizatorului și a parolei, precum și EAP-TTLS.

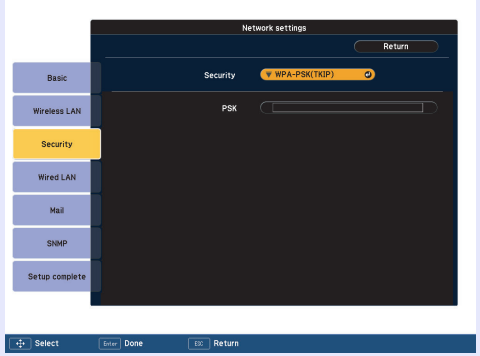
Sistem	Autentificare	Observații
EAP-TLS	Certificat digital, Certificat CA	
EAP-TTLS	ID utilizator, parolă	Funk Software Company
PEAP/MS-CHAPv2	ID utilizator, parolă	Microsoft Corporation
PEAP/EAP-GTC	ID utilizator, parolă	Cisco Systems Company
LEAP	ID utilizator, parolă	Cisco Systems Company

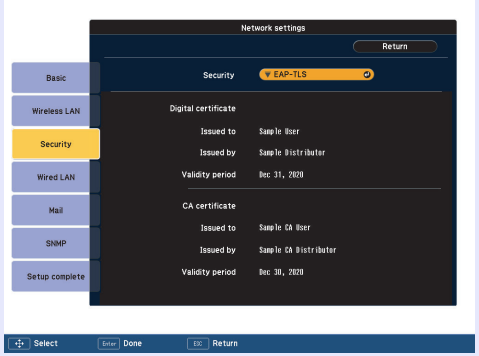
- ***Pentru setarea detaliilor, urmați instrucțiunile administratorului de rețea pentru rețeaua dvs.***
- ***Dacă utilizați EAP, trebuie să efectuați setări la nivelul proiectorului, pentru ca acestea să corespundă cu setările serverului. Solicitați administratorului de rețea detaliile despre setările RADIUS.***
- ***Puteți înregistra un certificat electronic și un certificat CA în proiector. În proiector se pot înregistra doar un singur set de certificat electronic și un certificat CA. Aceste certificate sunt utilizate cu EAP-TLS.***

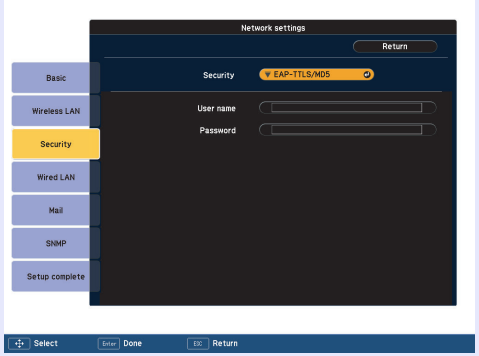


La selectarea WEP

Submeniu	Funcție
WEP encryption (Criptare WEP)	Puteți seta criptarea pentru codarea WEP. **128 biți**: Utilizează codare pe 128 (104) biți **64 biți**: Utilizează codare pe 64 (40) biți
Format (Format)	Puteți seta metoda de introducere pentru cheia WEP criptată. **ASCII**: Text de introdus. **HEX**: Introducere în valori hexazecimale.
Key ID (ID cheie)	Selectează cheia ID-ului de criptare WEP.
Encryption key (Cheie criptare) 1/ Encryption key (Cheie criptare) 2/ Encryption key (Cheie criptare) 3/ Encryption key (Cheie criptare) 4	Puteți introduce cheia utilizată la criptarea WEP. Introduceți cheia formată din caractere pe 1 bit cu ajutorul instrucțiunilor de la administratorul de rețea pentru rețeaua în care este utilizat proiectorul. Tipul de caracter și numărul care pot fi introduse diferă în funcție de setările "WEP Encryption" (Criptare WEP) și "Format" (Format). Dacă numărul de caractere introduse este mai mic decât lungimea necesară de caractere, nici un .caracter nu este codat. Dacă numărul de caractere introduse este mai mare decât lungimea necesară de caractere, nu sunt codate caracterele care depășesc numărul maxim admis. "128 biți" – atunci când "ASCII": caractere alfanumerice, max. 13 caractere "64 biți" – atunci când "ASCII": caractere alfanumerice, max. 5 caractere "128 biți" – atunci când "HEX": de la 0 la 9 și de la A la F, max. 26 caractere "64 biți" – atunci când "HEX": de la 0 la 9 și de la A la F, max. 10 caractere







La selectarea WPA-PSK (TKIP) sau WPA2-PSK (AES)

Submeniu	Funcție
PSK (Encryption key (Cheie criptare))	Puteți introduce o cheie PreSharedKey formată din caractere alfanumerice pe 1 bit. Introduceți între 8 și 64 de caractere. La introducerea valorii PreSharedKey și după apăsarea butonului [Enter], valoarea este setată și afișată ca un asterisc (*). Nu puteți introduce mai mult de 32 de caractere în meniul de setare a opțiunilor. Atunci când realizați setările din funcția Control Web, puteți introduce peste 32 de caractere. ☛ *EasyMP Operation Guide*

La selectarea EAP-TLS

Submeniu	Funcție
on Issued to (Emis către)/Issued by (Emis de)/Validity period (Perioada de valabilitate)	Sunt afișate informațiile din certificat. Nu puteți introduce nici o valoare.

La selectarea EAP-TTLS/MD5, EAP-TTLS/MS-CHAPv2, PEAP/MS-CHAPv2, PEAP/GTC, LEAP, EAP-Fast/MS-CHAPv2 sau EAP-FAST/GTC

Submeniu	Funcție
User Name (Nume utilizator)	Puteți introduce un nume de utilizator pentru a fi folosit la autentificarea în caracterele alfanumerice pe 1 bit (fără spații). Puteți introduce maxim 64 de caractere. Nu puteți introduce mai mult de 32 de caractere în meniul de configurare. Atunci când realizați setările din funcția Control Web, puteți introduce peste 32 de caractere. ☛ *EasyMP Operation Guide*
Password (Parolă)	Puteți introduce o parolă de autentificare în caracterele alfanumerice pe 1 bit. Puteți introduce maxim 64 de caractere. La introducerea parolei și după apăsarea butonului [Enter], valoarea este setată și afișată ca un asterisc (*). Nu puteți introduce mai mult de 32 de caractere în meniul de configurare. Atunci când realizați setările din funcția Control Web, puteți introduce peste 32 de caractere. ☛ *EasyMP Operation Guide*

Meniul LAN prin cablu

Submeniu	Funcție
DHCP (DHCP)	Puteți opta pentru a utiliza DHCP (On (pornit)) sau nu (Off (oprit)). Dacă setați pe "On" (pornit), nu mai puteți seta nici o adresă.
Adresă IP (IP address)	Puteți introduce adresa IP asignată proiectorului. Puteți introduce un număr de la 0 la 255 pentru fiecare câmp al adresei. Cu toate acestea, nu puteți utiliza următoarele adrese IP. 0.0.0.0, 127.x.x.x, de la 224.0.0.0 la 255.255.255.255 (unde x este un număr cuprins între 0 și 255)
Subnet mask (Mască subrețea)	Puteți introduce masca de subrețea pentru proiector. Puteți introduce un număr de la 0 la 255 pentru fiecare câmp al adresei. Cu toate acestea, nu puteți utiliza următoarele măști de subrețea. 0.0.0.0, 255.255.255.255
Gateway address (Adresă Gateway)	Puteți introduce adresa IP a gateway-ului pentru proiector. Puteți introduce un număr de la 0 la 255 pentru fiecare câmp al adresei. Cu toate acestea, nu puteți utiliza următoarele adrese gateway. 0.0.0.0, 127.x.x.x, de la 224.0.0.0 la 255.255.255.255 (unde x este un număr cuprins între 0 și 255)

Meniul Poștă electronică

Atunci când acest meniu este setat, sunteți anunțat prin e-mail dacă proiectorul intră într-o stare anormală/de avertizare.

Submeniu	Funcție
Mail notification (Notificare poștă)	Puteți opta pentru a fi anunțat pe mail (On (Pornit)) sau nu (Off (Oprit)).
SMTP server (Server SMTP)	Puteți introduce adresa IP pentru serverul SMTP al proiectorului. Puteți introduce un număr de la 0 la 255 pentru fiecare câmp al adresei. Cu toate acestea, nu puteți utiliza următoarele adrese IP. 127.x.x.x, de la 224.0.0.0 la 255.255.255.255 (unde x este un număr cuprins între 0 și 255)
Port number (Număr port)	Puteți introduce numărul de port pentru serverul SMTP. Valoarea inițială este 25. Puteți introduce numere între 1 și 65535.
Destination address (Adresă e-mail) 1/Destination address (Adresă e-mail) 2/Destination address (Adresă e-mail) 3	Introduceți adresa de e-mail a destinatarului căruia doriți să-i trimiteți mailul de notificare. Puteți înregistra maxim trei destinații. Pentru adresa de e-mail, puteți introduce maxim 32 caractere alfanumerice a câte 1 bit.
Setting a Notification Event (Setarea unui eveniment de notificare)	Puteți selecta manifestările anormale sau avertismentele despre care să fiți anunțați pe e-mail. Atunci când manifestările anormale sau avertismentele apar pe proiector, se trimite un e-mail la adresa de destinație specificată, care vă anunță despre apariția unei manifestări anormale sau a unui avertisment. Puteți selecta mai multe elemente din cele afișate.

Meniul SNMP

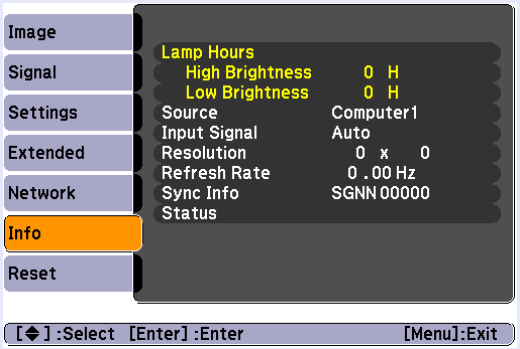
Puteți seta meniul SNMP. Pentru a utiliza meniul SNMP la monitorizarea proiectorului, trebuie să instalați programul de administrare SNMP în calculatorul dvs. Meniul SNMP trebuie configurat de un administrator de rețea.

Submeniu	Funcție
SNMP Trap IP Adresă 1/ SNMP Trap IP Adresă 2	Puteți să înregistrați cel mult două destinații de notificare pentru SNMP. Adresa de IP înregistrată la "Trap IP Address 2" (Trap IP Adresă 2) este utilizată atunci când adresa IP din "Trap IP Adresă 1" (Trap IP Address 1) nu poate fi accesată. Puteți introduce un număr de la 0 la 255 pentru fiecare câmp al adresei. Cu toate acestea, nu puteți utiliza următoarele adrese IP. 127.x.x.x, de la 224.0.0.0 la 255.255.255.255 (unde x este un număr cuprins între 0 și 255)

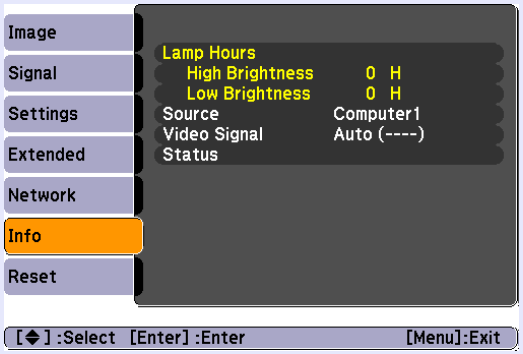
Meniul Info (numai afișare)

Vă permite să verificați starea semnalului de imagine proiectat și a proiectorului. Elementele afișate variază în funcție de semnalul de imagine proiectat, așa cum este prezentat în capturile de ecran prezentate mai jos.

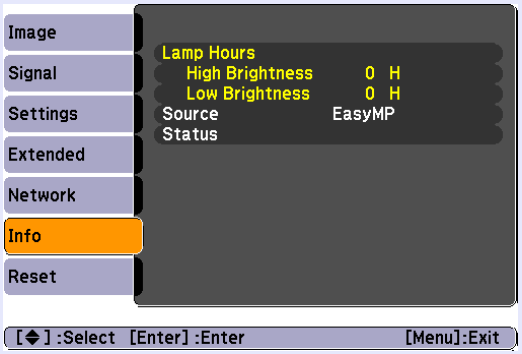
Imagine de la calculator/video compus



Video compozit/S-video



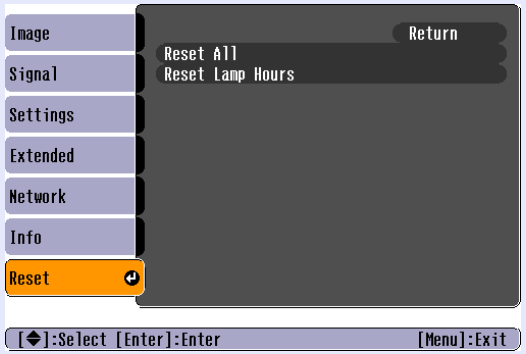
EasyMP



Submeniu	Funcție
Lamp Hours (ore de funcționare a lămpii)	Puteți afișa numărul total al orelor de funcționare a lămpii*. Când timpul de alarmare a lămpii a fost atins, caracterele vor fi afișate cu culoare galbenă.
Source (sursă)	Puteți afișa denumirea portului de intrare a echipamentului conectat de la care se efectuează proiecția.
Input Signal (semnal de intrare)	Puteți afișa conținutul parametrilor "Computer1 input" (Intrare calculator 1) sau "Computer2 input" (Intrare calculator 2) din meniul "Signal" (Semnal), in funcție de "Source" (Sursă).
Resolution (rezoluție)	Puteți afișa rezoluția de intrare.
Video Signal (semnal video)	Puteți afișa conținutul "Video Signal" (semnalului video) definit în meniul "Signal" (semnal).
Refresh Rate (frecvența de reîmprospătare)	Puteți afișa frecvența de reîmprospătare.
Sync Info (informații sincronizare)	Puteți afișa informații despre semnalul de imagine. Această informație s-ar putea să fie necesară în cazul în care aveți nevoie de asistență tehnică.
Status (Stare)	Acest meniu conține informațiile despre erorile survenite în proiector. Aceaste informații s-ar putea să fie necesară în cazul în care aveți nevoie de asistență tehnică.

* Timpul de funcționare cumulat este afișat ca "0H" pentru primele 10 ore de funcționare.

Reset Menu (meniul resetare)



Submeniu	Funcție
Reset All (resetare totală)	Puteți reseta toate elementele din toate meniurile la valorile inițiale. Următoarele elemente nu sunt resetate la valorile inițiale: "Computer1 input" (Intrare calculator 1), "Computer2 input" (Intrare calculator 2), "User's Logo" (Logo utilizator), "Multi-screen" (Multi-ecran), toate elementele din meniurile "Network" (Rețea), "Lamp Hours" (Durată lampă) și "Language" (Limbă).
Reset Lamp Hours (resetarea parametrului ore de funcționare lampă)	Puteți anula totalul orelor de funcționare a lămpii și să reveniți la valoarea "0H". Resetați această valoare la înlocuirea lămpii.

Depanarea

În acest capitol este prezentat modul în care puteți identifica problemele și ce să faceți în cazul în care aveți o problemă.

Utilizarea sistemului de ajutor 64

Rezolvarea problemelor 65

- **Citirea indicatorilor 65**
  - ⏻ Indicatorul Power are culoarea roșie 66
  - ☼ · 🌡 Indicatorul luminează intermitent sau permanent.....67
- **Când indicatorii nu vă pot ajuta 68**
  - Probleme cu imaginile 69
  - Probleme la pornirea proiecției.....73
  - Alte probleme.....73

Utilizarea sistemului de ajutor

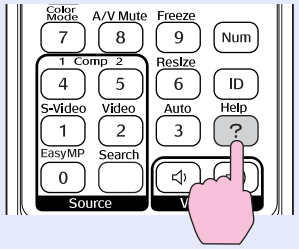
Dacă apare o problemă la proiector, funcția ajutor utilizează un sistem de afișare pe ecran pentru a vă asista în rezolvarea problemei.

Procedură

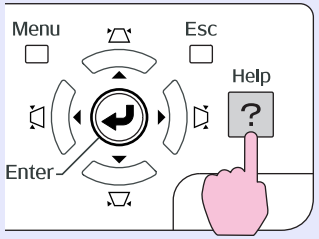
1 Apăsați butonul [Help].

Este afișat ecranul de ajutor.

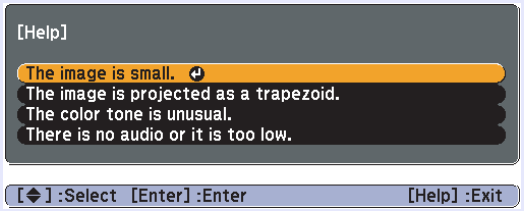
Folosind telecomanda



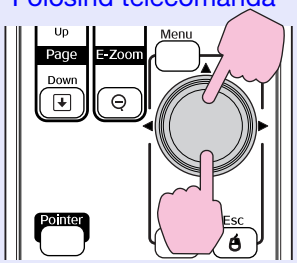
Folosind panoul de comandă



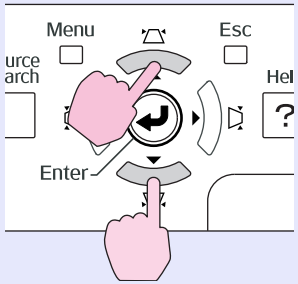
2 Selectați o opțiune din meniu.



Folosind telecomanda

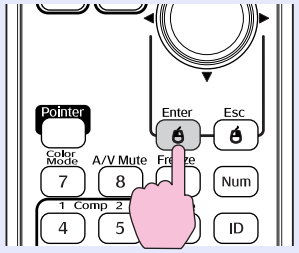


Folosind panoul de comandă

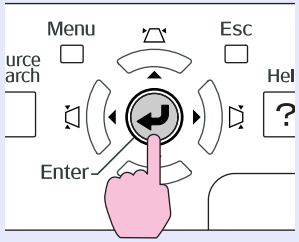


3 Confirmați selecția.

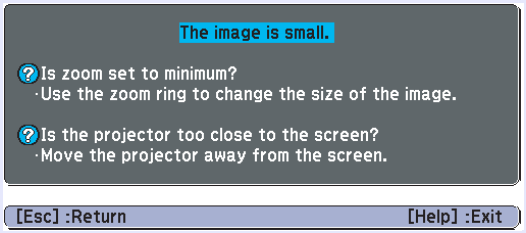
Folosind telecomanda



Folosind panoul de comandă



Întrebările și soluțiile sunt afișate ca în ecranul de mai jos. Apăsați butonul [Help] pentru a ieși din meniul de ajutor.



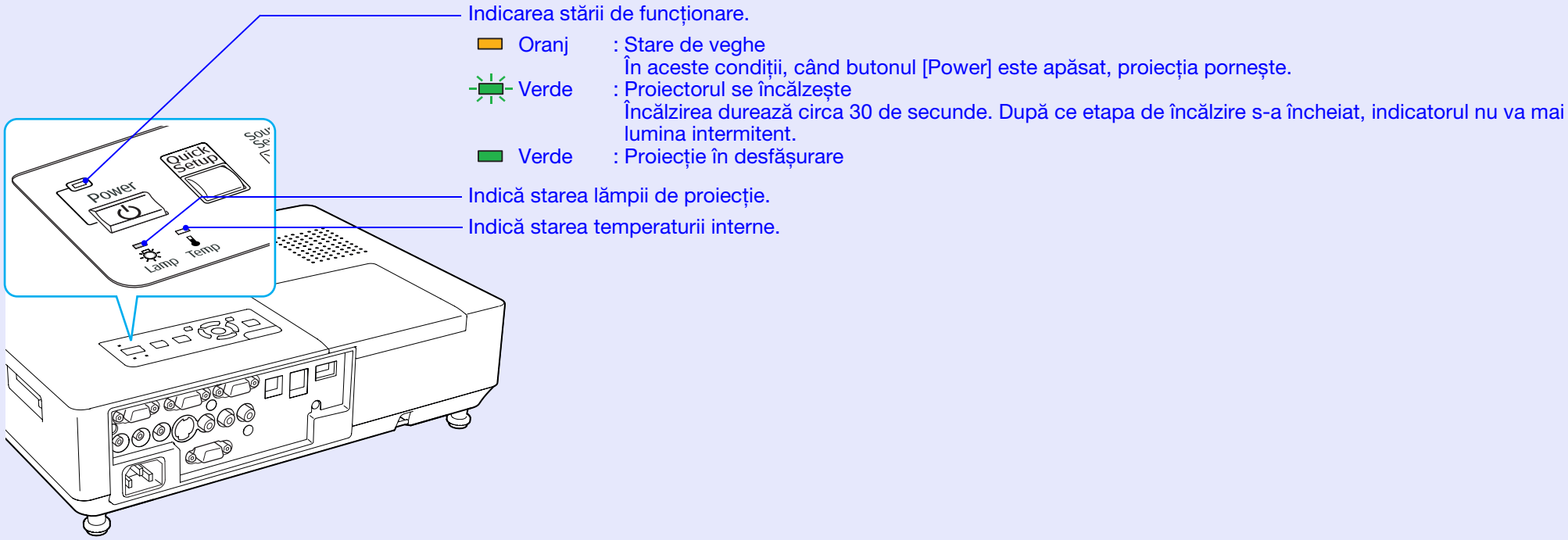
Dacă în meniul ajutor nu ați găsit o soluție pentru problema dumneavoastră, consultați paragraful "Rezolvarea problemelor" (☛ p.65).

Rezolvarea problemelor

Dacă aveți probleme cu proiectorul, verificați în primul rând indicatoarele proiectorului și consultați paragraful "Citirea indicatorilor" de mai jos. Dacă indicatorii nu vă arată clar care ar putea fi problema, consultați paragraful "Când indicatorii nu vă pot ajuta". ☛ p.68

Citirea indicatorilor

Proiectorul este dotat cu următorii trei indicatori care indică starea de funcționare a proiectorului.



Consultați următorul tabel pentru a vedea ce reprezintă fiecare indicator și cum puteți remedia problema pe care aceștia o indică.
Dacă toți indicatorii sunt dezactivați, verificați dacă este conectat corect cablul de alimentare și dacă aparatul este alimentat corect.
Uneori, când cablul de alimentare este deconectat, indicatorul ⏻ rămâne aprins pentru o scurtă perioadă de timp; acesta nu este un defect.

⏻ Indicatorul Power are culoarea roșie **Anormal**

■: Aprins ■: Intermitent: □: Închis

Stare	Cauză	Rezolvare sau stare
Roșu Roșu Roșu	Eroare internă	Întrerupeți funcționarea proiectorului, deconectați cablul din priza de curent și contactați reprezentantul local sau cea mai apropiată adresă pe care o găsiți în broșura *Condițiile globale de garanție*. ☛ Cereri
Roșu Roșu	Eroare ventilator Eroare senzor	Întrerupeți funcționarea proiectorului, deconectați cablul din priza de curent și contactați reprezentantul local sau cea mai apropiată adresă pe care o găsiți în broșura *Condițiile globale de garanție*. ☛ Cereri
Roșu Roșu	Eroare temp ridicată (supraîncălzire)	Lampa se oprește automat și proiecția se întrerupe. Așteptați circa cinci minute. După cinci minute, proiectorul va trece in modul veghe; apoi verificați următoarele două puncte. • Verificați dacă filtrul și gura de evacuare a aerului sunt curate și dacă proiectorul nu este rezemat de zid. • Dacă filtrul de aer este îmbâcsit, acesta trebuie curățat sau înlocuit. ☛ p.78, 83 Dacă eroarea continuă să apară și după ce ați efectuat aceste verificări, întrerupeți funcționarea proiectorului, deconectați cablul din priza de curent și contactați reprezentantul local sau cea mai apropiată adresă pe care o găsiți în broșura *Condițiile globale de garanție*. ☛ Cereri
		Când folosiți aparatul la altitudini de peste 1500 de m, activați "On" opțiunea "Altitudine ridicată". ☛ p.49
Roșu Roșu	Eroare lampă Lampă defectă Capac lampă deschis	**Verificați următoarele două puncte.** • Scoateți lampa și verificați dacă este spartă. ☛ p.80 • Curățați filtrul de aer. ☛ p.78
		Dacă lampa nu este spartă → Reintroduceți lampa și deschideți proiectorul. **Dacă eroarea persistă** → Înlocuiți lampa cu o lampă nouă și porniți proiectorul. **Dacă eroarea persistă** →Întrerupeți funcționarea proiectorului, deconectați cablul din priza de curent și contactați reprezentantul local sau cea mai apropiată adresă pe care o găsiți în broșura *Condiții globale de garanție*. ☛ Cereri
		Dacă lampa este spartă →Înlocuiți lampa cu una nouă sau contactați reprezentantul local pentru informații suplimentare. Dacă înlocuiți dumneavoastră lampa, fiți atent la bucățile sparte de sticlă (nu puteți continua proiecția până când lampa nu este înlocuită).
		Verificați dacă lampa și capacul acesteia sunt corect montate. ☛ p.80 Dacă lampa sau capacul acesteia nu au fost corect montate, lampa nu se va aprinde.
		Când folosiți aparatul la altitudini de peste 1.500 de m, activați "On" opțiunea "High Altitude Mode" (altitudine ridicată). ☛ p.49

■ ☼ · 🌡 Indicatorul luminează intermitent sau permanent **Avertism**

▬: Aprins ▬: Intermitent ▭: Închis ▭: Variază în funcție de starea proiectorului

Stare	Cauză	Rezolvare sau stare
Roșu Oranj	High Temp Warning (atenționare temp ridicată)	(Nu este anormal. Totuși, dacă temperatura crește prea mult, proiecția se va opri automat.) • Verificați dacă filtrul și gura de evacuare a aerului sunt curate și dacă proiectorul nu este rezemat de zid. • Dacă filtrul de aer este îmbâcsit, acesta trebuie curățat sau înlocuit. ☛ p.78, 83
Oranj	Înlocuiți lampa	Înlocuiți lampa cu una nouă. ☛ p.80 Dacă veți continua să utilizați lampa după ce perioada de înlocuire a expirat, crește posibilitatea ca lampa să explodeze. Înlocuiți lampa cu una nouă imediat ce acest lucru este posibil.

- ***Dacă proiectorul nu funcționează corect, chiar dacă indicatorii par a fi normali, consultați "Când indicatorii nu vă pot ajuta" (☛ p.68).***
- ***Dacă un indicator afișează o stare diferită de cele descrise în tabele, vă rugăm să contactați reprezentantul local sau cea mai apropiată adresă pe care o găsiți în broșura Condițiile globale de garanție. ☛ Cereri***

Când indicatorii nu vă pot ajuta

Dacă se produce una din următoarele probleme și indicatorii nu vă oferă nici o soluție, consultați paginile dedicate fiecărei probleme.

Probleme cu imaginile

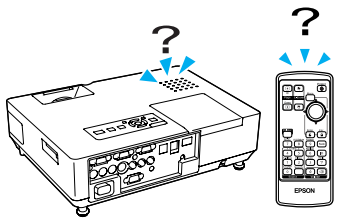
- **Imaginea nu apare** ☛ p.69
  Proiecția nu începe, zona de proiecție este complet neagră, zona de proiecție este complet albastră, șamd.
- **Imaginile animate nu sunt afișate** ☛ p.69
  Imaginile animate proiectate de pe un calculator apar negre și nu este proiectat nimic.
- **Proiecția se oprește automat** ☛ p.69
- **Este afișat mesajul "Not supported." (format nerecunoscut)** ☛ p.70
- **Este afișat mesajul "No Signal." (fără semnal).** ☛ p.70
- **Imaginile sunt neclare sau nefocalizate** ☛ p.70
- **În imagini apar interferențe sau distorsiuni** ☛ p.71
  Apar probleme precum interferențele, distorsiunile sau defecte tip șah (repetarea unui model tablă de șah).
- **Imaginea este trunchiată (mare) sau mică, sau aspectul ei nu este cel dorit** ☛ p.71
  Numai o parte din imagine este afișată sau raportul dintre înălțimea și lățimea imaginii nu este corect, șamd.
- **Culorile din imagine nu sunt corecte** ☛ p.72
  Întreaga imagine are tentă roșiatică sau verzuie, imaginile sunt alb/negru, culorile sunt mate, șamd.
  (Monitoarele pentru calculatoare și ecranele LCD au performanțe diferite de reproducere a culorilor, deci culorile proiectate de proiector și cele care apar pe monitor pot să nu fie identice, dar acest lucru nu este o problemă.)
- **Imaginile sunt negre** ☛ p.72
- **Pe monitorul extern nu se afișează nimic** ☛ p.73

Probleme la pornirea proiecției

- **Alimentarea nu pornește** ☛ p.73

Alte probleme

- **Sunetul nu se aude sau este slab** ☛ p.73
- **Telecomanda nu funcționează** ☛ p.74
- **Nu ați primit un mail chiar dacă în proiector s-a produs un fenomen anormal** ☛ p.74



Probleme cu imaginile

Imaginile nu apar

Verificare	Rezolvare
Ați apăsat butonul [Power]?	Apăsați butonul [Power] pentru a porni aparatul.
Indicatorii sunt dezactivați?	Verificați dacă ați conectat greșit cablul de alimentare sau dacă aparatul nu este alimentat corect. Conectați corect cablul de alimentare al proiectorului. ☛*Ghidul de pornire rapidă* Verificați dacă priza dumneavoastră și sursa de curent funcționează corect.
A/V Mute este activat?	Apăsați butonul [A/V Mute] de pe telecomandă pentru a anula A/V Mute. ☛ p.24
Fereastra anulare A/V este închisă?	Deschideți fereastra de anulare A/V.
Parametrii meniului de configurare sunt corecți?	Resetați toate configurările. ☛"Reset" (anulare) -"Reset All" (anulare totală) p.62
Imaginea proiectată este complet neagră? **Numai atunci când se proiectează imagini din calculator**	Unele imagini, precum economizoarele de ecran, pot fi complet negre.
Formatul semnalului de imagine este setat corect? **Numai atunci când se proiectează imagini de la o sursă video**	Schimbați setările în funcție de semnalul pentru echipamentul conectat. ☛"Signal" (semnal) - "Video Signal" (semnal video) p.44

Imaginile animate nu sunt afișate

Verificare	Rezolvare
Semnalul de imagine de la calculator este afișat pe un LCD și pe monitor? **Numai la proiectarea unor imagini de pe un calculator portabil sau de pe un calculator cu un ecran LCD încorporat**	Schimbați setarea semnalului de imagine numai pe ieșirea externă. ☛ Verificați documentația calculatorului dumneavoastră.

Proiecția se oprește automat

Verificare	Rezolvare
"Sleep Mode" (modul veghe) este "On" (activat)?	Apăsați butonul [Power] pentru a opri aparatul. Dacă nu doriți să folosiți "Sleep Mode (modul veghe), dezactivați setarea "Off". ☛"Extended" (extins) -"Operation" (funcționare) -"Sleep Mode" (modul veghe) p.49

■ Este afișat mesajul "Not supported." (format nerecunoscut)

Verificare	Rezolvare
Formatul semnalului de imagine este setat corect? **Numai atunci când se proiectează imagini de la o sursă video**	Schimbați setările în funcție de semnalul pentru echipamentul conectat. ☛"Signal" (semnal) - "Video Signal" (semnal video) p.44
Rezoluția și frecvența de reîmprospătare a semnalului de imagine corespund modului? **Numai atunci când se proiectează imagini din calculator**	Consultați documentația calculatorului pentru a afla cum să modificați rezoluția și frecvența de reîmprospătare a semnalului de imagine provenit de la un calculator. ☛"Lista cu standardele de ecran suportate" p.97

■ Este afișat mesajul "No Signal." (fără semnal)

Verificare	Rezolvare
Cablurile sunt conectate corect?	Verificați că toate cablurile necesare pentru proiecție sunt bine conectate. ☛*Ghidul de pornire rapidă*
Portul de intrare este selectat corect?	Schimbați imaginea apăsând butonul [Source Search] de la telecomandă sau de pe panoul de comandă. ☛ p.21
Ați deschis calculatorul sau aparatul video sursă?	Deschideți echipamentele.
Semnalul de imagine este transmis către proiector? **Numai la proiectarea unor imagini de pe un calculator portabil sau de pe un calculator cu un ecran LCD încorporat**	Dacă semnalul de imagine este transmis numai către monitorul LCD al calculatorului sau către monitorul auxiliar, trebuie să modificați transmiterea semnalului de ieșire atât către o destinație externă cât și către monitor. La unele modele de calculatoare, când semnalul de imagine este transmis către exterior, acesta nu mai este afișat pe ecranul LCD sau pe monitorul auxiliar. ☛Documentația calculatorului, căutați titluri ca "Ieșire externă" sau "Conectarea la un monitor extern". Dacă realizați conexiunea în timp ce proiectorul și calculatorul sunt deja în funcțiune, tasta funcțională [Fn] care transferă semnalul de imagine de la calculator către o destinație externă s-ar putea să nu funcționeze. Opriți calculatorul și proiectorul și apoi reporniți-le. ☛*Ghidul de pornire rapidă*

■ Imaginile sunt neclare sau nefocalizate

Verificare	Rezolvare
Focalizarea este reglată corect?	Rotiți inelul pentru focalizare pentru a regla focalizarea. ☛*Ghidul de pornire rapidă*
Proiectorul este așezat la distanța corectă?	Distanța recomandată de proiecție este cuprinsă între 83 și 1.469 cm. Definiți distanța în funcție de aceste limite. ☛ p.86
Valoarea de reglare a distorsiunii trapezoidale este prea mare?	Reduceți unghiul de proiecție pentru a reduce corecția distorsiunii trapezoidale.

Verificare	Rezolvare
S-a format condens pe lentile?	Dacă proiectorul este mutat brusc de la rece la cald, sau dacă brusc se produce o modificare de temperatură, pe suprafața lentilelor se poate produce condens și din această cauză imaginile vor fi neclare. Montați proiectorul în încăpere cu circa o oră înainte de a fi utilizat. Dacă pe lentile se formează condens, opriți proiectorul și așteptați ca fenomenul să dispară.

■ În imagini apar interferențe sau distorsiuni

Verificare	Rezolvare
Formatul semnalului de imagine este setat corect? **Numai atunci când se proiectează imagini de la o sursă video**	Schimbați setările în funcție de semnalul pentru echipamentul conectat. ☛"Signal" (semnal) - "Video Signal" (semnal video) p.44
Cablurile sunt conectate corect?	Verificați dacă toate cablurile necesare pentru proiecție sunt bine conectate. ☛*Ghidul de pornire rapidă*
Folosiți un cablu prelungitor?	Dacă folosiți un prelungitor, interferențele electrice pot influența semnalul. Utilizați cablurile livrate împreună cu proiectorul pentru a verifica dacă problemele sunt produse de cablurile pe care le folosiți.
Este selectată rezoluția corectă? **Numai atunci când se proiectează imagini din calculator**	Setați calculatorul astfel încât semnalele de ieșire să fie compatibile cu acest proiector. ☛ "Lista cu standardele de ecran suportate" p.97 ☛documentația calculatorului
Setările pentru "sincronizare" și "aliniere" sunt corect reglate? **Numai atunci când se proiectează imagini din calculator**	Apăsați butonul [Auto] de la telecomandă sau [Enter] de pe panoul de comandă pentru a face reglarea automat. Dacă imaginile nu sunt corect reglate după folosirea reglării automate, puteți face reglări folosind butoanele "Sync." (sinc.) și "Tracking" (aliniere) din meniul de configurare. ☛"Signal" -"Tracking", "Sync." (aliniere semnal, sinc.) p.44

■ Imaginea este trunchiată (mare) sau mică, sau aspectul ei nu este cel dorit

Verificare	Rezolvare
Se proiectează o imagine de calculator tip ecran lat? **Numai atunci când se proiectează imagini din calculator**	Apăsați butonul [Resize] de pe telecomandă pentru a modifica formatul imaginii în ordinea "Normal", "4:3" și "16:9". Modificați formatul imaginii în funcție de rezoluție.
Imaginea este încă mărită folosind E-Zoom?	Apăsați butonul [Esc] de pe telecomandă pentru a anula funcția E-Zoom. ☛ p.28
"Position" (poziția) este reglată corect?	Apăsați butonul [Auto] de le telecomandă sau butonul [Enter] de pe panoul de comandă pentru a regla automat imaginea de calculator care se proiectează. Dacă imaginile nu sunt corect reglate după folosirea reglării automate, puteți face alte reglări folosind "Position" (poziție) din meniul de configurare. În afară de semnalele provenite de la calculator, puteți regla alte semnale în timp ce le proiectați prin reglarea parametrului "Position" (poziție) din meniul de configurare. ☛"Signal"-"Position" (semnal - poziție) p.44

Verificare	Rezolvare
Calculatorul este setat pentru afișarea pe două monitoare? **Numai atunci când se proiectează imagini din calculator**	Dacă afișajul dual este activat în fereastra "Display Properties" (afișare proprietăți) din panoul de control, numai aproximativ o jumătate din imaginea de pe ecranul calculatorului este proiectată. Pentru a afișa imaginea completă, dezactivați afișarea duală. ☛Documentația driverului video al calculatorului
Este selectată rezoluția corectă? **Numai atunci când se proiectează imagini din calculator**	Setați calculatorul astfel încât semnalele de ieșire să fie compatibile cu proiectorul. ☛ "Lista cu standardele de ecran suportate" p.97 ☛documentația calculatorului

■ Culorile din imagine nu sunt corecte

Verificare	Rezolvare
Setările pentru parametrii semnalului de intrare corespund semnalelor aparatului conectat?	Modificați următoarea setare în funcție de semnalul pentru echipamentul conectat. În cazul imaginii de la un calculator conectat la portul de intrare Computer1, Computer2 ☛"Signal"-"Computer Input 1/2" (Intrare calculator 1/2) p.44 Când proiectați imagini de la un echipament conectat la ieșirea video sau S-Video ☛"Signal"-"Video Signal System" (semnal-sistem semnal video) p.44
Strălucirea imaginii a fost reglată corect?	Reglați "Brightness" (strălucire) din meniul de configurare. ☛"Image"-"Brightness" (imagine-strălucire) p.42
Cablurile sunt conectate corect?	Verificați dacă toate cablurile necesare pentru proiecție sunt bine conectate. ☛*Ghidul de pornire rapidă*
"Contrastul▸▸" este setat corect?	Reglați "Contrast" din meniul de configurare. ☛"Image"-"Contrast" (imagine-contrast) p.42
Culoarea este reglată corect?	Reglați "Color Adjustment" (reglare culoare) din meniul de configurare. ☛"Image"-"Color Adjustment" (imagine-reglare culoare) p.42
Saturația culorii și tenta sunt reglate corect? **Numai atunci când se proiectează imagini de la o sursă video**	Reglați setările "Color Saturation" (saturație culoare) și "Tint" (tenta) din meniul de configurare. ☛"Image"-"Color Saturation", "Tint" imagine-saturație culoare, tentă p.42

■ Imaginile sunt negre

Verificare	Rezolvare
Strălucirea și luminozitatea imaginii sunt corect reglate?	Reglați setările "Brightness" (strălucire) și "Brightness Control" (control strălucire) din meniul de configurare. ☛"Image"-"Brightness" (imagine-strălucire) p.42 ☛"Settings"-"Brightness Control" (setări-control strălucire) p.46
"Contrastul▸▸" este setat corect?	Reglați setările pentru "Contrast" din meniul de configurare. ☛"Image"-"Contrast" (imagine-contrast) p.42
Lampa trebuie înlocuită?	Termenul de înlocuire a lămpii se apropie, imaginile sunt mai închise și calitatea culorilor scade. Când acest lucru se întâmplă, înlocuiți lampa cu una nouă. ☛ p.80

■ Pe monitorul extern nu se afișează nimic

Verificare	Rezolvare
Sunt proiectate imaginile de la alt port decât Computer1?	Singurele imagini care pot fi afișate pe un monitor extern sunt imaginile de calculator de la portul Computer1. ☛ p.90

■ Probleme la pornirea proiecției

■ Aparatul nu pornește

Verificare	Rezolvare
Ați apăsat pe butonul [Power]?	Apăsați butonul [Power] pentru a porni aparatul.
Indicatorii sunt dezactivați?	Verificați dacă ați conectat greșit cablul de alimentare și dacă aparatul nu este alimentat corect. Conectați corect cablul de alimentare al proiectorului. ☛*Ghidul de pornire rapidă* Verificați dacă priza dumneavoastră și sursa de curent funcționează corect.
Indicatorii se activează și se dezactivează când cordonul de alimentare este atins?	Probabil că în cablu este un contact defect sau cablul este defect. Reintroduceți cablul de alimentare. Dacă acest lucru nu a rezolvat problema, întrerupeți funcționarea proiectorului, deconectați cablul din priză și contactați reprezentantul local sau cea mai apropiată adresă pe care o găsiți în broșura *Condiții globale de garanție*. ☛ Cereri
Operația de blocare este setată pentru "Full Lock" (blocare totală)?	Apăsați și țineți apăsat butonul [Enter] de pe panoul de comandă pentru câteva secunde, un mesaj va fi afișat și panoul va fi deblocat. ☛ p.38
Ați selectat setarea corectă pentru receptorul telecomenzii?	Verificați setarea "Remote Receiver (Receptor dist.)" din meniul de configurare. ☛ "Settings (Setări)" - "Remote Receiver (Receptor dist.)" p.46
Ați conectat cablul de alimentare imediat după închiderea directă sau s-a închis întrerupătorul?	Atunci când se efectuează operația din stânga, cu opțiunea "Direct Power On (Pornire directă)" setată pe "On (Activat)", este posibil ca alimentarea cu energie să nu fie restabilită imediat. Apăsați butonul [Power] pentru a porni aparatul.

■ Alte probleme

■ Sunetul nu se aude sau este slab

Verificare	Rezolvare
Sursa audio este conectată corect?	Verificați dacă ați conectat corect cablul la ieșirea Audio.
Volumul este reglat la valoarea minimă?	Reglați volumul astfel încât sunetul să poată fi auzit. ☛*Ghidul de pornire rapidă*
A/V Mute este activat?	Apăsați butonul [A/V Mute] de pe telecomandă pentru a anula A/V Mute. ☛ p.24
Specificația cablului audio este "No resistence" (fără rezistență)?	Dacă utilizați un cablu cumpărat din comerț, verificați dacă acesta este etichetat "No resistence".

■ Telecomanda nu funcționează

Verificare	Rezolvare
Zona de emisie a telecomenzii este orientată către receptorul aflat pe proiector când este acționată?	Îndreptați telecomanda către receptor. Unghiul de operare a telecomenzii este de circa 30° orizontal și de circa 15° vertical. ☛*Ghidul de pornire rapidă*
Telecomanda se află prea departe de proiector?	Distanța de acțiune a telecomenzii este de circa 6 m. ☛*Ghidul de pornire rapidă*
Soarele sau lumina puternică de la lămpile fluorescente strălucește spre receptor?	Amplasați proiectorul în poziție ridicată unde lumina puternică nu strălucește pe receptorul pentru telecomandă. Sau setați receptorul telecomenzii la "Off" (oprit) din fereastra "Remote Receiver (Receptor dist.)" din meniul de configurare. ☛ "Settings (Setări)" - "Remote Receiver (Receptor dist.)" p.46
Ați selectat setarea corectă pentru receptorul telecomenzii?	Verificați setarea "Remote Receiver (Receptor dist.)" din meniul de configurare. ☛ "Settings (Setări)" - "Remote Receiver (Receptor dist.)" p.46
Ați verificat dacă ID-ul telecomenzii și ID-ul proiectorului corespund?	Apăsați pe butonul [ID] de pe telecomandă, orientatp către proiectorul pe care doriți să-l operați. Atunci când operarea telecomenzii este dezactivată, opriți proiectorul și porniți-l din nou. ☛ p.32
Bateriile sunt consumate sau bateriile au fost corect montate?	Verificați dacă bateriile au fost introduse corect sau înlocuiți bateriile cu unele noi dacă este nevoie. ☛ p.79
Ați apăsat un buton de la telecomandă mai mult de 30 de secunde?	Dacă unul din butoanele telecomenzii este ținut apăsat mai mult de 30 de secunde, telecomanda nu va mai transmite semnale (modul veghe pentru telecomandă). Această opțiune a fost introdusă pentru a preveni consumarea bateriilor în cazul în care butoanele sunt apăsate accidental, de exemplu atunci când telecomanda se află într-o geantă sau când un alt obiect este așezat deasupra ei. Când butonul este eliberat, se reia funcționarea normală a telecomenzii.

■ Nu ați primit un mail chiar dacă în proiector s-a produs un fenomen anormal (numai pentru EMP-1815)

Verificare	Rezolvare
"Sleep Mode" (modul veghe) este setat pentru "Network On" (rețea activată)?	Pentru a folosi funcția de notificare prin e-mail, proiectorul trebuie să fie în stare de veghe, setați "Network On" (rețea activată) în "Standby Mode" (mod veghe) din meniul de configurare. ☛"Extended"-"Standby Mode" (extins-mod veghe) p.49
S-a produs o anomalie fatală și proiectorul s-a oprit brusc?	Când proiectorul se oprește brusc, mesajul de e-mail nu poate fi trimis. Dacă această stare se menține, contactați reprezentantul local sau cea mai apropiată adresă pe care o găsiți în broșura *Condiții globale de garanție*. ☛ Cereri
Proiectorul este conectat la sursa de curent?	Verificați dacă priza și sursa de curent funcționează corect.
Cablul LAN este conectat corect?	Verificați dacă cablul LAN este conectat corespunzător. Conectați din nou cablul dacă nu este conectat sau dacă a fost conectat necorespunzător. ☛ p.91

Verificare	Rezolvare
Opțiunea "Mail (Poștă electronică)" este setată corect în meniul de configurare?	Notificarea prin e-mail despre manifestările anormale se trimite în funcție de setările "Mail (Poștă electronică)" din meniul de configurare. Verificați dacă aceasta a fost setată corespunzător. ☛ "Network (Rețea)" – "Mail (Poștă electronică)" p.59

Apendice

TOP

În acest capitol sunt prezentate informații despre metodele de întreținere necesare pentru a oferi cel mai bun nivel de performanță a proiectorului în timp.

Metode de instalare 77

Curățarea 78

- **Curățarea suprafeței proiectorului 78**
- **Curățarea lentilelor 78**
- **Curățarea filtrului de aer și a gurii de ventilare 78**

Înlocuirea consumabilelor 79

- **Înlocuirea bateriilor telecomenzii 79**
- **Înlocuirea lămpii 80**
  - Perioada de înlocuire a lămpii 80
  - Cum se înlocuiește lampa 80
  - Resetarea parametrului ore de funcționare lampă 82
- **Înlocuirea filtrului de aer 83**
  - Perioada de înlocuire a filtrului de aer 83
  - Cum se înlocuiește filtrul de aer 83

Salvarea unei sigle a utilizatorului 84

Dimensiunea ecranului și distanța 86

Conectarea dispozitivelor USB (cameră digitală, hard-disk sau dispozitive de memorie) (doar pentru EMP-1815) 87

- **Conectarea dispozitivelor USB 87**

Introducerea și scoaterea cardurilor CompactFlash (doar pentru EMP-1815) 88

- **Modul de introducere a cardurilor 88**
- **Modul de scoatere a cardurilor 88**
  - Stările indicatorului de acces al slotului pentru card 89

Conectarea la echipamentele externe 90

- **Conectarea la un monitor extern 90**
- **Conectarea la boxe externe 90**

Conectarea unui cablu LAN 91

Accesorii opționale și consumabile 92

- Accesorii opționale 92
- Consumabile 92

Glosar 93

Comenzi ESC/VP21 95

- **Lista comenzilor 95**
- **Amplasarea cablurilor 95**
  - Conectare prin port serial 95

PJLink (Numai la EMP-1815) 96

Lista cu standardele de ecran suportate 97

- Imagine provenind de la un calculator 97
- Video compus 97
- Video compozit/S-video 97

Specificații 98

Aspect 102

Index 103

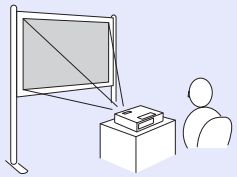
Metode de instalare

Proiectorul suportă următoarele patru metode de proiecție.

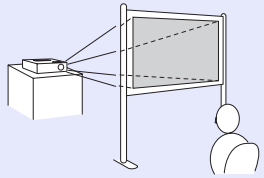
Atenție

- *Este necesară folosirea unei metode speciale de instalare la suspendarea proiectorului de tavan (montare pe tavan). Dacă nu este montat corect, acesta poate cădea și poate produce accidentarea și rănirea persoanelor.*
- *Dacă la montarea pe tavan folosiți adezivi pentru a preveni slăbirea șuruburilor sau dacă utilizați lubrifianți sau uleiuri pe proiector, carcasa acestuia se poate fisura, iar proiectorul poate cădea din suport. În acest caz orice persoană aflată sub suport poate fi rănită și proiectorul se poate strica.*
  Când instalați sau reglați dispozitivul de montare pe tavan, nu utilizați adezivi pentru a împiedica șuruburile să se slăbească și nu utilizați uleiuri sau lubrifianți etc.
- *Nu folosiți proiectorul dacă acesta este așezat pe una din părțile laterale. În acest caz proiectorul se poate defecta.*

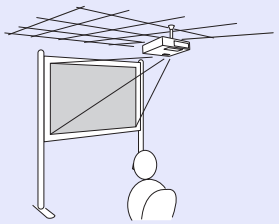
- *Proiectați imaginile din fața ecranului. (proiecție frontală)*



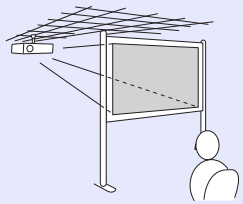
- *Proiectați imaginile din spatele unui ecran translucid. (retroproiecție)*



- *Suspendați proiectorul pe tavan și proiectați imagini din fața ecranului. (proiecție frontală/tavan)*



- *Suspendați proiectorul pe tavan și proiectați imagini din spatele unui ecran translucid. (proiecție spate/tavan)*



- *Pentru montarea suspendată pe tavan a proiectorului aveți nevoie de un suport.* ☛ *p.92*
- *Puteți modifica setările prin apăsarea butonului [A/V Mute] de pe telecomandă pentru circa 5 secunde astfel. "Front" (frontal) ↔ "Front/Ceiling" (frontal/tavan) Setați "Rear (Spate)" sau "Rear/Ceiling (Spate/Plafon)" din meniul de configurare.* ☛ *p.48*

Curățarea

Proiectorul trebuie curățat dacă se murdărește sau când imaginile proiectate încep să se deterioreze.

Curățarea suprafeței proiectorului

Curățarea suprafeței proiectorului se face prin ștergerea cu o cârpă moale.
Dacă proiectorul este foarte murdar, înmuiați cârpa într-o soluție slabă de detergent neutru și apoi stoarceți bine cârpa înainte de a o folosi pentru a șterge suprafața proiectorului.

Atenție
Nu folosiți substanțe volatile precum ceara, alcoolul sau diluantul pentru a curăța suprafața proiectorului. Calitatea carcasei se poate modifica sau se poate decolora.

Curățarea lentilelor

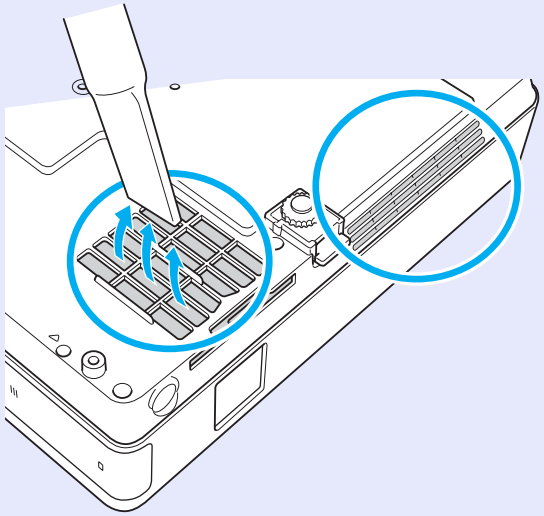
Folosiți o lavetă specială pentru curățarea sticlei pentru a șterge ușor lentilele.

Atenție
Nu ștergeți lentilele cu materiale aspre sau care pot produce șocuri lentilelor, căci acestea se pot strica foarte repede.

Curățarea filtrului de aer și a gurii de ventilare

Curățați filtrul de aer și gura de ventilare când acest mesaj este afișat. "Proiectorul s-a supraîncălzit. Verificați dacă gura de ventilare nu este blocată și curățați sau înlocuiți filtrul de aer." ☛ "Cum se înlocuiește filtrul de aer" p.83

Atenție
În cazul în care pe filtrul de aer se adună praf acest lucru poate duce la creșterea temperaturii interne a proiectorului, și ca urmare vor apărea probleme de funcționare a aparatului și durata de viață a motorului optic se poate reduce. Curățați filtrul de aer imediat ce acest mesaj este afișat.



- ***Dacă mesajul este frecvent afișat, chiar și după curățare, trebuie să înlocuiți filtrul de aer. Înlocuiți filtrul de aer cu unul nou.*** ☛ *p.83*
- ***Este recomandat să curățați aceste piese cel puțin o dată la trei luni. Curățați-le mai des dacă folosiți proiectorul într-un mediu cu mult praf.***

În această secțiune este explicat modul în care trebuie să înlocuiți bateriile telecomenzii, lampa și filtrul de aer.

Înlocuirea bateriilor telecomenzii

Dacă în timpul funcționării telecomenzii apar întârzieri ale răspunsului acesteia sau dacă aceasta nu mai funcționează, atunci probabil că bateriile s-au descărcat. Când acest lucru se întâmplă, înlocuiți bateriile cu unele noi. Este necesar să aveți pregătit un set de două baterii de schimb alcaline tip AAA.

Atenție

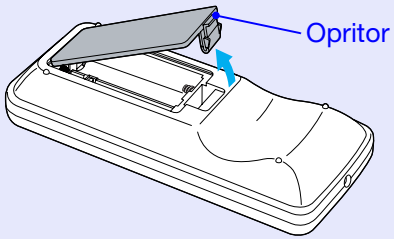
Citiți broșura cu Instrucțiunile pentru lucrul în siguranță/ Condițiile globale de garanție înainte de a schimba bateriile.

☛ *Instrucțiuni pentru lucrul în siguranță*

Procedură

1 Scoateți capacul de la compartimentul pentru baterii.

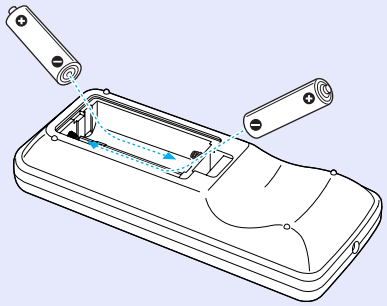
În timp ce împingeți opritorul, ridicați capacul compartimentului pentru baterii.



2 Înlocuiți vechile baterii cu noile baterii.

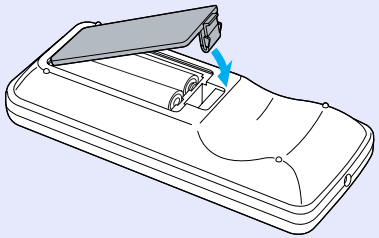
Atenție

Verificați poziția polilor bateriei marcați cu (+) și (-) în interiorul compartimentului pentru baterii pentru a vă asigura că bateriile sunt amplasate corect.



3 Așezați capacul de la compartimentul pentru baterii.

Apăsați pe capac până când acesta se închide.

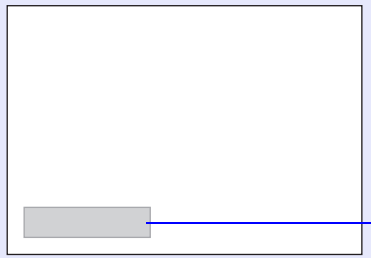


Înlocuirea lămpii

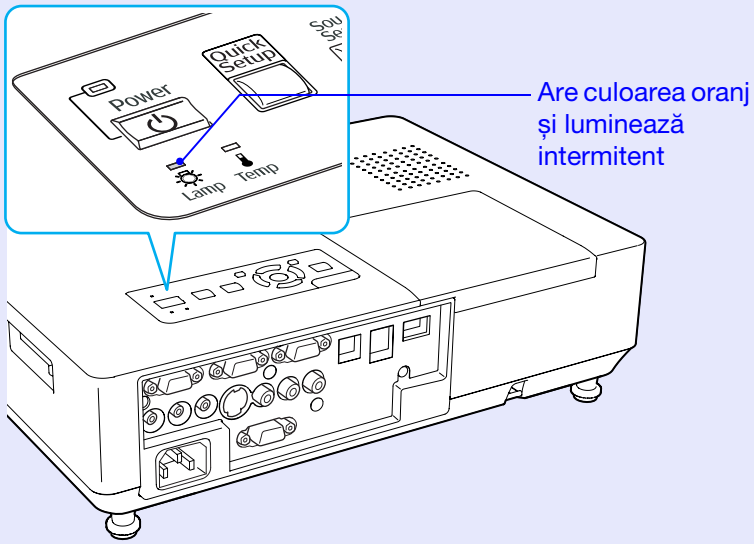
Perioada de înlocuire a lămpii

Lampa trebuie înlocuită când:

- Mesajul "Replace the lamp" (înlocuiți lampa) este afișat la pornirea proiecției.



- Indicatorul lămpii are culoarea oranj și luminează intermitent.



- Imaginea proiectată devine mai întunecată sau începe să se deterioreze.

Atenție

- *Mesajul de înlocuire a lămpii este setat să apară după trecerea unei anumite perioade de timp, pentru a păstra strălucirea inițială și calitatea imaginilor proiectate.* ☛ *"Brightness Control (control strălucire)" p.46*
  · Când este utilizat continuu cu strălucire ridicată: circa 2400 de ore
  · Când este utilizat continuu cu strălucire scăzută: circa 2900 de ore
- *Dacă veți continua să folosiți lampa și după ce perioada de înlocuire a fost depășită, crește posibilitatea ca aceasta să explodeze. Când pe ecran apare mesajul de înlocuire a lămpii, înlocuiți lampa cu una nouă imediat ce acest lucru este posibil, chiar dacă lampa funcționează încă.*
- *În funcție de caracteristicile lămpii și de modul în care aceasta a fost utilizată, lampa își poate schimba culoarea (se închide) sau se poate defecta înainte ca mesajul de avertizare să apară pe ecran. Ar trebui să aveți întotdeauna la dumneavoastră o lampă de schimb, în cazul în care acest lucru va fi necesar.*

Cum se înlocuiește lampa

Atenție

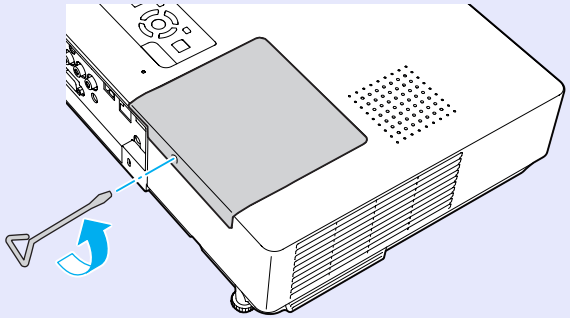
- *Când înlocuiți lampa deoarece aceasta nu mai luminează, este posibil ca lampa să fie spartă.*
  Dacă înlocuiți lampa unui proiector montat pe tavan, veți presupune întotdeauna că lampa este spartă și veți sta în laterala capacului lămpii nu sub acesta. Scoateți ușor capacul lămpii. În timp ce capacul este deschis pot cădea mici cioburi de sticlă. Dacă cioburile intră în ochi sau în gură, consultați de urgență medicul.
- *Așteptați până când lampa se răcește suficient înainte de a scoate capacul lămpii. Dacă lampa este fierbinte, vă puteți arde sau vă puteți răni. Pentru ca lampa să se răcească suficient trebuie să așteptați circa o oră după ce aparatul a fost oprit.*

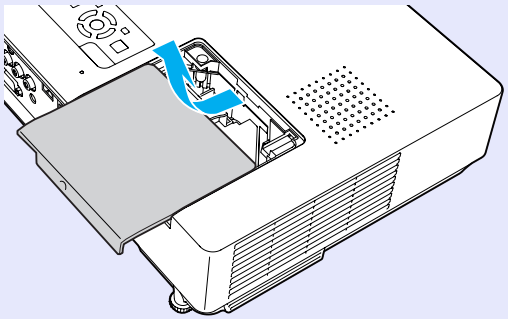
Procedură

1. **După ce ați oprit proiectorul și după ce alarma de confirmare a sunat de două ori, deconectați cablul de alimentare.**

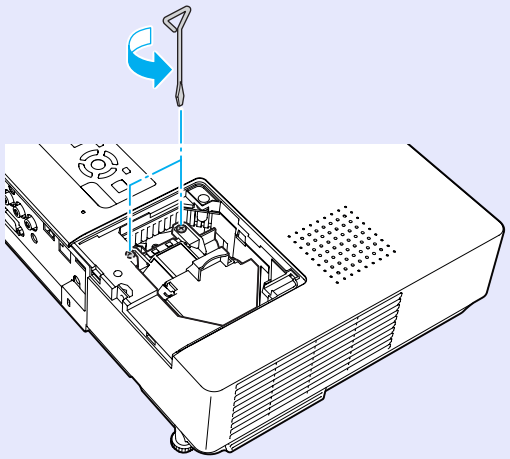
2. **Așteptați ca lampa să se răcească, apoi scoateți capacul lămpii.**

   Deșurubați șurubul de fixare al capacului lămpii cu șurubelnița pe care ați primit-o la cumpărarea noi lămpi sau cu o șurubelniță cu cap în cruce. Apoi împingeți capacul lămpii înainte și ridicați-l pentru a-l scoate.



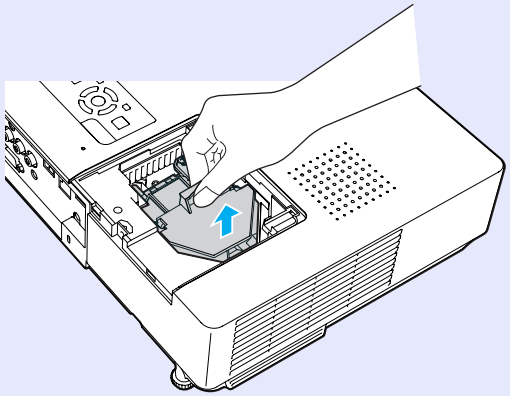


3. **Deșurubați cele două șuruburi de fixare a lămpii.**



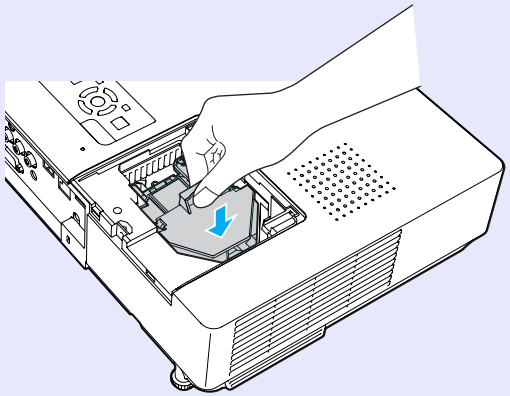
4. **Scoateți lampa veche.**

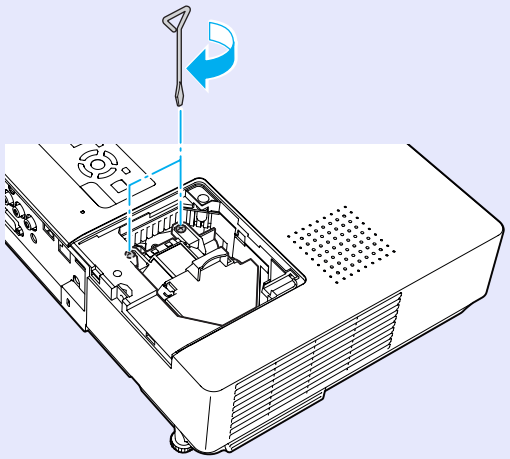
   Dacă lampa este fisurată, înlocuiți-o cu o nouă lampă sau contactați reprezentantul local pentru mai multe informații. Dacă înlocuiți dumneavoastră lampa, fiți atent la cioburile de sticlă.



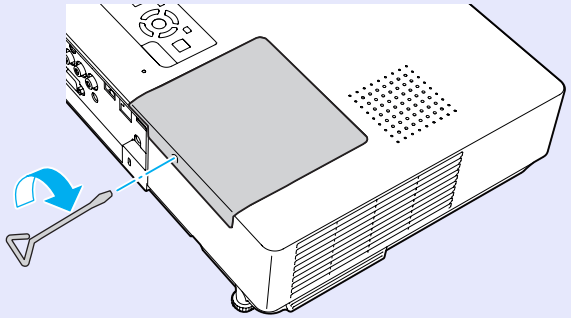
5 **Montați noua lampă.**

Introduceți noua lampă de-a lungul ghidajului în direcția corectă, astfel încât să se fixeze la loc și apoi apăsați pe zona marcată cu "PUSH"; după ce lampa a fost complet introdusă strângeți cele două șuruburi.





6 **Așezați capacul de la compartimentul lămpii.**



Atenție

- *Verificați dacă ați montat bine lampa. În cazul în care scoateți capacul, lampa se oprește automat ca o măsură de siguranță. Dacă lampa și capacul lămpii nu sunt montate corect, lampa nu se va aprinde.*
- *Acest produs include o componentă a lămpii care conține mercur (Hg). Vă rugăm să verificați care sunt regulile de aruncare sau reciclare. Nu o aruncați la gunoi alături de deșeuri normale.*

Resetarea parametrului ore de funcționare lampă

Proiectorul înregistrează numărul de ore de funcționare a lămpii și prin intermediul mesajului și a indicatorului vă informează când trebuie să înlocuiți lampa. După ce ați înlocuit lampa, nu uitați să resetați parametrul ore de funcționare lampă din meniul de configurare. ☛ p.62

Numai după ce lampa a fost înlocuită, resetați parametrul ore de funcționare lampă. În caz contrar perioada de înlocuire a lămpii nu este corect indicată.

Înlocuirea filtrului de aer

Perioada de înlocuire a filtrului de aer

Filtrul de aer trebuie înlocuit:

- Când filtrul de aer s-a uzat.
- Mesajul este afișat, chiar dacă filtrul de aer a fost curățat.

Cum se înlocuiește filtrul de aer

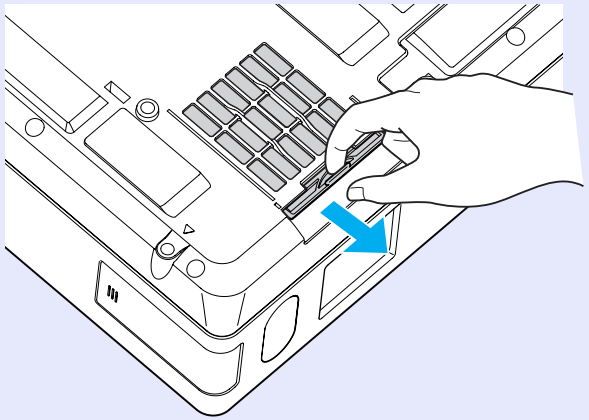
Filtrul de aer poate fi înlocuit chiar dacă proiectorul este suspendat pe tavan.

Procedură

1. **După ce ați oprit proiectorul și după ce alarma de confirmare a sunat de două ori, deconectați cablul de alimentare.**

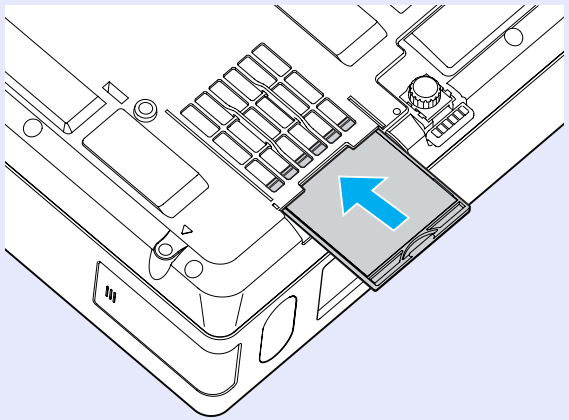
2. **Scoateți filtrul de aer.**

   Scoateți filtrul din locașul său trăgând cu degetul de degajarea filtrului de aer.



3. **Montați noul filtru de aer.**

   Împingeți filtrul de aer dinspre exterior și apăsați până ce acesta se fixează.



Aruncați filtrele de aer folosite respectând regulamentele locale.
Calitatea materialului din care este confecționat cadrul: policarbonat, rășină ABS
Calitatea materialului din care este confecționat filtrul: spumă de poliuretan

Salvarea unei sigle a utilizatorului

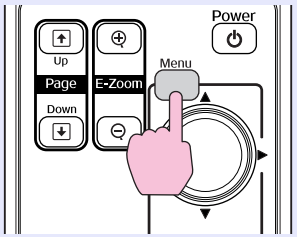
Puteți salva imaginea care este în acest moment proiectată pe ecran ca siglă a utilizatorului.

> *Când ați salvat sigla utilizatorului, vechea siglă va fi ștearsă.*

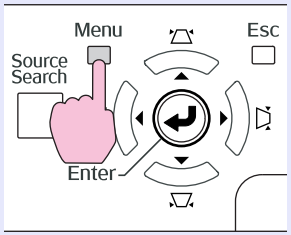
Procedură

1 **Proiectați imaginea pe care doriți să o utilizați ca siglă și apoi apăsați butonul [Menu].**

Folosind telecomanda

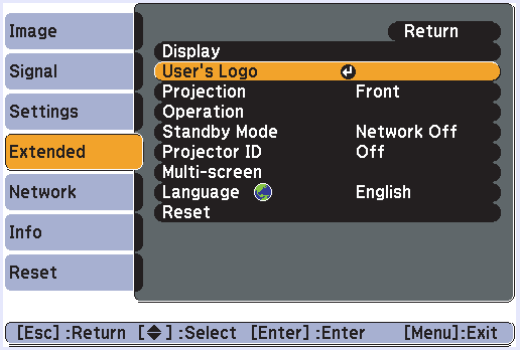


Folosind panoul de comandă



2 **Din meniul de configurare, selectați "Extended" - "User's Logo" (extins-siglă utilizator).** ☛ "Utilizarea meniului de configurare" p.41

Verificați butoanele pe care le puteți folosi și operațiile pe care acestea le efectuează în ghidul care se deschide din meniu.

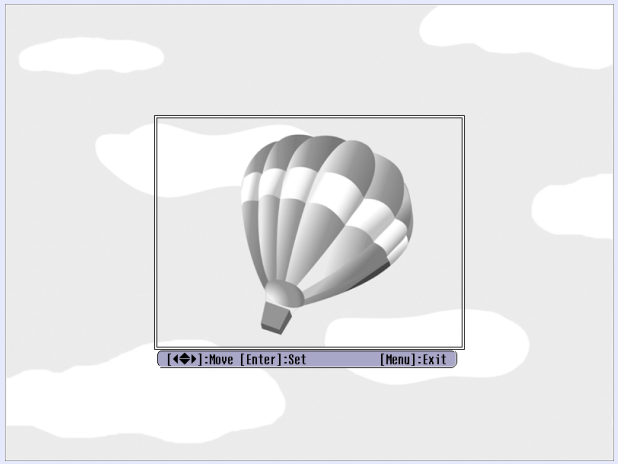


> - *Dacă opțiunea "User's Logo Protect" (protejare siglă utilizator) este activată în setările "Password Protect" (protejare parolă) - "On", este afișat un mesaj și sigla nu poate fi modificată. Puteți face modificări numai după ce ați dezactivat opțiunea "User's logo Protect" - "Off".* ☛ p.36
> - *Dacă opțiunea "User's Logo" (siglă utilizator) este selectată când folosiți funcțiile distorsiune trapezoidală, E-Zoom, redimensionare sau progresiv, funcția folosită în acel moment este anulată.*

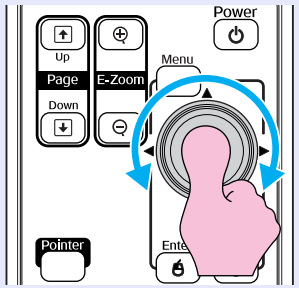
3 **Când este afișat mesajul "Choose this image as the User's Logo?" (Alegeți această imagine ca siglă utilizator?), selectați "Yes" (da).**

> *Când apăsați butonul [Enter] de la telecomandă sau de pe panoul de control, dimensiunea ecranului se poate modifica în funcție de semnal care se modifică în funcție de rezoluția semnalului de imagine.*

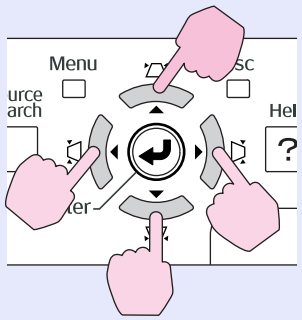
4 **Imaginea este înregistrată și este afișat un dreptunghi de selecție. Deplasați dreptunghiul pentru a selecta acea parte din imagine care va fi folosită ca siglă a utilizatorului.**



Folosind telecomanda



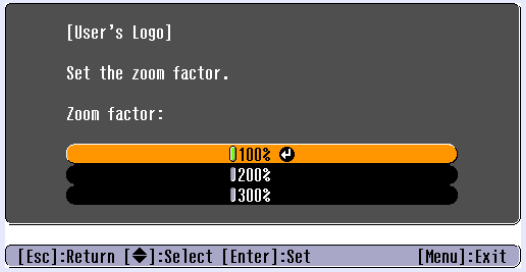
Folosind panoul de comandă



> *Puteți salva o imagine cu dimensiunea maximă de 400 × 300 puncte.*

5 **Când mesajul "Select this image?" (selectați această imagine?) este afișat, selectați "Yes" (da).**

6 **Selectați gradul de detaliere din ecranul cu setări pentru panoramare.**



7 **Când este afișat mesajul "Save this image as the User's Logo?" (Salvați această imagine ca siglă utilizator?), selectați "Yes" (da).**

Imaginea este salvată. După ce imaginea a fost salvată, este afișat mesajul "Completed." (terminat).

> - *Salvarea siglei utilizatorului poate dura circa 15 secunde. Nu folosiți proiectorul sau echipamentele conectate în timp ce faceți salvarea, căci pot apărea defecțiuni.*
> - *După ce sigla utilizatorului a fost salvată, sigla nu se mai poate schimba cu sigla inițială.*

Dimensiunea ecranului și distanța

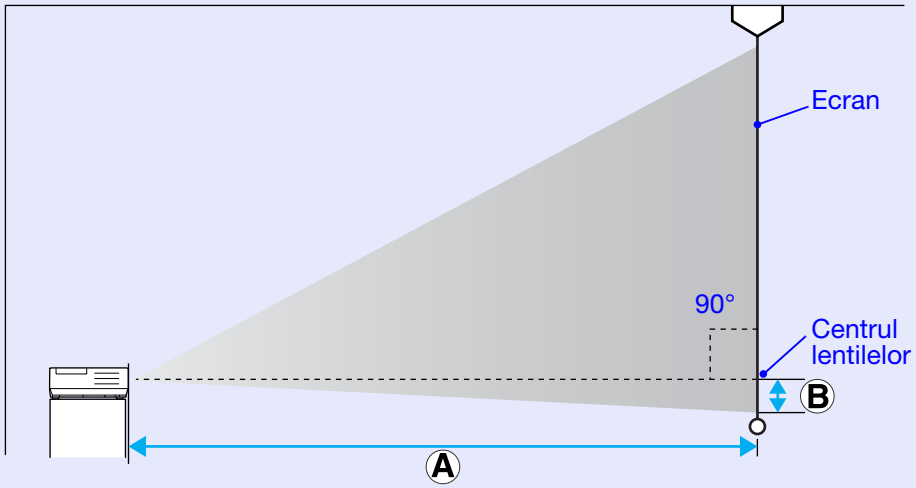
Consultați tabelul de mai jos pentru a alege cea mai bună poziție pentru proiectorul dumneavoastră. Valorile sunt orientative.

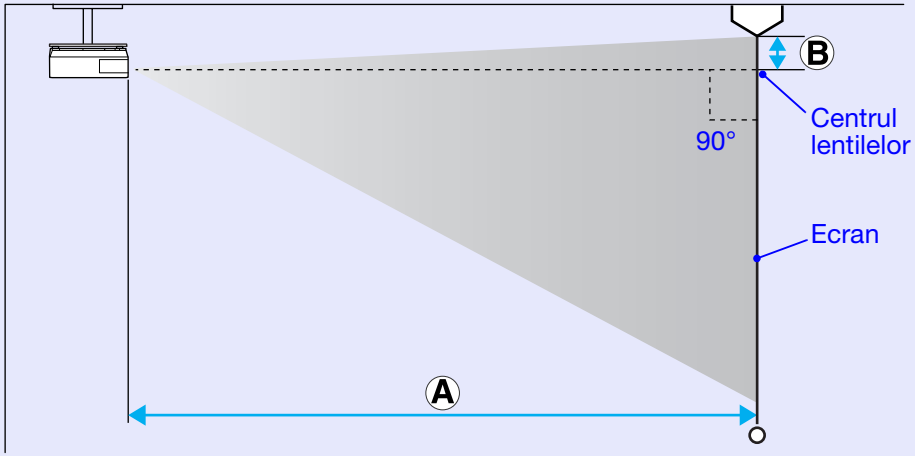
Unități: cm

Dimensiunea ecranului 4:3		Distanța de proiecție Ⓐ Cea mai mică (Lat) la Cea mai mare (Tele)	Decalare Ⓑ
30"	61 × 46	83 până la 139	7
40"	81 × 61	114 până la 189	9
50"	100 × 76	144 până la 238	11
60"	120 × 90	174 până la 287	13
80"	160 × 120	235 până la 386	17
100"	200 × 150	296 până la 484	22
120"	240 × 180	357 până la 583	26
150"	300 × 230	449 până la 730	33
200"	410 × 300	601 până la 977	44
300"	610 × 460	906 până la 1.469	65

Unități: cm

Dimensiunea ecranului 16:9		Distanța de proiecție Ⓐ Cea mai mică (Lat) la Cea mai mare (Tele)	Decalare Ⓑ
30"	66 × 37	90 până la 152	1
40"	89 × 50	124 până la 205	1
50"	110 × 62	157 până la 259	1
60"	130 × 75	190 până la 313	2
80"	180 × 100	256 până la 420	2
100"	220 × 120	323 până la 527	3
120"	270 × 150	389 până la 635	4
150"	330 × 190	489 până la 796	4
200"	440 × 250	655 până la 1.064	6
300"	660 × 370	987 până la 1.601	9





Conectarea dispozitivelor USB (cameră digitală, hard-disk sau dispozitive de memorie) (doar pentru EMP-1815)

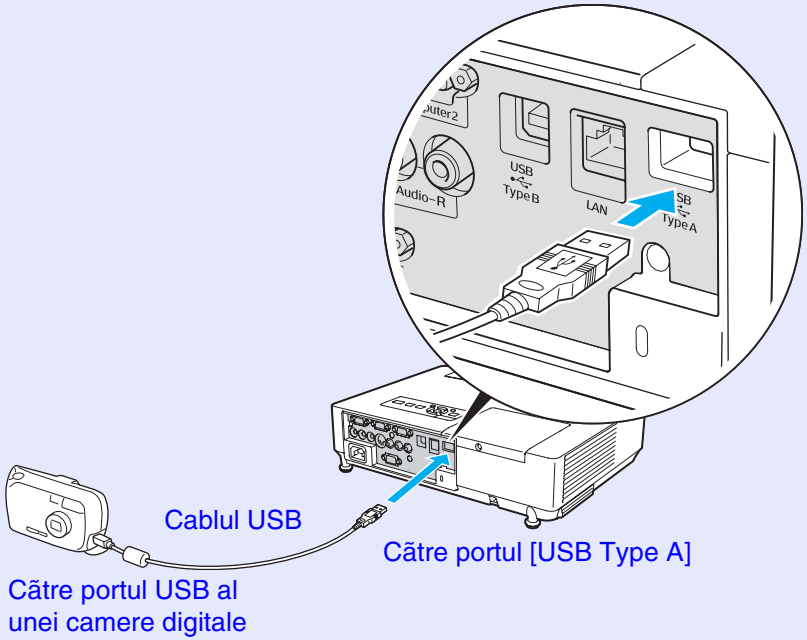
La proiector se pot conecta camere digitale, hard-disk-uri și și dispozitive de stocare compatibile USB 2.0/1.1 Fișierele cu imagini și scenariile stocate în camera digitală, imaginile și filmele stocate în dispozitivele de stocare USB pot fi redate de EasyMP CardPlayer.

☛*EasyMP Operation Guide* "PC Free Basic Operations

Conectarea dispozitivelor USB

Următoarea procedură descrie modul de conectare a dispozitivelor USB, luând drept exemplu o cameră digitală.
Conectați o cameră digitală la un conector utilizând un cablu USB furnizat împreună cu camera sau destinat utilizării cu camera dvs. digitală.

- ***Utilzați un cablu cu o lungime mai mică de 3 m. Dacă cablul are mai mult de 3 m, este posibil ca softul CardPlayer să nu funcționeze corespunzător.***
- ***Înainte să conectați un dispozitiv USB, verificați dacă există un card LAN fără fir sau un car de memorie în slotul pentru card al proiectorului.***



Atenție

Dacă utilizați un hub USB, conexiunea s-ar putea să nu funcționeze corespunzător. Dispozitivele precum camerele digitale și dispozitivele de stocare USB trebuie conectate direct la proiector.

- ***Atunci când utilizați un hard-disk compatibil cu USB, conectați adaptorul AC furnizat împreună cu hard-disk-ul.***

Introducerea și scoaterea cardurilor CompactFlash (doar pentru EMP-1815)

TOP

În cazul proiectorului EMP-1815, cardurile CompactFlash pot fi utilizate ca dispozitiv extern de stocare a memoriei.
Următoarele instrucțiuni vă explică cum să introduceți și să scoateți cardurile CompactFlash.

Modul de introducere a cardurilor

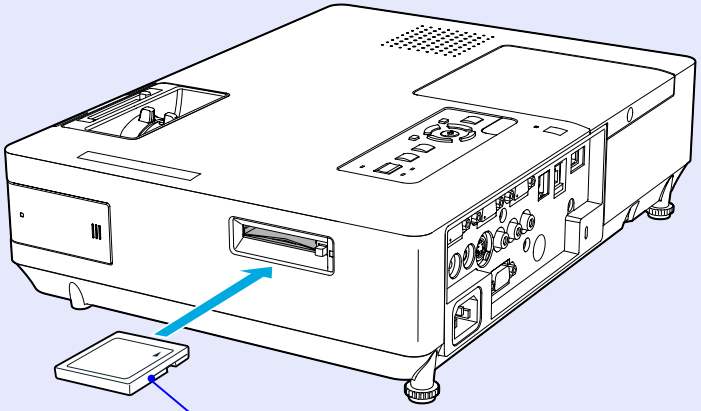
Atenție

- *Introduceți cardul CompactFlash, astfel încât să fie orientat în direcția corectă. Introducerea unui card în altă direcție ar putea duce la defecțiunea sau deteriorarea proiectorului.*
- *Atunci când transportați proiectorul, asigurați-vă că ați scos cardul CompactFlash.*

Procedură

Introduceți cardul CompactFlash în slotul de carduri cu suprafața superioară în sus.

Introduceți cu forță cardul până la capăt.



Modul de scoatere a cardurilor

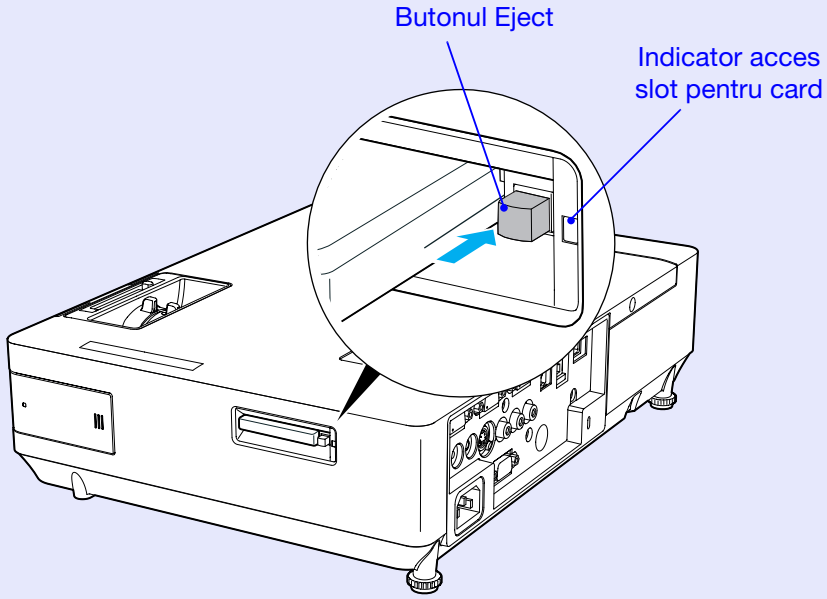
Atenție

Nu scoateți cardul CompactFlash, dacă indicatorul de acces al slotului pentru card este iluminat cu verde sau clipește. Dacă scoateți cardul, se vor deteriora datele stocate pe card sau se va defecta proiectorul.

Procedură

1. **Apăsați butonul de ejectare de lângă slotului cardului.**

   Butonul de ejectare iese în afară.



2 **Apăsați din nou butonul de ejectare.**

Cardul CompactFlash este scos din slotul cardului. Scoateți cardul din slotul pentru card.

Atenție

Verificați dacă butonul de ejectare a intrat înapoi. Dacă a rămas afară, se poate îndoi sau se poate defecta în alte moduri.

Stările indicatorului de acces al slotului pentru card

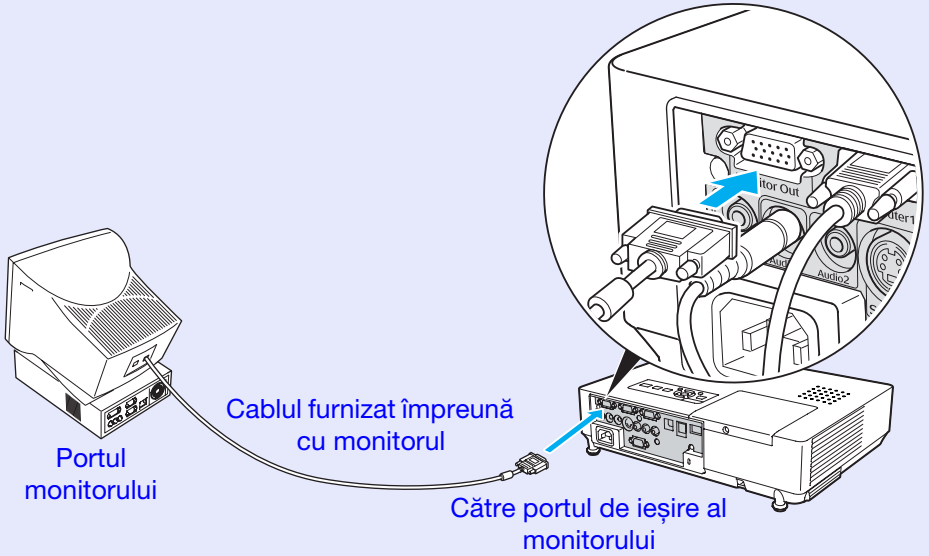
Atunci când introduceți un card CompactFlash în proiector, starea de acces a cardului este indicată de starea de iluminare a indicatorului de acces a slotului pentru card.

: Aprins : Intermitent: : Închis

Starea indicatorului	Starea de acces
Aprins	Datele sunt citite sau scrise pe cardul CompactFlash.
Intermitent	Cardul CompactFlash este în stand by.
Închis	Cardul CompactFlash nu efectuează nici o operație.

Conectarea la un monitor extern

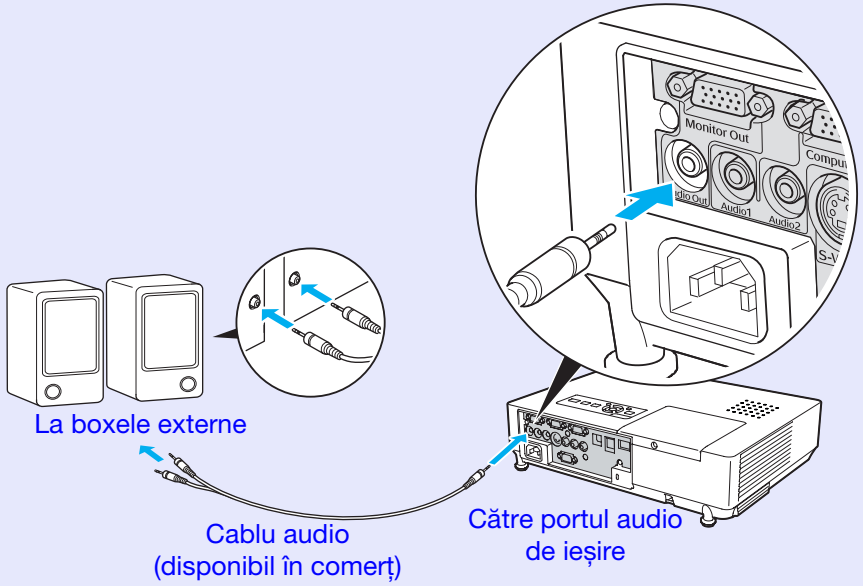
Imaginile din calculator care sunt trimise către portul Computer1 pot fi afișate simultan pe un monitor extern și pe ecran, atunci când este conectat la proiector. Aceasta înseamnă că puteți vizualiza imaginile proiectate pe un monitor extern, în timp ce susțineți prezentări, chiar dacă nu vedeți ecranul.
Conectați-vă la un monitor extern cu ajutorul unui cablu furnizat împreună cu monitorul.



- ***Semnalele video component și echipamentele conectate la portul Computer2, portul Video și portul S-Video nu pot fi emise către un monitor extern.***
- ***Setarea pentru corectarea distorsiunilor de tip trapez, ecranul de asistență și de configurare și altele nu pot fi trimise către monitorul extern.***

Conectarea la boxe externe

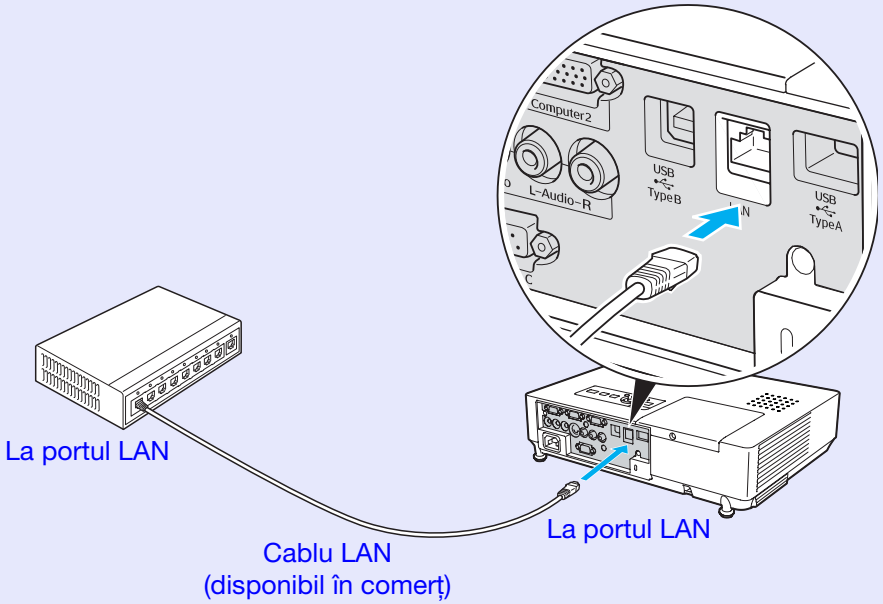
Puteți conecta boxele cu amplificatori încorporați la portul audio de ieșire al proiectorului, pentru a avea parte de o calitate impecabilă a audiției.
Conectați-vă cu ajutorul unui calu audio disponibil în comerț (fișa stereo ↔ de 3.5 mm ș.a.m.d.). Utilizați un cablu audio compatibil cu conectorul boxelor externe.



Atunci când introduceți un cablu audio în portul audio de ieșire, portul audio se transferă la destinația externă, iar sunetul nu mai este emis de la boxa încorporată a proiectorului.

Conectarea unui cablu LAN

Conectați un cablu 100baseTX sau 10baseTX de tip LAN, disponibil în comerț.



Atenție

Pentru a preveni defecțiunile, utilizați un cablu LAN de categoria 5.

Accesorii opționale și consumabile

Această listă de accesorii este folosită începând din luna februarie 2007. Detaliile accesoriilor pot fi modificate fără notificare prealabilă și disponibilitatea poate varia în funcție de țara de achiziție.

Accesorii opționale

60" ecran portabil ELPSC07 80" ecran portabil ELPSC08 100" ecran portabil ELPSC10 Ecrane portabile cu derulare (format imagine 4:3)
50" ecran portabil ELPSC06 Un ecran compact care poate fi ușor transportat. (format imagine 4:3)
Cablu HD-15 ELPKC02 (1,8 m - pentru mini D-Sub15-pin/mini D-Sub 15pin) Acesta este același cu cablul pentru calculator primit la achiziționarea proiectorului.
Cablu HD-15 ELPKC09 (3 m - pentru mini D-Sub15-pin/mini D-Sub 15pin) Cablu pentru PC HD-15 ELPKC10 (20 m - pentru mini D-Sub15-pin/mini D-Sub 15pin) Utilizați unul din aceste cabluri lungi dacă cel pe care l-ați primit la achiziționarea proiectorului este prea scurt.
Cablu pentru video compus ELPKC19 (3 m - pentru mini D-Sub 15-pin/RCA mufă tată×3) Se utilizează la conectarea la sursa de semnal video compus
Suport fixare pe tavan* ELPFC03 Țeavă de fixare tavan (370 mm/argintiu)* ELPFP04 Țeavă de fixare tavan (570 mm/argintiu)* ELPFP05 Țeavă de fixare tavan (770 mm/argintiu)* ELPFP06 Se utilizează la instalarea proiectorului pe un tavan înalt.
Suport suspendare pe tavan* ELPMB18 Se utilizează la instalarea proiectorului pe un tavan.

* Este nevoie de o metodă specială de montare pentru a putea suspenda proiectorul de tavan. Contactați reprezentantul local sau cea mai apropiată adresă pe care o găsiți în broșura *Condiții globale de garanție* dacă doriți să executați acest tip de montare. ☛ Cereri

Consumabile

Lampă ELPLP40 Se folosește pentru a înlocui lămpile uzate.
Filtru de aer (2) ELPAF08 Se folosește pentru a înlocui filtrele de aer uzate.

În această secțiune sunt explicați termenii utilizați pentru proiector și termenii dificili care nu sunt explicați în textul acestui ghid. Pentru detalii, consultați alte publicații disponibile pe piață.

Adresă de IP	Un număr de identificare a unui calculator conectat la o rețea.
Adresă gateway	Acesta este un server (router) pentru comunicațiile din rețea (subrețea) divizat în funcție de măștile de subrețea.
Adresă IP pentru acoperirea SNMP	Aceasta este adresă IP pentru calculatorul de destinație utilizat pentru notificarea erorilor din SNMP
Contrast	Strălucirea relativă a zonelor deschise și închise dintr-o imagine poate fi mărită sau micșorată pentru a face ca textul sau grafica să fie mai clare sau mai neclare. Reglarea acestei proprietăți a unei imagini se numește "reglarea contrastului".
DHCP	O abreviere pentru "Dynamic Host Configuration Protocol (Protocol de configurare a gazdei dinamice)". Acest protocol asignează automat o adresă IP echipamentului conectat la o rețea.
Dolby Digital	Un format de sunet dezvoltat de Dolby Laboratories. Sunetul stereo normal este format din 2 canale transmise la două boxe. Dolby Digital este format dintr-un sistem de 6 canale (5,1-canal) care adaugă la acestea o boxă centrală, două boxe în spate și un difuzor pentru frecvențe joase.
ESSID	ESS este o abreviere pentru "Extended Service Set (Set de servicii extinse)" (set avansat de servicii). ESSID este un număr de identificare pentru conectarea unui alt calculator la o rețea locală fără fir. Sunt posibile comunicațiile fără fir între dispozitivele compatibile ESSID.
Format imagine	Este raportul dintre lungimea și înălțimea unei imagini. Imaginile HDTV au un format de imagine de 16:9 și par alungite. Formatul de imagine pentru imaginile standard este 4:3.
HDTV	O prescurtare pentru televiziunea de înaltă definiție; se referă la sistemele de înaltă definiție care îndeplinesc următoarele condiții. • Rezoluție verticală de 750p sau 1125i sau mai mare (p = progresiv, i = întrețesut) • Formatul de imagine al ecranului este 16:9 • Dolby Digital recepție și redare audio (sau ieșire)
Întrețesere	Este o metodă de scanare a imaginii prin care datele imaginii sunt împărțite în linii fine orizontale afișate în secvențe pornind de la stânga la dreapta și apoi de sus în jos. Liniile pare și cele impare sunt afișate alternativ.
Mască de subrețea	Aceasta este o valoare numerică ce definește numărul de biți utilizați pentru adresa de rețea, în cadrul unei rețele împărțite (subrețea), din adresa de IP.
Modul restrâns	În acest mod, imaginile pentru ecran lat în modul 16:9 sunt compresate pe direcție orizontală pentru a fi stocate pe mediul de înregistrare ca imagini 4:3. Aceste imagini sunt redate de proiector în modul restrâns, ele sunt refăcute în formatul original 16:9.
Progresiv	Este o metodă de scanare a imaginii prin care datele de la o singură imagine sunt scanate secvențial de sus în jos pentru a crea o singură imagine.

Refresh rate (frecvență de reîmprospătare)	Elementul de emisie a luminii unui ecran își menține aceeași luminozitate și culoare pentru un timp foarte scurt. Din această cauză, imaginea trebuie scanată de mai multe ori pe secundă pentru a reîmprospăta elementul de emisie al luminii. Numărul de reîmprospătări pe secundă este numit frecvență de reîmprospătare și este exprimat în Hertz (Hz).
SDTV	O abreviere pentru "Standard Definition Television (Televiziune cu definiție standard)"; se referă la sistemele de televiziune standard care nu îndeplinesc condițiile impuse de HDTV - televiziunea de înaltă definiție.
SNMP	Este o prescurtare pentru noțiunea de protocol simplu de administrare a rețelelor, care este protocolul de monitorizare și control a aparatelor precum ruterele și calculatoarele conectate la o rețea TCP/IP.
sRGB	Este un standard internațional pentru intervalele de culoare care a fost formulat astfel încât culorile reproduse de echipamentele video să poată fi ușor prelucrate de sistemul de operare al unui calculator (OS) și prin internet. Dacă sursa conectată lucrează în modul sRGB, setați atât proiectorul cât și sursa semnalului la modul sRGB.
SVGA	Este un tip de semnal video cu o rezoluție (orizontală) de 800 × 600 (verticală) puncte, utilizat de calculatoarele compatibile IBM PC/AT.
S-video	Este un semnal video care are componenta de luminanță și pe cea de culoare separate pentru a obține o imagine de calitate mai bună. Se referă la imagini care se compun din două semnale independente. Y (semnalul de luminanță) și C (semnalul de culoare).
SXGA	Este un tip de semnal video cu o rezoluție (orizontală) de 1280 × 1024 (verticală) puncte, utilizat de calculatoarele compatibile IBM PC/AT.
Synchronization (sincronizare)	Semnalele de ieșire de la calculator au o frecvență specifică. Dacă frecvența proiectorului nu este adaptată la aceasta, imaginile rezultate nu vor fi de bună calitate. Procesul de adaptare a fazelor acestor semnale (poziția relativă a valorilor maxime și minime în semnal) se numește sincronizare. Dacă semnalele nu sunt sincronizate, apar scintilații, neclarități și interferențe orizontale.
Tracking (aliniere)	Semnalele de ieșire de la calculator au o anumită frecvență. Dacă frecvența proiectorului nu este adaptată la aceasta, imaginile rezultate nu vor fi de bună calitate. Procesul de adaptare a frecvenței acestor semnale (numărul de valori maxime din semnal) se numește aliniere. Dacă alinierea nu se face corect în semnal apar dungi verticale late.
VGA	Este un tip de semnal video cu o rezoluție (orizontală) de 640 × 480 (verticală) puncte, utilizat de calculatoarele compatibile IBM PC/AT.
Video compozit	Semnal video care conține atât semnalul de luminozitate, cât și semnalele color. Acest tip de semnal este de obicei utilizat de echipamentele video personale (formatele NTSC, PAL și SECAM). Semnalul de transport Y (semnalul de luminanță) și semnalul de crominanță (de culoare) conținute în bara de culori se suprapun pentru a forma un singur semnal.
Video compus	Este un semnal video care are componenta de luminanță și pe cea de culoare separate pentru a obține o imagine de calitate mai bună. Se referă la imagini care se compun din trei semnale independente. Y (semnalul de luminanță), Pb și Pr (semnale de diferență de culoare).
XGA	Este un tip de semnal video cu o rezoluție (orizontală) de 1024 × 768 (verticală) puncte, utilizat de calculatoarele compatibile IBM PC/AT.

Lista comenzilor

Când comanda de deschidere ON este transmisă proiectorului, acesta se deschide și intră în modul de încălzire. Când proiectorul a fost deschis, un semnal tip două puncte ":" (3Ah) este transmis ca răspuns.
Când este introdusă o comandă, proiectorul execută comanda și transmite un semnal tip ":", iar apoi acceptă comanda următoare.
În cazul în care comanda procesată se încheie anormal, este transmis un mesaj de eroare și apoi semnalul tip ":".

Element		Comandă
Power ON/OFF (pornit /oprit)	ON	PWR ON
	OFF	PWR OFF
Selectare semnal	Video	SOURCE 41
	S-Video	SOURCE 42
	(doar pentru EMP-1815)	SOURCE 50
A/V Mute ON/ OFF	ON	MUTE ON
	OFF	MUTE OFF
Selecție A/V mute	Negru	MSEL 00
	Albastru	MSEL 01
	Siglă	MSEL 02

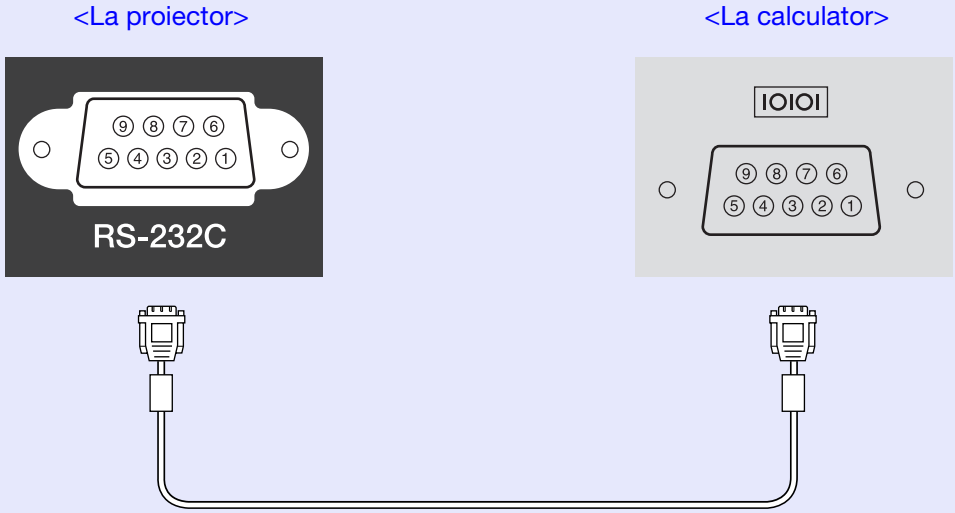
Element		Comandă	
		Port Computer1	Port Computer2
Selectare semnal	Calculator (auto)	SOURCE 1F	SOURCE 2F
	Calculator	SOURCE 11	SOURCE 21
	Video compus	SOURCE 14	SOURCE 24

* Adaugă un cod (0Dh) de caracter de sfârșit de rând (CR) la sfârșitul fiecărei comezi și transmite.

Amplasarea cablurilor

Conectare prin port serial

- Forma conectorului: D-Sub cu 9 pini (mufă tată)
- Conector de intrare al proiectorului: RS-232C



<La proiector>		(cablu serial pentru calculator)		<La calculator>
GND	5	———	5	GND
RD	2	←	3	TD
TD	3	→	2	RD
DTR	4	→	6	DSR
DSR	6	←	4	DTR

Semnal	Funcția
GND	Suportul cablului de semnal
TD	Transmitere date
RD	Primire date
DSR	Setul de date este pregătit
DTR	Terminalul de date este pregătit

PJLink (Numai la EMP-1815)

PJLink Class 1 a fost stabilit de JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association) ca un protocol standard pentru controlul proiectoarelor compatibile cu o rețea, ca parte a eforturilor de standardizare a protocoalelor de control al proiectoarelor.
Proiectorul respectă standardul PJLink Class 1 stabilit de JBMIA. Respectă toate comenzile cu excepția următoarelor comenzi definite de PJLink Class 1 și acordul a fost confirmat prin verificarea adaptării la standardul PJLink.

Comenzi incompatibile

Funcția		Comanda PJLink
Setări Mute	Setare anulare imagine	AVMT 11
	Renunțare anulare imagine	AVMT 10
	Setare anulare sunet	AVMT 21
	Renunțare anulare sunet	AVMT 20

Denumirile de intrare definite de PJLink și corespunzătoare conectorilor proiectorului

Conector de intrare	Comanda PJLink
Portul de intrare Calculator 1	INPT 11
Portul de intrare Calculator 2	INPT 12
Portul de intrareVideo	INPT 21
Portul de intrareS-Video	INPT 22

Numele producătorului afișat pentru "Interogare nume producător"

EPSON

Numele modelului afișat pentru "Interogare nume produs"

EMP-1815

Lista cu standardele de ecran suportate

Imagine provenind de la un calculator

Semnal	Frecvența de reîmprospătare (Hz)	Rezoluție (puncte)	Numărul de pixeli utlizați când afișajul este redimensionat (puncte)
VGAEGA		640 × 480	1024 × 768
SVGA	56/60/72/75/85, iMac*	800 × 600	1024 × 768
XGA	60/70/75/85, iMac*	1024 × 768	1024 × 768
SXGA	70/75/85	1152 × 864	1024 × 768
SXGA	60/75/85	1280 × 960	1024 × 768
SXGA	60/75/85	1280 × 1024	960 × 768
UXGA	60	1600 × 1200	1024 × 768
MAC13"		640 × 480	1024 × 768
MAC16"		832 × 624	1024 × 768
MAC19"		1024 × 768	1024 × 768
MAC19"	60	1024 × 768	1024 × 768
MAC21"		1152 × 870	1016 × 768
SDTV (525i)	60	720 × 480	1024 × 768
SDTV (625i)	50	720 × 576	1024 × 768
SDTV (525p)	60	720 × 480	1024 × 768
SDTV (625p)	50	720 × 576	1024 × 768
HDTV (750p)	50/60	1280 × 720	1024 × 576
HDTV (1125i)	50/60	1920 × 1080	1024 × 576

* Conexiunea nu este posibilă dacă echipamentul nu are o ieșire VGA.

Chiar dacă semnalele altele decât cele menționate mai sus sunt recepționate, sunt puține șanse ca imaginea să poată fi proiectată. Totuși, s-ar putea ca nu toate funcțiile să fie suportate.

Video compus

Semnal	Frecvența de reîmprospătare (Hz)	Rezoluții (puncte)	
		Format imagine 4:3	Format imagine 16:9
SDTV (525i)	60	1024 × 768	1024 × 576
SDTV (625i)	50	1024 × 768	1024 × 576
SDTV (525p)	60	1024 × 768	1024 × 576
SDTV (625p)	50	1024 × 768	1024 × 576
HDTV (750p)	50/60	1024 × 768	1024 × 576
HDTV (1125i) 16:9	50/60	1024 × 768	1024 × 576

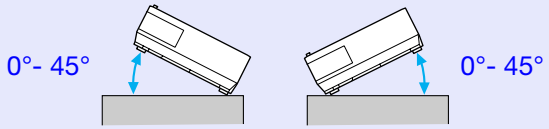
Video compozit/S-video

Semnal	Frecvența de reîmprospătare (Hz)	Rezoluții (puncte)	
		Format imagine 4:3	Format imagine 16:9
TV (NTSC)	60	1024 × 768	1024 × 576
TV(PAL, SECAM)	50	1024 × 768	1024 × 576

Denumirea produsului		Proiector multimedia EMP-1815	Proiector multimedia EMP-1810
Dimensiuni		345 (L) × 86 (Î) × 257 (A) mm (fără părțile proeminente)	
Dimensiune panou		0,8"	
Metodă de afișare		Polisilicon TFT cu matrice activă	
Rezoluție		786 432 pixeli XGA (1.024 (L) × 768 (Î) puncte) × 3	
Reglare focalizare		Manual	
Reglare Zoom		Manual (1 până la 1,6)	
Lampă		Lampă UHE, 210 W, Model nr.: ELPLP40	
Ieșire audio max.		5 W monaural	
Boxă		1	
Sursă de alimentare		100 până la 200 V AC ±10%, 50/60 Hz 3,4 până la 1,5 A	
Putere consumată	circa 100 până la 120 V	În timpul funcționării: 306 W Consumul în stare de veghe (fără rețea): 2,6 W Consumul în stare de veghe (cu rețea): 12 W	
	circa 220 până la 240 V	În timpul funcționării: 286 W Consumul în stare de veghe (fără rețea): 4,6 W Consumul în stare de veghe (cu rețea): 12 W	
Altitudinea de funcționare		Altitudine cuprinsă între 0 și 2.286 m	
Temperatura de funcționare		5 - 35°C (fără condensare)	
Temperatura de stocare		-10 - +60°C (fără condensare)	
Greutate		Aprox 3,1 kg	Aprox 2,9 kg

Pixelworks DNX™ IC sunt folosiți în acest proiector.

Unghi de înclinare



Dacă folosiți un proiector înclinat sub un unghi mai mare de 45° acesta se poate defecta și poate produce accidente.

Conectori	Portul de intrare Calculator 1	1	Mini D-Sub15-pin (mamă) albastru	
	Portul de intrare audio 1	1	Stereo mini jack	
	Portul de intrare Calculator 2	1	Mini D-Sub15-pin (mamă) albastru	
	Portul de intrare audio 2	1	Stereo mini jack	
	Portul de intrareS-Video	1	Mini DIN 4-pin	
	Portul de intrareVideo	1	RCA pin jack	
	Port de intrare audio stânga/dreapta	1	RCA pin jack	
	Port de ieșire monitor	1	Mini D-Sub15-pin (mamă) negru	
	Portul de ieșire audio	1	Stereo mini jack	
	Port RS-232C	1	Mini D-Sub cu 9 pini (tată)	
	Port LAN	1	RJ45	-
	Port USB (tip A)*	1	Conector USB (Tip A)	-
	Port USB (tip B)*	1	Conector USB (Tip B)	Conector USB (Tip B)
	Port USB (exclusiv pentru unitatea LAN fără fir)	1	Conector USB (Tip A)	-
	Slot pentru card	1	Card CompactFlash	-

* Aceasta suportă USB 2.0.
Porturile USB nu sunt garantate să opereze toate dispozitivele cu suport USB.

Safety standards

SU: UL60950-1

Canada: CSA C22.2 Nr.60950-1

UE: Directiva pentru joasă tensiune
(73/23/CEE)
IEC/EN60950-1

Acest produs a fost proiectat și pentru sistemul IT de distribuție a energiei electrice cu voltaj de 230 V de tip fază-fază.

EMC standards

SUA: Componentă FCC 15B clasa B (DoC)

Canada: ICES-003 Clasa B

UE: Directiva EMC
(compatibilitate magnetică)
(89/336/CEE)
EN55022, Clasa B
EN55024
IEC/EN61000-3-2
IEC/EN61000-3-3

Australia/Noua Zeelandă: AS/NZS CISPR 22:2002 Clasa B

DECLARATION of CONFORMITY
According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We:	Epson America, Inc.
Located at:	3840 Kilroy Airport Way
	MS: 3-13
	Long Beach, CA 90806
Tel:	562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions :

Trade Name:	EPSON
Type of Product:	Projector
Model:	EMP-1815/1810

FCC Compliance Statement
For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

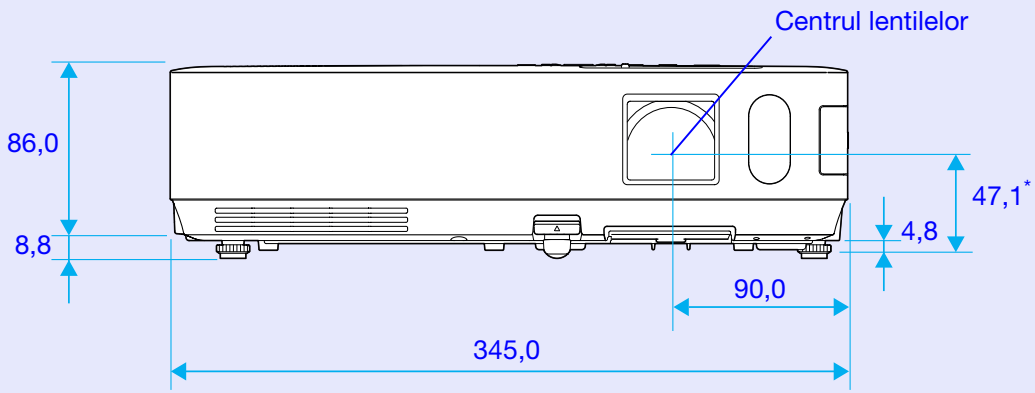
WARNING

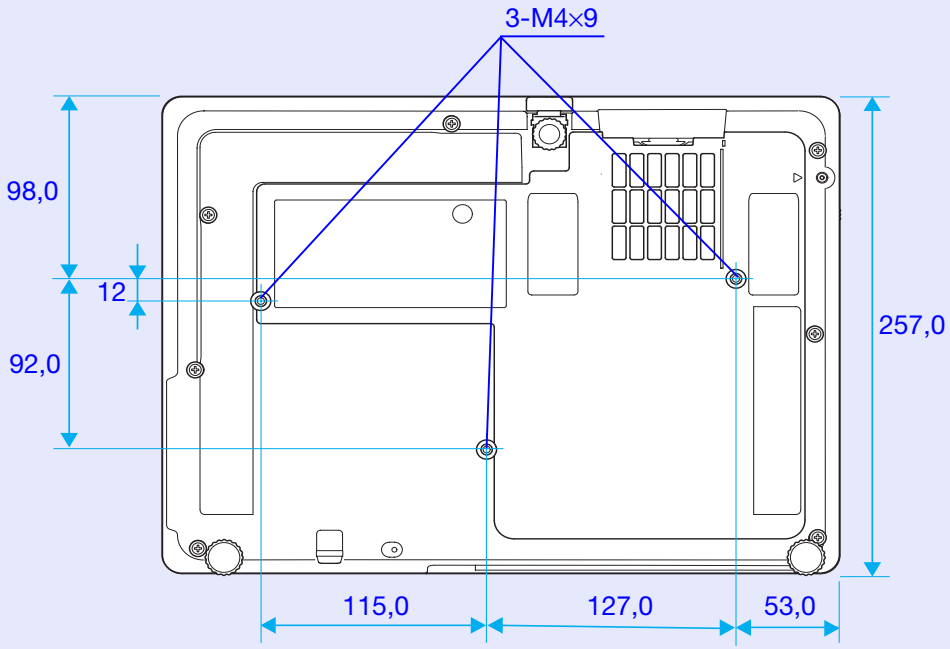
The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user’s authority to operate the equipment.

FCC Radiation Exposure Statement:

The wireless LAN 802.11a/b/g adapter Model: WN6501CEP complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.

Aspect





* Distanța de la centrul lentilelor la punctul de fixare a consolei de suspendare

Unități: mm

A

A/V mute 24
Accesorii opționale 92
Adresă de IP 53, 58
Adresă de IP pentru acoperirea SNMP 60
Adresă gateway 53, 58
Afișaj 48
Afișare fundal 48
Alimentare automată activată 49

B

Blackboard (tablă) 23
Blocare 25
Blocarea funcțiilor 38
Blocarea funcționării 46
Boxă 7, 90
Boxe externe 90
Butoanele numerice 14

C

Capacul lămpii 7
Căutare sursă 12, 14, 21
Cerere cod 37
Claritatea 42
Conectarea dispozitivelor USB 87
Conectarea unui cablu LAN 91
Consumabile 92
Contrast 42
Control strălucire 46
Cum se înlocuiește filtrul de aer 83
Cum se înlocuiește lampa 80
Curățarea filtrului de aer și a gurii de ventilare 78
Curățarea suprafeței proiectorului 78
Cursor 27
Cursor cruce 28
Cursorul A/V mute 7
Cursorul mausului 30

D

Denumire proiector 52
Denumirea și funcțiile componentelor 7
DHCP 53
Diagramă de dimensiune externă 102
Dimensiune ecran 86
Distanță proiecție 86
Distorsiune trapezoidală 46

E

Ecran de pornire 48
ESC/VP21 95
ESSID 53
Eticheta protejat prin parolă 36
E-zoom 28

F

Filtru de aer 9
Format imagine 26
Formă cursor 46
Frecvență de reîmprospătare 61
Front 48
Full lock (blocare totală) 38
Funcția ajutor 64
Funcționare 49

G

Glosar 93
Gură de evacuare a aerului 7
Gură de ventilare 9

H

HDTV 97

I

ID proiector 31
ID telecomandă 32
Indicator lampă 65
Indicator temp 65
Indicatori 65
Indicatorul Power 65
Inel de focalizare 7
Inelul de zoom 7
Informații sincronizare 61
Intrare Calculator 1 44
Intrare Calculator 2 44

Î

Înlocuirea bateriilor 79

L

Limbă 49

M

Mască de subrețea 53, 58
Maus fără fir 29
Meniu 41
Meniu de bază 52
Meniu de securitate 54
Meniu Rețea 50
Meniu rețea LAN cu fir 58
Meniu rețea LAN fără fir 53
Meniul de configurare 41
Meniul extins 48
Meniul imagine 42
Meniul Info 61
Meniul Mail 59
Meniul resetare 62
Meniul semnal 44
Meniul setări 46

Meniul SNMP 60
Meniul superior 41
Mesaje 48
Modul altitudine ridicată: 49
Modul culoare 23, 42
Modul veghe 49
Monitor extern 90
Mufă alimentare 10

N

Notificare prin e-mail 59
Număr port 59

O

Ore de funcționare a lămpii 61

P

Panoul de comandă 12
Perioada de înlocuire a filtrului de aer 83
Perioada de înlocuire a lămpii 80
Photo (foto) 23
Picior frontal reglabil 7
Piciorul din spate 9
PJLink 96
Plafon 48
Port de ieșire monitor 10
Port de intrare audio stânga/dreapta 10
Port de intrare Calculator 1 11
Port de intrare Calculator 2 11
Port LAN 10
Port RS-232C 10
Port USB 10
Portul de ieșire audio 10
Portul S-video 10
Portul video 10
Poziție 44
Presentation (prezentări) 23
Progresiv 44
Proiecție 48
Proiecție pe ecran lat 26
Protecție la deschidere 35
Protecție prin parolă 35
Protejare rețea 36
Protejarea siglei utilizatorului 35
Punctele de fixare ale consolei de suspendare 9, 102

R

Receptor telecomandă 7, 10
Redimensionare afișaj 97
Reglare automată 44
Reglare culoare 42
Reglare culoare pe mai multe ecrane 33
Resetare totală 62
Resetarea parametrului ore de funcționare lampă 62, 82
Retroproiecție 77
Rezoluție 61, 97
Rezolvarea problemelor 65

S

Saturație culoare 42
Semnal de intrare 61
Semnal video 61
Semnalul video 44
Server SMTP 59
Setare adresă destinație 1/2/3 59
Sigla utilizatorului 84
Sincronizare 44
Slot de securitate 10
Spate 48
Specificații 98
Sports (sport) 23
sRGB 23
Standarde de ecran suportate 97
Strălucire 42
Strălucire redusă 46
Submeniu 41
Supraîncălzire 66
Sursă 61

T

Tastatură software 51
Telecomanda 14, 29
Temp. culoare absolută 42
Temperatura de funcționare 98
Temperatura de stocare 98
Tentă 42
Theatre (teatru) 23
Tracking 44

U

Unghi de înclinare 98

V

Volum 46

Z

Zona de emitere a semnalului de la telecomandă 15

Toate drepturile rezervate. Nici o parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă, salvată într-un sistem de stocare sau transmisă sub orice formă, electronică, mecanică, prin fotocopiere, înregistrare sau în alt mod, fără acordul scris prealabil al Seiko Epson Corporation. Nu ne asumăm răspunderea pentru drepturile de autor care provin din utilizarea informațiilor din acest document. De asemenea nu ne asumăm răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea informațiilor din acest document.

Nici Seiko Epson Corporation și nici filialele acesteia nu sunt responsabile în fața cumpărătorului acestui produs sau a terților pentru daunele, pierderile, costurile sau cheltuielile suportate de cumpărător sau de terți în cazul unui accident, a folosirii necorespunzătoare sau abuzive a acestui produs sau în cazul unor modificări, reparații sau schimbări neautorizate aduse produsului sau (cu excepția SUA) nerespectarea cu strictețe a instrucțiunilor de funcționare și întreținere ale Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation nu va fi responsabilă pentru daunele și problemele produse datorită folosirii altor componente opționale sau a altor consumabile decât cele care sunt denumite de Seiko Epson Corporation ca fiind produse originale Epson sau produse aprobate de Epson.

Conținutul prezentului ghid poate fi modificat și actualizat fără notificare prealabilă.

Ilustrațiile din acest ghid pot diferi față de proiector.

Notificare generală:
Macintosh, Mac și iMac sunt mărci înregistrate ale companiei Apple Computer, Inc.
IBM este marcă înregistrată a companiei International Business Machines Corporation.
Windows, Windows NT, VGA și PowerPoint sunt mărci înregistrate sau mărci ale Microsoft Corporation din S.U.A. și/sau din alte țări.
Dolby este marcă înregistrată a Dolby Laboratories.
Pixelworks și DNX sunt mărci înregistrate ale companiei Pixelworks, Inc.
CompactFlash este marcă înregistrată a Sandisk Corporation.

Celelalte nume de produse utilizate în acest document sunt folosite numai pentru exemplificare și pot fi mărci înregistrate ale deținătorilor lor. Epson nu revendică nici un drept asupra acestor mărci.
Aceste produse utilizează programe cu sursă deschisă.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2007. All rights reserved.